



Zavija

**GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI**



Mrs. Christine Bradish, Pueblo, Colorado
"S.W.U. NATIONAL CONVENTION QUEEN!"

Mrs. Christine Bradish, secured 93 new members in the Pre-convention membership campaign and will receive the highest honors at the National Convention starting June 22.



The Dawn **OFFICIAL
PUBLICATION**
**OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA**



SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagu, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President — Marie Prislant 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
1. Vice-President — Josephine Livek 331 Elm Street, Oglesby, Illinois
2. Vice-President — Mary Tomsic Box 202, Strabane, Penna.
3. Vice-President — Anna Pachak 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
4. Vice-President — Mary Golik 3016 Gantenbein Street, Portland, Oregon
5. Vice-President — Mary Urbas 833 E. 156th St., Cleveland 10, Ohio
6. Vice-President — Barbara Rosandich 846 E. Chapman St., Ely, Minnesota
Secretary — Josephine Erjavec 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois
Treasurer — Josephine Muster 714 Raub Street, Joliet, Illinois

AUDITING COMMITTEE:

President — Mary Lenich 609 Jones Street, Eveleth, Minnesota
Auditor Josephine Zeleznikar 2045 W. 23rd Street, Chicago, Illinois
Auditor — Ella Starin 17814 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio

ADVISORY COMMITTEE:

President — Frances Susel 15900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio
Helen Corel 67 Scholes Street, Brooklyn, New York
Rose Racher 2205 Burton St., Warren, Ohio

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Josephine Sumic 1305 No. Center Street, Joliet, Illinois
Evelyn Krizay 83 — 29th Street, Barberton, Ohio
Mary Theodore 2529 — 4th Avenue, Hibbing, Minnesota
Zora Yurkus 9610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois
Mary J. Sacsek Crescent Pines Drive RD #1, Universal, Pa.

MANAGING EDITOR — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor
Albina Novak

Editorial Office:
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
Telephone SHadyside 1-3232

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on
one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in
podpisani po pisatelji. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih
pazite, da so razločno pisana.



POZDRAVLJENA DEVETA REDNA KONVENCIJA ZVEZE!

V KRATKEM, se bomo zbrale k zborovanju devete redne konvencije, naše Slovenske Ženske Zveze, ki se bo vršila v Detroit, Michigan, po določbi zadnje konvencije. Za boljše vsestransko udobnost, se je zbral za glavni stan Hotel Detroit, 2560 Woodward Avenue (to je glavna cesta, ki pelje iz glavnega trga naravnost do koncem mesta). Slavnostna otvoritev bo v nedeljo 22. junija in zborovanje se pa prične v ponedeljek 23. junija, 1952 ob 9:30 dopoldne, v Woodward dvorani, hotel Detroit.

Vljudno se prosi vse odbornice, delegatke in goste devete redne konvencije, da se udeležite slovesne svete maše, ki bo darovana v slovenski cerkvi Sv. Janeza na Geneva Avenue, v nedeljo 22. junija, ob enajstih dopoldne. Ta sveta maša bo darovana za uspeh konvencije in članstva Zveze. Procesijo v cerkev bodo vodile kadetke iz Joliet in Clevelanda, ki bodo nastopile tudi pri popoldanskem programu.

Slavnostni konvenčni banket se pa vrši v nedeljo ob dveh popoldne, v Detroit hotelu. Določil se je ta ugoden čas, ker odbor je bil prepričan, da pridejo gostje iz daljnih krajev in morajo isti večer nazaj. Na drugem mestu v tej izdaji je priobčen banketni program, ki je v vseh ozirih pester in bo zadovoljil slehernega gosta. Torej kdor le more, naj se prav gotovo udeleži naše slavnostne otvoritve v nedeljo.

Sedem naših preteklih konvencij je zborovalo po tri dni in upati je, da bo tudi ta konvencija zaključena v treh dneh. Razumljivo je, da v treh dneh ni časa za dolge debate, obenem pa ga je vselej dovolj, da se da vsem zadevam priložnost biti pojasnjene in, da je vsak predlog raztolmačen, preden je sklenjen. Seveda, vse stranke se ne bo nikdar zadovoljilo in to ne na naši ali drugih konvencijah, ker vsaka glava ima svoje misli toda pri sklepih se mora manjšina podati večini. Tako določa parlamentarni red, po katerem se posluje na konvencijah, saj drugače se ne bi moglo priti do končnega zaključka.

V imeniku delegatk, vidim precej imen od oseb, ki ste bile že na naših konvencijah. Od vas pričakujem stvarna priporočila in predloge, ki bodo imeli velik pomen pri bodočem poslovanju Zveze. Osebo poznam tudi tiste delegatke, za katere bo ta prva konvencija. Vse ste že dolgo let pri Zvezi in zavzimate važne urade pri svojih podružnicah. Članice so vas zbrale za zastopnice, prav gotovo vsled vaše razumnosti, v društvenem delu. Uverjena sem, da boste

tudi ve izvrstne tvoriteljice konvencije ter se boste ravnale po svoji dobri previdnosti. Kadar imate v mislih dobro idejo, se ni treba nazaj držati namreč, da ste prvič na konvenciji, ker vaša beseda bo dobila isto pozornost kot beseda tistih, ki so bile že prej delegatke. Zelo sem ponosna na splošen imenik delegatk in že kar naprej vidim, da bomo imele zelo zanimivo zborovanje, ki bo prineslo mnogo dobrih sklepov.

Drage sestre zborovalke na deveti konvenciji: Prisrčno vas vse pozdravljam, v imenu celokupne organizacije! Vem, da se zavedate, da se za konvencijo potroši precej denarja, katerega prispevajo vse naše članice. Zato pa tudi vse upravičeno pričakujejo, da bomo pri svojih debatah konstruktivne ter se strinjale s predlogi, ki bodo prinesli naši Zvezi smernice in nove načrte za bodočo povzdigo in procvit pri krajevnih podružnicah. Nahajamo se v novih časih. Razmere se dostikrat čez noč spremenijo, zato moramo biti zelo razsodne pri vseh sklepih, in posebno pa moramo gledati na napredek med mladino. Iz glavnega uradu je na drugem mestu podan starostni red članic. Dobro ga preglejte in boste prepričane, da moramo svoje vrste močno podpreti z mladino. Ni to novica, ampak vse dobro vemo, da mladina ne pristopi samo zato, da plačuje mesečnino in potem v slučaju smrti, da dobijo dediči gotovo svoto k pogrebnim stroškom. O ne, to jim je deveta briga. Mladina hoče aktivnost in za aktivnost je treba določiti gotova sredstva, s katerimi se lahko dobi voditeljice pri podružnicah, ki bodo pripravljene gojiti raznovrstne športne krožke in ustvarjati živahno gibanje med mladino. Torej pred nami je resno delo in uverjena sem, da bo ta konvencija sklenila mnogo dobrih načrtov, ki bodo povzpeli organizacijo do potov, po katerih se bo prišlo, do potrebnih ciljev, ki bodo zaščitili vsako nevarnost, v solventnosti organizacije.

Ko smo obdržavale konvencije v majniku, smo se vselej obrnile do Marije ter jo prosile, da nas čuva. Ta konvencija je pa v juniju ter se obračamo k Njej in k Presvetemu Srcu Jezusovemu za varstvo in pomoč nad vsemi sklepi devete redne konvencije v Detroitu! Bog živi!

Na veselo svidenje, Vaša vdana,

Albina Novak, predsednica - urednica.



IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE

VERA



IME Jezus prihaja iz grškega Iesus, to pa iz hebrejskega Ješua, Jošua, kar pomeni Jehova (Bog) je rešitev. Vsled tega imenujejo cerkveni Očetje Jezusa Kristusa imenom Odrašenik. Njegovo drugo ime je čisto grškega porekla, Hristos, ter znači isto, kar hebrejski Mesija, to je, Maziljeni. V stari zavezi so bili v znak svojega dostojanstva maziljeni s svetim oljem duhovniki, kralji in preroki. Po božjem razodetju naj bi imel Mesija to trojno dostojanstvo, vsled česar je izvoljeno ljudstvo pričakovalo v Mesiji duhovnika, kralja in preroka.

To trojno čast res najdemo v Jezusu Kristusu, ker ga katoliška cerkev slavi kot Velikega Duhovnika nove zaveze, kar tudi v resnici je. On je namreč ustanovitelj svečenstva nove zaveze (zakrament mašniškega posvečenja), ter je ob enem tudi sam daroval krvavo daritev v svoji osebi na križu; pri zadnji večerji pa nekrvavo.

Enako ga slavi Njegova cerkev kot kralja, posebno na praznik "Kristusa Kralja".

Da je Jezus Kristus tudi prerok, vemo iz svetega pisma Nove Zaveze, kjer so zapisane Njegove besede. Za nekatere njegovih napovedi je potekel čas, in izpolnile so se; druge čakajo božje previdnosti. Izpolnile se bodo pač vse, ker Jezus Kristus ni le veliki duhovnik Nove Zaveze, ne le kralj svojega duhovnega kraljevstva, niti le prerok, ampak večna resnica, Sin Božji, toraj, Bog.

Apostolska vera govori o njem: Verujem — "V Jezusa Kristusa, Sina njegova (Božjega), ki je bil spočet od svetega Duha, rojen iz Marije Device." Jezus je toraj pravi Bog in pravi človek v eni božji osebi. Včlovečeni Sin božji je sam o sebi rekel Nikodemu: "Bog je svet tako ljubil, da je dal svojega edinorojenega Sina, da bi se nihče, kdor vanj veruje, ne pogubil, ampak imel večno življenje".

Pri krstu v Jordanu govori Bog iz neba: "To je moj ljubi Sin, njega poslušajte!"

Veliki duhovnik je vprašal Jezusa pred najvišjim judovskim sodiščem: "Ti si Kristus (Mesija), Sin češčenega Boga?" Jezus pa mu je rekel: "Jaz sem; in videli boste Sina človekovega sedeti na desnici božje moči, in priti v oblakih neba. (Trpljenje Gospodovo po Marku).

Pri sv. Mateju pa beremo, da je vprašal veliki duhovnik Jezusa: "Zarotim te pri živem Bogu, da nam poveš, ali si ti Kristus, Sin Božji?" Jezus mu pravi: "Ti si rekel". In zaradi tega priznanja so obsodili Jezusa na smrt. Ko so ga namreč pozneje pripeljali pred Pilata so pričali: "Mi imamo zakon in po zakonu mora umreti, ker se je delal za božjega." Ko je visel na križu so se mu posmehovali: Naj mu sedaj Bog pomaga, če ga ima rad; saj je rekel: Sin božji sem.

Ob neki priliki je vprašal Gospod Apostole: "Vi pa kdo pravite, da sem jaz?" Simon Peter je odgovoril rekoč: "Ti si Kristus, Sin živega Boga." Jezus mu je rekel: "Blagor ti, Simon, Jonov sin, ker meso in kri ti nista razodela tega, ampak moj Oče, ki je v nebesih. "In jaz pravim tebi, da si skala, in na to skalo bom sezidal svojo cerkev."

Po Gospodovem vstajenju pade sv. Tomaž predenj in vsklikne: "Moj Gospod in moj Bog."

Gospodovo božanstvo moremo dokazati še iz drugih izrekov sv. pisma, toda to naj zadostuje našemu namenu.

Gospod je sam dokazal svojo božansko oblast s čudeži, predvsem s svojim vstajenjem od mrtvih. Apostoli so točno propovedovali svojo vero v njegovo božanstvo, kakor so ta nauk prejeli od njega — po njegovi zapovedi: Vsa oblast mi je dana v nebesih in na zemlji. Kakor je Oče

mene poslal tudi jaz pošiljam vas. Pojdite in učite vse narode in kršćujte jih v Imenu Očeta in Sina in sv. Duha. Kdor bo veroval in bo kršćen, bo zveličan; kdor ne bo veroval, bo pogubljen.

Evangelisti in Apostoli so napisali Jezusovo življenje, poglavitne dogodbe iz njegova življenja in njegove nauke. To je sv. pismo Nove Zaveze. Bog se je namreč zavezal, da bo po zaslugah trpljenja in smrti svojega edinorojenega Sina, Jezusa Kristusa, sprejel za svoje otroke vse one, ki verujejo v nauke Sina božjega in so kršćeni ter žive po božjih in cerkvenih zapovedih ter po svoji dobri vesti. Delež božjih otrok po božji obljubi bo nebeško večno življenje. — Delež onih, ki Boga in svojega Odrašenika zavržejo, bo večno pogubljenje.

Znamenito pri tem je to, da je pot v nebesa na tem svetu. Že zdaj smo namreč ali na poti v zveličanje ali pogubljenje. Sicer se lahko vsak čas, dokler živimo, vrnemo s pota pogubljenja na pot zveličanja, toda čas smrti nam je neznan. Nevarno je zadrževati se na poti ob širokem brezdnju, ker nas smrt lahko vsak čas strmoglavi v globine; nevarno, pa tudi sila pregrešno in neumno. Na sodni dan bodo zavrženci priznavali za norost to, kar sedaj delajo in govore: Mi, norci, smo smatrali njih (t. j., božjih otrok) življenje za nespametnost — in glejte, kako so zdaj prištet med otroke božje.

Prezirati in zasmehovati Boga, njegovo razodetje, toraj njegovo resničnost in resnicoljubnost, prezirati in zasmehovati na križu visečega Odrašenika, zavreči vsa sredstva zveličanja, Cerkev in zakramente, kar vse nam Bog v svoji dobroti ponuja, je pač nesramnost, kakoršne niti sam Satan ni sposoben. No, ali se moremo čuditi, da je delež takih večno pogubljenje? Ne, ker to je, kar hočejo. Čosi sia!

Zakaj je tako? Človek, ki je potom smrtnega greha izgubil posvečujočo milost božjo in zapadel pregrešni navadi, je postal neodporen napram grešnim skušnjavam. Tako se množe v njem smrtni grehi. Ljubezen do Boga izginja, pohlep po grehu raste. Tak človek začne izbegavati Boga in vse, kar je božje, išče pa greh in očeta greha. Ljubezen do Boga se spremeni v sovraštvo. Za njim se zapirajo nebeska vrata — odpirajo pa se pred njim peklenška. Kdo bo pomagal? Bog, ki ga tak človek sovraži? Kristusova smrt, iz katere se ta človek norčuje? No, Bog je vsemočen. Toda niti Bog nikogar ne sili proti njegovi volji, katero je poleg razuma človeku dal, da si bo človek lahko izbral, kar je pametno in dobro zanj.

Zato bodimo vedno zvesti Bogu, Cerkvi. Katoličan, ki je zvest Bogu in Cerkvi je zvest tudi sam sebi in svoji bodočnosti. Imel bo dobro ime pri ljudeh in zaupanje, pri Bogu pa očetovsko ljubezen in zagotovilo srečne večnosti.

Junija meseca imamo konvencijo Slov. Žen. Zveze v Detroit, Michigan. Konvencija je važna in zelo resna zadeva za organizacijo, to vsak zna. Konvencijo prav izpeljati pomeni popraviti, kar je bilo kvarnega, izpolniti, kar je bilo pomanjkljivega, dodati, kar je za organizacijo koristnega. Za uspešno konvencijo je potrebna sloga, tej pa dobra volja in prijaznost. Konvencija je, kakor vsa družina pri enem stolu: Vsaka naj ima besedo, če ima kaj koristnega povedati. Sveto pismo pravi: Človek bodi hiter za poslušanje, počasen za jezo. Sicer pa imate veliko iskušnje za konvencije, ker ste bodisi vajene društvenim sejam, bodisi, da ste že bile delegatke na splošnih konvencijah.

Naj toraj Bog blagoslovi Vaše delo za blagor Slov. Žen. Zveze:

Matej Kebe, — duhovni svetovalec.



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

Prvi teden meseca aprila sem imela težko operacijo in to radi nesreče, ki se je pripetila mojemu zdravniku.

Za časa preiskave v požiralniku je mojemu zdravniku, ki velja za izkušenega, instrument menda spodrsnil, da je napravil vrezo v prsno steno. Dih je pričel uhajati in pljuča so pričela padati. Edina pomoč je bila hitra operacija. 48 ur niso znali, če bom ostala pri življenju. Pa se je, hvala Bogu, obrnilo na boljše! — Človek res nikdar ne ve, kaj ga čaka in kako živlavo in močno je njegovo telo, ki zamore prenesti toliko bolečin.

Naj se danes vsem mojim dragim prijateljem in prijateljicam prisrčno zahvalim za cvetlice, spominke, lepe kartice, s katerimi so mi želeli okrevanja, predvsem pa se zahvalim za sv. maše in molitve, ki je bila opravljena v moj namen in ki mi je prinesla zdravje. Bog vam stotero poplačaj!

Ker radi boleznim nisem mogla izgotoviti svojega uradnega poročila, ki bi moralo biti priobčeno v javni številki Zarje, bom danes kar na tem mestu poročala o mojemu uradnemu delu od zadnje konvencije do danes:

Poročilo Finančne tajnice in predsednice Šolninskega in Dobrodelnega odbora.

Glasom pravil podajem deveti redni konvenciji naše organizacije uradno poročilo o mojem poslovanju, to je poročilo o Zvezinih investicijah ter o upravi Šolninskega in Dobrodelnega sklada.

Investicije

Ker vsakih šest mesecev odboru direktoric natančno poročam kako sem naložila Zvezin denar — poročilo je objavljeno v Zarji v zapisniku seje gl. odbora — bom danes navedla le skupne podatke.

Od zadnje konvencije pa do prvega aprila letos sem kot tajnica Finančnega odbora za Zvezo investirala 92 tisoč dolarjev. Največ tega denarja je prebitok od Zvezinega poslovanja, ostalo pa od dozorelih in prodanih obveznic. Pri prodanih in dozorelih bondih je bilo čistega dobička \$2,204.36.

Največ denarja se je vložilo v posojilnice — Building and Loan Associations — in to le v take, ki imajo pri vladi zajamčene vloge do 10 tisoč dolarjev. Vladnih bondov se je kupilo za \$4,000.00.

Prvega aprila letos je bilo Zvezino premoženje naloženo sledeče: V posojilnicah \$185,000.00, v vladnih bondih \$95,060.00, v državnih bondih \$3,000.00. Skupno investirano Zvezino premoženje znaša \$283,060.00.

Obrestna mera od vloženega premoženja je približno 3.05 odstotkov.

Od zadnje konvencije do 1. aprila letos je Zveza skupno za obresti prejela vsoto \$17,753.62.

Državni izvedenci se vsakikrat, ko pridejo v glavni urad Zvezino premoženje in poslovanje pregledati, o investicijah pohvalno izrazijo. Vsaka vloga se lahko vsak čas dvigne, vsak bond proda brez vsakega odbitka.

Šolninski sklad

Leta 1949, ali takoj po zadnji konvenciji, je Zveza pričela poklanjati nadarjenim in potrebnim učencem letno šolsko nagrado. V ta namen se je dosedaj potrošilo \$1,500.00. Šolnino so prejeli sledeči:

Marie Bombach, Detroit, Mich.	\$600.00
Adolph Znidarsic, Cleveland, O.	400.00
Donald Carek, Sheboygan, Wis.	300.00
Frederic Pahula, Soudan, Minn.	100.00
Catherine Matich, Portland, O.	100.00

V Šolninski sklad je med konvencijama mnogo prispevala sestra glavna predsednica Albina Novak, ker je ob vsaki pomembni slavnosti od članic zbrala lepo vsoto za dobitke, katere je sama darovala. Ti dobitki so tekom let prinesli lepo vsoto \$406.00. Prebitok od pesmaric z notami je znašal \$233.64, prebitok od voščilnih kartic pa \$120.90. Vse to se je vložilo v Šolninski sklad.

Šolninski sklad je lastoval bonde, ki so v ceni močno narastli. Videč lepo priliko sem bonde prodala, ki so prinesli čistega dobička v vsoti \$869.14.

Prvega aprila letos se v blagajni Šolninskega sklada nahaja vsota \$7,494.73.

Dobrodelni sklad

Iz Dobrodelnega sklada se je revnim družinam v staro domovino poslalo 6000 funtov moke poleg raznih drugih potrebščin. Z določeno vsoto za tega pol leta je bilo dosedaj skupno potrošenega \$2,434.38. V Dobrodelnem skladu se točasno nahaja vsota \$2,565.62.

Pošiljatev v staro domovino sta oskrbeli gl. predsednica Albina Novak, gl. nadzornica Ella Starin, nekoliko tudi jaz.

V imenu prejemnikov šolnine in dobrodelnosti izrekam najlepšo zahvalo vsem dobrosrčnim in plemenitim prispevateljem, istotako sotrudnicam pri pošiljanju stvari v staro domovino.

Razno

To leto poteče 6 let odkar sem izstopila iz urada Zvezine glavne predsednice. Pričakovati bi bilo, da z izstopom pojenja tudi moje zanimanje za Zvezo, kar se pa ni zgodilo. Vsakikrat, ko vidim napredek pri organizaciji, se znova navdušim in razveselim. Vsako odbornico in članico, ki dela za Zvezo, imam rada in vso članstvo mi je še vedno pri srcu kot mi je bilo nekdaj.

Če h koncu še omenim, da sem za Zarjo dobila oglasov v vsoti \$181.00, ter da me veseli, ko članice rade čitajo mojo mesečno kolono v Zarji, bo to skončalo moje uradno poročilo.

In končno: Drage sestre glavne odbornice in delegatke, ki boste tvorile deveto redno konvencijo naše organizacije, bodite mi srčno pozdravljene! Naj dobri Bog vse vaše nesebične in dobre zaključke obilo blagoslovi, da bo delo konvencije rodilo lepe sadove, ki bodo Zvezi in članstvu v bodoče prinašali mnogo koristi in uspehov.

Prijetnega in sestrskega razpoloženja na konvenciji srčno želi,

Vaša sosestra, Marie Prislant

Pozor članice!

Kot vam je znano, Zveza vsako leto pokloni šolnino v znesku \$400.00. (Dve nagradi). Zdaj je čas, ko se naša mladina zopet prijavi za to nagrado, ki bo poklonjena za prihodnjo šolsko leto.

Do štipendije je upravičena vsaka deklica, ki je članica Zveze ter vsak fant, katerega mati ali stara mati je Zvezina članica. Prosilci morajo z odliko dopolniti višjo šolo ter imeti namen vpisati se v kreditiran kolegij ali univerzo.

Sestre, opozorite svoje nadarjene otroke, da se prijavijo za šolnino vsaj do 30. junija 1952. Tajnice podružnic imajo že od poprej na rokah pojasnila in navodila, kakor tudi listine za izpolnitev prošnje. Za vsak slučaj se prosilci lahko obrnejo na podpisano.

Marie Prislant, Predsednica Šolninskega odbora,
1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wisconsin

Poročilo glavne predsednice

Spoštovana zbornica devete redne konvencije:

Hitro so minila tri leta od zadnje konvencije, ki se je vršila v Pueblo, Colorado, maja, 1949. Toda če štejemo dneve, katerih je bilo nad enajsto in, da je bilo vsak dan povprečno deset ur dela v uradu in včasih še več, in malokdaj manj, je bilo do enajst tisoč ur posvečenih delu za napredek Zveze in zadovoljnost članic od moje strani.

Poročilo za zadnje dobo bi lahko vzelo vse strani te izdaje toda moj namen ni, da bi se ob tem času spuščala v podrobnosti, saj vem, da ste vse dokaj dobro zasledovale moje udejstvovanje in tudi vem, da ste pridno brale mesečna poročila in to od moje strani in od strani dopisov v Zarji. Zato sem se namenila podati le kratek obris glavnih točk mojega tri-letnega uradovanja.

Po sklepu zadnje konvencije se je dodalo v pravila mladinskega oddelka novo točko "za privesek k certifikatu, takozvani — rider" to po predpisu in potrdilu zavarovalniškega oddelka. Članstvo je bilo zelo zadovoljno te nove točke. Moje priporočilo tej konvenciji pa je, da bi se sprejemalo tudi dečke in to od rojstva do 12 let starosti, ker časi se spreminjajo in ne smemo prezreti priložnosti, ki nam je na razpolago za večji napredek v mladinskem oddelku.

Kar se tiče ostalih naročil zadnje konvencije in tudi naročil, odobrenih na sejah odbora direktorice, sem vedno skušala izvesti po najboljšem načinu in v zadovoljnost članstva.

Zavedala sem se veliki odgovornosti, katero nosi urad glavne predsednice ter storila vse, kar mi je sploh bilo mogoče v vseh ozirih. Posetila sem mnogo sej in to pri bližnjih in oddaljenih podružnicah. Pomagala sem pri raznih programih, predstavah, koncertih, razstavah in sploh pri vseh prireditvah, kjer sem videla, da bo moja pomoč koristila k uspehu. Dostikrat je bilo treba potovati precej daleč, ob vsakem vremenu in ob vseh urah (tudi nočnih). Večkrat sem bila povabljen na bankete, proslave obletnic, konvencije drugih bratskih organizacij, razne javne prireditve, kjer sem zastopala Zvezo in bila na govorniški listi. Na obiskih pri podružnicah v Pennsylvaniji sem imela dvakrat priložnost govoriti na radiju in isto, ko sem se nahajala v Pueblo, Colorado. Bilo mi je veselje in v veliko zadoščenje slišati od poslušalcev, da je bilo dobro povedano v obeh jezikih.

V dobi treh let sem obiskala svoje podružnice skoraj po vseh državah, kjer poslujemo razen treh in tudi te nisem popolnoma zgrešila, ker smo imele priložnost priti skupaj ob letnem Zvezinem dnevu pri Mariji Pomagaj v Lemontu. Uverjena sem, da je velik užitek za podružnice srečati svojo predsednico in še večji je pa zame, da imam priliko stisniti v roke svojim zvestim odbornicam, sotrudnicam, članicam in prijateljem Zveze, ki se odzovejo zvezinemu vabilu in pripomorejo k lepemu izidu.

V letu 1950 sem nekoliko preuredila naš OBREDNIK za seje in obrede, kot pogrebi itd. Sedaj imajo predsednice prav lične knjižice s platnicami v platnu vezane in večjimi črkami ter točnim kazalom, kar vem, da pomaga ob obredih.

Isto leto je bila izdana pesmarica "Slovenske Melodije." Pesmi kakor vam je znano, je zložil in lastno-ročno spisal besedilo in note, naš velik pesnik in skladatelj g. Ivan Zorman. Verjemite mi, da mi je bilo v največjo čast posvetiti delo pri tej izdaji, ker vem, da bo posebno naši mladini, v trajno korist, da se navadi pravilno peti in igrati naše pesmi. Naša gl. nadzornica Jos. Zeleznikar je pa pridno razpošiljala naročnikom.

Več let sem pa zbiral navodila in razno stvarino za angleško kuharsko knjigo. Ko smo prvič začele razno-trivati o proslavi srebrnega jubileja v letu 1951, sem se takoj odločila, da se bom potrudila skupaj zbrati dovolj navodil itd., da bo knjiga izdana v spomin srebrnega jubileja. Treba je bilo marsikatero noč prečuti in marsikrat je znoj padal raz čela na papirje pred menoj. Toda s pomočjo večše sotrudnice pri Zarji, Miss Frances Jancer iz La Salle, Illinois, se nam je to delo posrečno končalo.

Več o uspehu prodaje naše kuharske knjige, je že bilo poročano po drugih in ne bom ponavljala. Naj bo le toliko povedano, da je razprodanih že nad 8,000 knjig in preostanek za naš stroškovni sklad bo presegal svoto \$5,000.00. Seveda kot vsak uspeh, tako je tudi uspeh prodaje te knjige vaše delo, ker ste se tako sijajno povsod potrudile in pa naše glavne blagajničarke Josephine Muster, ki je žrtvovala mnogo časa pri pošiljanju knjig na vse konce in kraje.

Zdaj pa samo še nekaj stavkov o splošnem Zvezinem poslovanju. Kakor smo brale v poročilu iz glavnega urada, smo imele v teh treh letih zelo lep napredek. Smrtnih slučajev je bilo do štiristo in napredek v članstvu pa znesel nad petsto novih članic od zadnje konvencije. To je skoraj tisoč članic več kot jih je bilo pred tremi leti. Tudi v premoženju je bil napredek do \$50,000.00, ki je tudi lepa svota. Seveda naš stroškovni sklad ni zmagal vseh stroškov, ampak treba je vzeti vpoštev, da imamo sedaj do pet tisoč v konvenčnem skladu in nekaj v skladu za mladinske aktivnosti. Torej, če k tej svoti dodamo preostanek, ki bo še prištet od prodaje kuharskih knjig, se lahko reče, da smo zelo posrečeno poslovale zadnja tri leta. Denarne razmere so vse kaj drugega kot pred tremi leti. Vrednost denarja je padla za precej odstotkov, torej ni to samo pri naši Zvezi ampak prav povsod od posameznika naprej do največje skupine, povsod je bilo treba marsikaj preurediti in tako bo treba tudi pri naši Zvezi, toda najti se pa mora pot, ki bo vsem članicam v zadovoljnost. Priporočil imam več; kaj bo pa najboljšo odgovarjalo za naše razmere, bo pa določila ta konvencija.

Sestavila sem pregled naših podružnic, tikajoč se napredka v zadnjih treh letih, kar bo gotovo zanimivo za zbornico, da ima pred seboj seznam na katerega se lahko pogleda, ako slučaj to zahteva. Kot vidimo je nad 40 podružnic imelo napredek v odraslem oddelku in nad petdeset pa v mladinskem. Več podružnic je obrzalo svoje število in nekaj je pa nazadovalo. Razume se, da po nekaterih naselbinah ni polja za nove članice, toda imamo še naselbine, ker bi nekoliko agitacije gotovo prineslo lep uspeh.

Pri kampanjah smo skušale biti kar največ je bilo mogoče radodarne, in treba bo v tem oziru biti še bolj plemenite, ako hočemo vzbuditi novo zanimanje in navdušenje za delo v kampanjah. Zelo sem vesela, da je zmagovalka v pred-konvenčni kampanji pridobila skoraj sto članic in podružnica pri kateri spada pa nad sto članic. Torej naš poklon "Konvenčni Kraljici" Mrs. Christine Bradish in podružnici št. 3, v Pueblo, Colorado.

Želeti je tudi, da bi se prišlo do kakšnega programa, ki bi vzbudil novo zanimanje za prispevke v šolninski sklad. V preteklih treh letih je bilo zelo malo dohodkov, največ sem jih sama skupaj zbrala ob raznih prilikah, toda pri tem bi moralo biti splošno sodelovanje. Poročilo o skladu podaja predsednica odbora Mrs. Marie Prislant, kateri se zahvaljujemo za lepo delo pri delitvi šolnin in isto tudi vsem, ki pomagajo v tem odseku.

Na mestu je, da omenim saj par vrstic o resignaciji glavne tajnice v zadnjem trenutku glavne seje v januarju. V času mojega uradovanja pri Zvezi, sem imela že mnogo vsakovrstnih izkušenj, razočaranj in kaj bodi vsega, toda obnašanje naše glavne tajnice z njeno resignacijo je pa eno dolgo poglavje svoje vrste, katero bom točno pojasnila na konvenciji, ker ne bi rada, da bi še kdaj katera mojih naslednic imela tako težko nalogo, kot je bila slučajno ta zadeva zame. Zbornica bo gotovo prišla do kakšnega resnega sklepa v tem oziru, ker taki incidenti niso v korist organizacije.

Bog daj, da bi ta konvencija našla mnogo potov, načinov in priporočil, s katerimi se bo vodilo našo Zvezo k bodočim uspehom, ker to je glavni namen konvencij in gotovo imamo med nami najboljše želje vseh svojih poštvalnih in zvestih odbornic kot članic.

Vaša vdana predsednica

Albina Novak.

MEMBERSHIP JAN 1, 1949 — Jan 1, 1952
Članstvo od 1. januarja 1949 do 1. januarja 1952

Branch Podružnica	Class A & B Razred A & B	Juvenile Mladinski
	1949 — 1952	1949 — 1952
1	170 — 191*	35 — 34
2	337 — 387*	76 — 109*
3	227 — 267*	56 — 63*
4	27 — 27	1 — 1
5	126 — 141*	20 — 41*
6	183 — 171	22 — 24*
7	142 — 137	36 — 27
8	88 — 88	— 7*
9	55 — 43	4 — 2
10	548 — 532	55 — 62*
12	338 — 328	69 — 67
13	138 — 139*	2 — 2
14	363 — 346	59 — 49
15	336 — 326	85 — 66
16	195 — 178	17 — 31*
17	172 — 158	18 — 18
18	106 — 104	10 — 9
19	163 — 172*	81 — 84*
20	649 — 633	253 — 236
21	117 — 116	23 — 38*
22	30 — 30	—
23	223 — 257*	16 — 42*
24	187 — 217*	30 — 47*
25	935 — 947*	107 — 136*
26	147 — 141	26 — 28*
27	69 — 79*	13 — 18
28	99 — 96	— 8*
29	42 — 43*	14 — 14
30	33 — 26	— 2*
31	123 — 121	36 — 36
32	148 — 142	19 — 24*
33	78* — 83*	8 — 18*
34	26 — 25	—
35	94 — 94	23 — 27*
36	14 — 12	—
37	45 — 45	10 — 5
38	187 — 192*	1 — 16*
39	29 — 31*	— 7
40	117 — 104	10 — 6
41	259 — 258	8 — 22*
42	40 — 44*	—
43	100 — 116*	23 — 29*
45	64 — 81*	1 — 6*
46	32 — 31	— 2*
47	140 — 121	21 — 22*
48	19 — 21*	1 — 2*
49	77 — 60	9 — 1
50	95 — 86	13 — 14*
51	30 — 27	4 — 4
52	37 — 50*	2 — 3*
53	42 — 45*	5 — 9*
54	70 — 86*	16 — 34*
55	80 — 99*	11 — 26*
56	121 — 118	10 — 8
57	68 — 72*	20 — 24*
59	32 — 39*	5 — 10*
61	43 — 46*	12 — 13*
62	27 — 33*	—
63	79 — 95*	21 — 30*
64	63 — 63	26 — 16
65	76 — 70	20 — 16
66	48 — 51*	9 — 14*
67	82 — 83*	7 — 15*
68	30 — 27	—
70	15 — 15	2 — 3*
71	116 — 125*	1 — 16*
72	52 — 53*	9 — 12*
73	54 — 67*	— 5*
74	60 — 59	4 — 3
77	66 — 59	9 — 16*
78	46 — 36	20 — 10
79	48 — 45	24 — 15
80	32 — 29	—

81	40 — 36	1
83	24 — 25*	1 — 4*
84	84 — 109*	— 5*
85	35 — 35	3 — 5*
86	11 — 10	—
88	78 — 73	33 — 34*
89	77 — 112*	17 — 34*
90	63 — 67*	3 — 22*
91	42 — 44*	6 — 7*
92	34 — 22	— 7*
93	98 — 87	5 — 12*
94	23 — 21	27 — 14
95	170 — 195*	45 — 56*
96	53 — 55*	3 — 2
97	34 — 33	6 — 9*
99	25 — 25	—
102	11 — 12*	— 2*
104	37 — 34	—
105	14 — 16*	3 — 2
106	27 — 24	—

40 branches made a gain in adult membership and 53 increased juvenile membership.

POROČILO UREDNIŠTVA IN UPRAVE "ZARJE"

Drage sestre odbornice in delegatke:

Kaj drugega naj uredništvo poroča v teh kratkih vrstah, kot, da se že vseh 19 let uradovanja (in letos bo poteklo 19 polnih let meseca julija), drži svojega reda in skrbi, da je Zarja napolnjena s poljudnim branjem, ter lepo predstavlja podružnice in članstvo in širi spoštovanje organizaciji kot posameznim bralcem in bralkam. Uredništvo je imela dokaj dobro sliko delovanja podružnic in članic že vsa leta, toda od časa sedme redne konvencije, ko sta bila spojena urad predsednice in urednice v eno odgovornost, lahko brez ovinkov dostanemo, da je naša Zarja list, katerega lahko bere vsaka članica, tudi najbolj pobožna, in bo našla mnogo zdrave duševne hrane. Da je bilo to mogoče tako dobro vpeljati, je pa zato, ker je bila ena oseba v obeh uradih in je dotična oseba odgovorna samo konvenciji. In ta odgovornost je tako svečana in velika, da se vtelesi v človeku ter mu je pred očmi vsak čas in to pri vodstvu ko v uredništvu. K temu naj se samo doda: človek mora biti jeklenih živcev in kremenitega značaja, da ga nobena stvar ne podre. In hvala večna milemu Bogu za Njegovo varstvo in pomoč.

Ob tem času naj bo izrečena najsrčnejša zahvala prav vsem, ki sodelujejo pri Zarji s svojimi zanimivimi dopriposli. Ako kdaj dobi naša Zarja, kakšen poklon, je to za vas, ki pridno pošiljate svoje umotvore in vsakovrstna zanimiva poročila. Naj vaše veselje nikdar ne mine do prispevkov za naše glasilo, ki je zares eno najlepših spričeval našega skupnega in solidnega zanimanja.

Prav gotovo bo ta konvencija posvetila nekaj svojega važnega časa tudi naši Zarji.

RAČUN UPRAVE "ZARJA"

od 1. januarja, 1949 do 1. januarja, 1952

Bilanca 1. januarja, 1949\$ 168.98

DOHODKI:

Za oglase\$2,631.80
 (provizija odšteta)
 Naročnine za Zarjo 79.00
 Povrnjeno za slike 31.00

\$2,741.80 — \$2,910.78

STROŠKI:

Znamke in pošta
 in spremembe naslovov ...\$ 486.90
 Klišeji (slike) 1,569.16
 Razne potreščine
 tiskovine in pisma 236.00
 Daljni telefonski klici 62.75
 Nadaljnih 16 strani
 za srebrni jubilej 450.04

\$2,804.85

Preostanek 1. januarja, 1952\$ 105.93

Kakor vidite smo krili mnogo izdatkov od dohodkov, kateri pridejo v upravo potom oglasov.

Lepo priznanje tudi naši tiskarni, ki nam daje lepo postrežbo in tudi zmerno ceno pri tiskanju.

Albina Novak, urednica - upravnica



MRS. JOSEPHINE LIVEK

Mrs. Josephine Livek, ki zavzema prvo dobo treh let urad glavne podpredsednice, je bila rojena 8. novembra, 1894 v Borbeck, Nemčija. Njeno dekleško ime je bilo Pauliha. Oče je bil Dolenje in mama pa od Celja na Štajerskem. Oče je prišel prvi v Ameriko, nato je sledila mati z otroci. Josephine je bila stara enajst let ob prihodu v Ameriko in je tukaj nadaljevala osnovno šolo, zato tudi tako gladko govori angleški jezik. Leta 1912 se je poročila z Johnom Livekom, doma od Šmarjeti na Dolenjskem. Rodilo se je šest otrok, eden je umrl in živih jih pet ter so vsi poročeni. Od njene družine je šest članic pri Zvezi.

Sestra Livek je pristopila v Zvezo k podružnici št. 24, in potem prestopila k podružnici št. 89, kjer je bila dvanajst let predsednica. Sestra Livek se vneto zanima za društveno življenje in rada pomaga, kjer ima priložnost. V poletnem času je vposlena na letovišču v Starved Rock, Illinois. Ob prostem času, katerega prav gotovo nima odveč, pa zelo rada bere. Sestra Livek je zelo prijaznega in veselega značaja, saj jo ne vidite drugače kot z nasmehom na obrazu. Zveza je lahko ponosna na svojo izvrstno in zmožno glavno odbornico. Da bi še dolgo let uradovala je gotovo želja vseh, ki hočejo videti njeno lepo udejstvovanje.

POROČILO PRVE GLAVNE PODPREDSEDNICE

Pozdravljene spoštovane glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije!

Ko sem bila na zadnji konvenciji izvoljena za prvo glavno podpredsednico, sem se takoj zavedala veliki odgovornosti tega urada. Vedela sem, da se pričakuje od mene, povišati aktivnost med članstvom in zlasti mladino. Pisala sem na vse odbornice v odboru za mladinske aktivnosti in jih vprašala o njihovem delovanju za napredek mladine v podružnicah, ki so v njihovem bližnjem delokrogu. Nekatero so odgovorile, da jim je tež-



DIREKTORICE SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

Gornja slika je bila vzeta lansko poletje ob času glavne seje v Jolietu. Od leve na desno sedijo: Josephine Erjavec, Marie Prislund in Albina Novak. Stojijo pa: Josephine Muster, Josephine Zeleznikar, Mary Lenich in Ella Starin.

ko kaj storiti brez finančne pomoči. Zavedam se, da je mladina važen steber pri organizaciji in se ji mora dati mnogo več pozornosti za aktivnost kot pa odraslim članicam. Zelo je važno, da poskrbimo, da so članice mladinskega oddelka, ko dopolnijo starost za odrasli oddetek, navdušene za ostati pri Zvezi. Mladinski oddetek je podlaga Zvezinega napredka. Zato bi morala vsaka podružnica imeti svojo voditeljico za mladino in jo držati na aktivni listi. Za tako delo naj bi se ji dalo primerno odškodnino in ob koncu leta, bi gotovo tudi glavni urad dodal kakšno nagrado. Mladina bo privabila mladino. Mogoče bi se lahko dalo v prihodnji kampanji boljše nagrade za nove članice v mladinskem oddelku. Če bo pritisk na vsako podružnico od glavnega urada in da na vsaj majhna finančna pomoč, potem ni vzroka, da bi ne bilo v bodoče več aktivnosti med mladino.

Moji javni nastopi kot glavna odbornica so bili sledeči: Leta 1950 sem se udeležila Zvezinega dne v Lemonu in sicer v družbi večjega števila naših članic. Na programu sem pozdravila številne sestre in romarje. Udeležila sem se dvakrat koncerta naših vrlih pevk pri št. 2, v Chicagu ter proslave 23 letnice obstoja pri št. 24, v La Salle, Illinois, kjer sem tudi pozdravila goste v imenu Zveze in svoje podružnice. V vsaki kampanji sem pomagala pridobiti nove članice. Od zadnje konvencije do danes je moja podružnica št. 89, napredovala za 50 članic.

Na povabilo glavne predsednice, sem se letos udeležila glavne seje, v januarju v Jolietu. Glavna seja je bila zame zelo zanimiva. Prepričana sem bila, da imamo zelo zmožno vodstvo in sposobne direktorice. Pozvana sem bila tudi na izredno sejo, dne

3. marca, ki se je vršila vsled resignacije glavne tajnice. O tej seji bom na zahtevo lahko natančno poročalo na konvenciji.

Iskreno želim, da bi bila deveta redna konvencija ena najbolj uspešnih v zgodovini naše Zveze,

Josephine Livek



Mary Tomšič, 2. gl. podpredsednica

Druga glavna podpredsednica

Prisrčno pozdravljena glavna predsednica, glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije, naše lepe Slovenske Ženske Zveze! — Želim, da bi bila ta konvencija ena najbolj uspešnih, ki bi prinesla članstvu kot podružnicam mnogo koristi.

Moje poročilo bo kratko, ker nimam posebnih stvari za poročati. Kar se

tiče mojega uradovanja, sem skrbela, da sem izvršila točno vse zadeve spadajoče v moj urad in to po svoji previdnosti in dobri volji. Leta 1949 sem se udeležila romanja v Lemontu na Zvezin dan. Bila sem vedno pripravljena pomagati za v korist in napredek Zveze.

Najlepše čestitke želim izreči naši glavni predsednici, nad poljudno vsebino kuharske knjige, katero je tako zanimivo uredila za mlajše in tudi za starejše gospodinje. V naši naselbini je veliko zanimanja za te knjige in se je prodalo že nad sto knjig, čeprav je naselbina majhna, toda druga drugi pokaže knjigo in na ta način se zanimanje kar hitro razširi.

Moje delovanje za dobrobit podružnice št. 71, se je začelo že od kar obstoji podružnica. Bila sem tri leta zapisničarka in zdaj sem že 13 leto predsednica. V čast mi je poročati, da imamo prav lepe seje in se dobro razumemo ter složno delujemo za procvit podružnice in Zveze! Pri vsaki kampanji se potrudimo za nove članice in skrbimo, da je vedno več članic med nami. V aprilu 1951, je naša podružnica praznovala 15 letnico obstoja z banketom in smo povabile našo glavno predsednico Albino Novak, kar je povzdignilo našo proslavo. S seboj je pripeljala glavni odborici Mary Urbas in Frances Sušel in še druge iz Clevelanda. Mrs. Novak je v svojem govoru omenila zgodovinske podatke o naši podružnici in Zvezi ter nam dala najlepšo pobudo za bodoče delovanje za kar najlepša zahvala. Imele smo veliko udeležbo in lep potek.

Čestitam vsem, ki se trudijo v času kampanje in se trudijo za napredek celokupne Zveze ter vsem, ki s svojo požrtvovalnostjo zvesto pomagajo k procvitu skupnega zanimanja. Želim, da bi zborovale mirno, premišljeno in dostojno za najlepši bodoči uspeh in to pri vseh sklepih devete redne konvencije.

Mary Tomšič, Strabane, Pa.

Tretja glavna podpredsednica

Najlepše pozdravljam vse glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije, ki se vrši v Detroit, Mich. od 22. do 25. junija, 1952.

Od zadnje konvencije, ki je bila v našem mestu Pueblo, so že potekla tri leta in v tem času je bilo več važnih sprememb v družinah in tudi pri podružnicah. V družinah smo imeli žalostne in vesele dogodke in v društvenem oziru so se pa vršile razne prireditve in z njimi se je pospešilo tudi zanimanje za povzdigo napredka in splošnega ugleda.

V uradu glavne podpredsednice sem bila aktivna v kolikor sem imela priložnost biti. Moje delovanje je bilo usmerjeno glavno pri podružnici št. 3, kjer vodim predsedništvo. Torej lahko ob tem času poročam, da smo v zadnjih treh letih imele pri št. 3, prav živahno gibanje in odbor kot članice so marljivo in vzajemno sodelo-



Anna Pachak, 3. gl. podpredsednica

vale. Posebno aktivne smo pa bile lansko leto, ko je naša podružnica praznovala svoj srebrni jubilej. Vse smo se zavedale, da za ta pomembni jubilej moramo imeti tudi večjo prireditve in smo se potrudile za slavnostni banket v počast svojim ustanoviteljicam in požrtvovalni članicam. Članice so želele, da se pobavi našo glavno predsednico, Albino Novak, ki se je vabilu tudi prijazno odzvala. Ves potek banketa in posebnega sestanka z glavno predsednico je bil prav lepo izpeljan in udeležba je bila sijajna ter vsem v zadovoljnost in veselje. Glavna predsednica je porabila vsako priložnost, da nas je navduševala za nadaljno sodelovanje. Tudi kuharsko knjigo, ki je bila ravno takrat v tisku, je lepo reklamirala in takoj, ko so bile knjige na trgu so se naše članice zelo zanimale za nje in prodanih je pri nas že do štiristo knjig. Naša glavna predsednica, ki je knjigo uredila, zasluži upravičeno najlepšo pohvalo za imenitno zbirko vsebine. Tudi po pesmaricah "Slovenske Melodije" so naše članice pridno segle in prav gotovo je marsikateri dom hvaležen za to lepo književno zbirko.

Naša podružnica želi, da se izreče popolna zaupnica dobremu vodstvu in upati je, da bo sedanje zadovoljno razpoloženje vedno ostalo med podružnicami saj bo prav gotovo dalo novo navdušenje posebno tistim, ki delujejo s srcem in dušo za zvezin dobrobit. Ako se bomo na konvenciji držale lepega reda in se ravnale po načelih naše organizacije, potem je za pričakovati zelo mnogo koristnih sklepov. Vsak nesporazum naj se odstrani, če hočemo, da nas bodo članice spoštovale in bodo z veseljem brale lepa poročila. Le na ta način se lahko pričakuje nadaljne lepe uspehe. Lep Kristusov nauk: Ljubi svojega bližnjega kot sam sebe, še vedno ima največji pomen pri graditvi dela za organizacijo.

Naredimo že zdaj sklep, da se bomo zbrale na prihodnji konvenciji 22. junija, v pravi sestrski ljubezni in s

svojimi dobrimi priporočili pomagale k plodonosnemu razmotrivanju, ki bo za bodoči napredek SZZ.

Zelo laskavo in imenitno se je brala številka 862 novih članic v srebrni kampanji lansko leto. Gotovo bo tudi sedanja, Predkonvenčna kampanja, prinesla lepo število članic, da se lahko s ponosom zanesemo na sončnato bodočnost pri SZZ. Kakor je bilo leto 1951 zgodovinsko leto za nas, tako naj bi bilo tudi leto 1952 eno naših najboljših in konvencija je največji činitelj za dosego lepih ciljev!

Vas vse skupaj prav lepo pozdravljam,

Anna Pachak, Pueblo, Colorado

Četrta glavna podpredsednica

Pozdravljene glavne odbornice in delegatke zbrane na deveti redni konvenciji! Želim, da bi bila prihodnja konvencija ena najbolj uspešnih in da bi prinesla članstvu kot podružnicam mnogo koristi.

Na zadnji konvenciji leta 1949, vršila se v Pueblo, Colorado, sem bila izvoljena za četrto glavno podpredsednico. V dobi mojega uradovanja sem skušala delovati po svoji najboljši moči za dobrobit podružnice in Zveze. Uradovala sem štiri leta kot predsednica št. 45, in sedaj se pa nahajam v uradu zapisničarice. V čast mi je poročati, da lepo napredujemo ter složno delujemo za rast svoje organizacije.

Seje naše podružnice so se vršile na mojem domu zadnja tri leta. V kratkem rečeno, bila sem vedno pripravljena storiti svoje najboljšo za porast i blagostanje Zveze. Odzvala sem se na vsako dobrodelno stvar, ki se je tikala uradnega poslovanja. Tudi v Zarji sem se rada oglasila z dopisi in novicami iz naše naselbine na daljnem zapadu.

Meseca junija, 1950 je naša podružnica št. 45, slavila 20 letnico svojega obstoja in za to priložnost je bila povabljen med nas naša glavna predsednica Albina Novak, ki se je povabila tudi prijazno odzvala. Zahvaljujem se ji tem potom, v imenu podružnice, za njen obisk, ker smo jo vse zelo rade videle in naše članice so bile vzradoščene njenega poseta. Ona je v lepih besedah opisala pomen in delovanje SZZ, kakor samo ona zna povedati. Vse članice in novopristopke, katerih je bilo lepo število zbranih v ta namen, so dobile takoj ob častnem sprejemu lep vtis o organizaciji.

Za časa obiska glavne predsednice, Albine, v Portlandu, bilo mi je v ponos, da je bila moj gost i njeni hčerki in veselilo me je, da so se počutile kot doma. Tako lepi spomini ostanejo v srcih za vedno in so neprecenljive vrednosti za vsakoga, ki rad sreča in spozna svoje voditeljice.

Želim konvenciji najlepši uspeh in složno zborovanje, ki bo služilo za bodoči procvit Slovenske ženske zveze!

Mary Golik, Portland, Oregon



Mary Golik 4. gl. podpredsednica

Mrs. Mary Golik je bila rojena 20. maja, 1890 v mestu Belo Selo, občina Fužine, Gorski kotar, Jugoslavija. Njezini roditelji Luka i Jelka Ožanič so bili Hrvatskoga porijekla, poročeni v Fužini. Oče je bil šilc (taylor) i mati šilica. Šivali so muške i ženske obleke po narudžbi i učili so mlajše zanatu in kašnje svoje otroke. Oče je umrl kad mu je bilo 33 leta. Mati je ostala vdova s pet malih otrok. Šivala je dan i noč, da je otroke odhranila in na noge postavila. Takrat najstariji je bil 8, a Mrs. Golik, najmlajša, dva leti stara. Mati je umrla pred par let nazaj v stari domovini, stara 86 let.

Mrs. Golik je prišla v Ameriko leta 1907, stara 17 let. S Frank Golikom sta se poročila v Centerville, Iowa, isto leto. Mr. Golik je isto iz občine Fužine. Spoznala sta se, ko je prišel kot mlad fant s Amerike, da vidi svoje roditelje nakom par let odsutstva. Povrativ se je natrag v Ameriko i ona je prišla k njemu leto dan kašnje.

Nastavila sta se v Rathburn, Ia., kjer je Mr. Golik delal v rudokopu in tam so živeli pet let. Nato sta se selila, da najdeta boljše življenske pogodnosti v Roundup, Montana, s trem malimi otroki in tam se zadržali 12 let, kjer se je obitelj povečala sa još enim otrokom.

V Portlandu so se selili leta 1924, kjer se je vsem vrlo dopadlo in sada so že 28 let nastanjeni v lepem gradu Portlandu, Oregon.

Svi četiri sinovi, Frank, Albert, Edward in Daniel so školovani in svi oženjeni in imajo svoje obitelji ter dobre pozicije. Iz teh družin ima Mrs. Golik osem vnukov.

K Zvezi je Mrs. Golik pristopila 7. oktobra, 1928 k št. 4, v Oregon City, Oregon, to je 16 milj od Portlanda, kjer je dosti naših ljudi in sta ustrojili podružnico št. 4, Mrs Polajnar i Mrs. Plantan. Mrs. Golik je bila vesela, da so jo vpisale za članico. Pohajala je pridno na sejo do časa, ko se je ustrojila podružnica št. 45, v Portlandu in je prestupila. Bila je tajnica sedem let dok ni zbolela in morala se podvreč v bolnišnico. Zadnja štiri leta je pa bila predsednica in sada je

zapisničarka. Tri leta so seje bile obdržavane v njezinem domu. Vsako leto o božičnih blagdanu je podvorila prisutne članice s dobrom orehnjačem ter je okilila božično drevce za gift exchange party po seji.

Društveno delo je za Mrs. Golik najljubši "hobby". Tudi soprog Frank se od mladosti bavi s društvenim delom in društvenih prireditvah za korist in napredek organizacij. Mr. Golik tudi zelo rad čita Zarjo in ga vrlo zanima Zvezin napredak.

Udeležila se je 4. redne konvencije v Milwaukee, kjer je bila izvoljena za peto glavno podpredsednico. Leta 1949 je bila ponovno izvoljena za 4. glavno podpredsednico na konvenciji v Pueblo.

Mrs. Golik ima dva živuča brata, Julius Ožanič, taylor, v Calumet, Mich, in njegova supruga Karlina je Zvezina članica ter brat Fred Ožanič v Butte, Montana i sestro Helen Polić v Roundup, Montana.



Mary Urbas, 5. gl. podpredsednica

Peta glavna podpredsednica

Pozdravljene glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije SZZ! Za časa mojega uradovanja kot glavna podpredsednica sem storila vse kar je bilo v moji moči, da sem pridobila novih članic za našo Zvezo.

V veselje mi je bilo delovati pod izvrstnim vodstvom glavne predsednice Albine Novak, ker je vedno izkazala visoko spoštovanje do vseh pionirk in nas bodrila k nadaljnjemu složenemu delovanju.

Ob tej priložnosti želim izreči najlepše besede pohvale naši urednici Albini Novak za lepo urejeno kuharsko knjigo. Potrudila sem se razprodati jih lepo število. Zanimanje za te knjige je zelo veliko, zato tudi ni bilo nobenih teskoč knjige prodajati, ko so jih videle, je vsaka bila tako pripravljena si dobiti lepo knjigo.

Naša razstava ročnih del od št. 10, ki se je vršila dne 2. decembra, 1951 v Slovenskem Domu na Holmes Ave., je dala našemu šivalnemu klubu mnogo veselja do nadaljnjih sestankov, ker

smo videle, kako občinstvo občuduje lepa ročna dela pridnih ženskih rok. Razstava, ki jo je imel naš šivalni klub je tudi dokaz, da se lahko mnogo napravi, če je dobra volja in skupno sodelovanje. Saj je tudi lepo za pogledat, ko se vidi polne mize krasnih vzorcev in izgotovljenih stvari.

Velika razstava ročnih del v S. N. Domu na St. Clairju, je pa bila čez vse lepa. Ljudje, ki so prišli kar trumoma so občudovali in hvalili kar na glas, ko so šli od stojnice do stojnice, v katerih je bilo vse polno krasnih predmetov. Za pripravo in izpeljitev te velike Razstave, gre zasluga naši požrtvovalni in zmožni glavni predsednici Mrs. Albini Novak, ker brez nje, bi takih pomenljivih razstav sploh ne bilo pri naši Zvezi. Ona se velikotrudno in tudi zna delati in pripraviti vsako stvar, da je za lepši ugled in povzdigo Zveze. Občinstvo je bilo zadovoljno v vseh ozirih.

Udeležila sem se raznih prireditev in obletnic, in to pri št. 27, v Brad-dock, Pa.; št. 71, Strabane, Pa.; št. 57, Niles, Ohio; št. 55, Girard, Ohio; št. 67, Bessemer, Pa.; pri št. 41 in 25, Cleveland in št. 9, v Detroitu. Povsod sem srečala naše požrtvovalne odbornice in članice. Udeležila sem se tudi letošnje kegljaške tekme v Newburghu.

Vsak obisk je bil za vse pomenljiv. Povsod smo bile prijazno sprejete in postrežene. Ob tem času sa najlepše zahvaljujem vsem spoštovanim podružnicam za lepe sprejeme. Najsrčnejše se pa zahvaljujem naši glavni predsednici, Mrs. Albini Novak, ki me je vzela s seboj, ker brez nje bi ne mogla se povsod udeležiti. Nikdar ni sprejela nobenega plačila od mene. Bog naj ji plača za vso dobrosrčnost in prijaznost.

Pri moji podružnici št. 10, sem pa v uradu predsednice še dolgo, dolgo let. Seje imamo prav živahne in zanimive in naše članice složno sodelujejo pri vseh stvareh, ki so za korist podružnice. Vedno sem bila pripravljena storiti dobro za Zvezo. Ostati hočem aktivna odbornica in članica SZZ, dokler mi ljubi Bog da zdravja in moč. Tej konvenciji pa želim, da bi bila v vseh ozirih izplejena za bodoči uspeh in napredek Zveze in da bi prinesla članstvu mnogo koristi in božjega blagoslova.

Mary Urbas, Cleveland, Ohio

Predsednica svetovalnega odbora

Prisrčno pozdravljene glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije in članice obeh podružnic v Detroit, Michiganu, v katerem mestu bo naša Zveza zborovala. Želim in upam, da bo ta konvencija ena najbolj uspešnih, da bo zbornica se držala najlepšega obnašanja in sprejela lepe sklepe, ki bodo koristni za članice kot Zvezo.

Vse hvale vreden napredek Zveze, je posledica zmožnega vodstva ter marljivih in preudarnih uradnic, ki delajo z dušo in srcem za dobrobit naše Zveze, za kar zaslužijo naše najlepše priznanje.



Mrs. Frances Sušel

Kar se tiče mojega urada, kot predsednica svetovalnega odseka, ni bilo od časa zadnje konvencije nobene pritožbe od strani članic. Letos sem pa bila pozvana na izredno sejo na glavni urad za dne 3. marca vsled resignacije glavne tajnice, kjer sem s ostalimi glavnimi nadzornicami imela priložnost slišati o neljubi sitnosti, katero je povzročila glavna tajnica, vsled svoje resignacije. Zato svetujem, da bi se na tej konvenciji ukrenilo nekaj gotovega, v slučaju bodočih resignacij, ker tako postopanje od strani glavne tajnice kot je bilo to pot, se ne sme nikdar več ponoviti, ker pusti zelo poniževalen vtis na ves glavni odbor.

Ob tem času želim tudi izreči zapupnico naši glavni predsednici Albini Novak, ki se žrtvuje in neutrudljivo deluje za procvit zanimanja med podružnicami in odbornicami. Kadar je povabljena na prireditve se rada odzove in povabi še druge odbornice, da se prisedejo ž njo in nas pobira od hiše do hiše, da napolni svojo karo. Od zadnje konvencije sem se ž njo udeležila več proslav obletnic podružnic in to tudi v Pennsylvania in v Detroitu. Povsod smo agitirale za našo Zvezo in vzbujala zanimanje k delu za ugled Zveze.

Pohvaliti moram tudi veliko delo, ki je bilo vključeno za glavno predsednico sestro Novak in voditeljico šivalnih klubov sestro Starin, pri Razstavi ročnih del in to tudi lansko leto, ko je moja podružnica št. 10, imela svojo razstavo. Še danes se sliši besede pohvale za lep potek zadnje razstave in oderske predstave. Zato tudi jaz priporočam, da bi se po vseh naselbinah zavzele za take stvari, ki delajo čast in ponos naši Zvezi in vsem zavednim rojakinjam.

Nova kuharska knjiga "Woman's Glory — The Kitchen" je tudi visoko povzdignila našo Zvezo. Pri tej knjigi si je naša glavna predsednica in urednica pridobila velike zasluge in za Zvezo pa veliko reklamo, ker knjige

se lahko razpečavajo pri naši podružnici, kjer smo jih že do štiristo spravile v promet.

V vsaki kampanji sem se potrudila in pridobila dovolj število novih članic. Tajnica sem pri podružnici št. 10, že od leta 1932 in v glavnem odboru pa od leta 1936. Redno in povsod sem agitirala in poviševala svojo organizacijo in to sem lahko delala, kar mi je že od začetka pri srcu in bom tudi v bodoče se žrtvovala v kolikor mi bo mogoče.

Iskreno se zahvaljujem glavni predsednici in glavnim odbornicam za sodelovanje in nasvete. Zbornici pa najlepši uspeh ter prisrčne pozdrave do vseh!

Frances Sušel

SVETOVALNI ODSEK

Cenjeni duhovni vodja, delegatke, in glavne odbornice SZZ!

Kakor nas pozdravlja narava, ptički in cvetlice, tako tudi jaz pozdravljam vse skupaj v tem krasnem mesecu majniku, ki je posvečen Božji Materi in tukaj v Ameriki tudi nam materam.

Ta mesec bo tri leta, kar smo se zbrale in ločile v divni državi Coloradi. Čas hitro beži in mine, posebno nam starejšim. Ko gledam nazaj in berem poročila v priljubljeni "Zarji", mi je kar dobro pri srcu, kako lep uspeh in zanimanje je od strani naših članic širom Amerike. Napredovale smo v članstvu, mladinski oddelek je prekorčnil dva tisoč članic. Žalostjo pa gledam koliko agilnih članic je ljubi Bog poklical v večnost. Med njimi mnogo pionirk in začetnic naše Zveze. Naj jim Bog poplača za ves trud za narod.

Dejstvo, katero vse priznamo je, da bi ne mogle tako lepo napredovati, če bi ne imele svojega glasila "Zarje". Čast in priznanje večji urednici, ki je po mojem mnenju neprekosljiva in to v uredništvu in tudi kot glavna predsednica.

V naši Zarji se tudi lepo vrstijo članki izpod peresa ustanoviteljice Marie Prislant in našega duhovnega vodja Rev. Kebeta. V dopisih št. 20 tudi beremo o aktivnosti glavne tajnice Josephine Erjavec. Naša glavna blagajničarka se pa pridno trudi za napredek v Zvezini blagajni ter pridno razpošilja stvari, ki so v gmotni ponos naši Zvezi. Pred leti se je zelo pridno zavzela za šolninski sklad in pošiljala na članice pisma za dobitke in sedaj se že vse leto ukvarja s razširjanjem kuharskih knjig. Na delovne odbornice za korist Zveze kot je Mrs. Muster, je vsaka članica ponosna. Ponosne smo tudi na glavne nadzornice Mary Lenich, Josephine Zeleznikar in Ello Starin, ki se vsaka na svoj najboljši način trudi za pospešitev zanimanja za organizacijo po svojih naselbinah. Tudi v svetovalnem odseku imamo pridno voditeljico v osebi Frances Sušel in isto tudi Helen Corel. Tudi v mladinskem oddelku imamo nekatere prav dobre odbornice. Vse to pomaga, da naša Zveza tako lepo napreduje.

Naša glavna predsednica Albina Novak je za nas uredila že več zelo le-



Mrs. Rose Racher

pih stvari. Najprvo žepne pesmarice "Zapojmo" pri kateri je bilo mnogim ustrezno, da so se naučili pravilno besedilo za poljudne pesmice. Potem je vpeljala, da je v Zarji bila ena stran posvečena za slovensko pesem in dobila pomoč od našega najbolj odličnega skladatelja in pesnika Mr. I. vana Zormana in leta 1950 pa za nas skupaj zbrala najlepše pesmi, za posebno knjigo, ki je izšla pod naslovom "Slovenske Melodije". To pesmarico je lično uredila naša Albina in nadzornica Josephine Zeleznikar se je pa potrudila za razpošiljanje. Vemo, da se to da mnogo dela in vzame mnogo časa, zato smo pa tudi vse zelo ponosne na svoje odbornice.

Kar se spominjam pa nisem slišala še toliko hvale in popraševanja za nobeno stvar kot za našo novo kuharsko knjigo "Woman's Glory — The Kitchen", ki je zares največji ponos slovenskega ženstva v Ameriki. Seveda, delo je moralo biti ogromno za urednico Albino Novak, ki ni z ureditvijo knjige končala svoje delo, ampak se je tudi zavzela za razpošiljanje na vse strani. Ponosne smo tudi na velik del knjige, katerega je prispevala Miss Frances Jancer iz La Salle, Illinois. Vsa čast vam vsem, ki ste prispevale navodila. Jaz sem že dostikrat kaj prodajala, ampak s tako lahkoto še nobene stvari. Zveza beleži lep uspeh s tem v finančnem oziru in tudi to je v korist vsake posamezne članice.

V mojem času v glavnem uradu sem skušala storiti kar največ je bilo mogoče za korist Zveze v splošnem in kot odbornica pri svoji podružnici št. 54. Delovala sem vedno za dobrobit Zveze, ki mi je najbolj pri srcu odkar sem članica. Leta 1950 sem se udeležila romanja v Lemont. Šla sem tudi na prireditve v mojem okolišu. Enako sem se udeležila prireditve v Clevelandu, ki je 55 milj daljave od nas. Skušala sem biti prisotna na vseh predstavah, ki so se vršile pod pokroviteljstvom bližnjih podružnic. Udeležila sem se tudi Razstave ročnih del na 23. marca v Clevelandu. Zelo je bilo vse lepo pripravljeno in tudi

izpeljano. Naša voditeljica šivalnih klubov, Mrs. Ella Starin, se je na vso moč potrudila, da je bilo skupaj zbranih na tisoče lepih ročnih del. Priporočljivo bi bilo, da bi tudi pri drugih podružnicah priredile svoje Razstave od časa do časa. Zelo je bila tudi predstava na odru. Krasno so nastopile dekleta v petju in tudi v vsakovrstnih najnovejših kostumih, kot neveste, tovarišice in tudi v najnovejših kožuhih in klobukih. Zelo ljube so bile tudi pevke v slovenski narodni noši in tudi tenorist Edward Kennick je sijajno nastopil med dekleti. Nekaj posebnega je pa bilo kronanje "Kraljice Potice". Naše "potice" slavijo kot "polke" po vsej Ameriki. Tudi v tem oziru bi lahko podružnice po naselbinah imele konteste in bi marsikatera mlada članica postala iz takih skušenj prav dobra gospodinja. Vse te razstave in konteste so bili pobuda naše glavne predsednice Albine Novak, zato je vzrokov nič koliko, biti ponosne na svoje energetične voditeljice.

Letos bo 20 let odkar je Helen Tomazič z mojo pomočjo ustanovila našo podružnico št. 54 h kateri so takrat pristopile moje sorodnice in hčerka iz Niles, Ohio. Bilo je devet začetnic. V Niles imajo sedaj svojo podružnico in naša podružnica št. 54 šteje 118 članic v obeh oddelkih. Tudi v katoliškem oziru smo lepo napredovale, ker imamo zdaj svojo faro, ki lepo napreduje in januarja je bila otvoritev nove moderne katoliške šole. Naše članice so vse aktivno zainteresirane v cerkveni prireditvi in smo tudi me imele veselice ter dale ves dobiček v sklad za šolo. Naše mesto lepo napreduje in vemo, da je naš narod priznan med prvimi za svojo dobrodelnost.

Lansko leto smo se tudi pri naši podružnici lepo zavzele za pridobitev novih članic za počastitev srebrnega jubileja Zveze. Seveda sedaj moramo biti bolj vnete in vztrajne agitatorke toda s pogumom se bo lahko še mnogo doseglo.

Želela bi, da bi se konvencija vršila res v sestrskem duhu in da bi se zopet kaj koristnega ukrenilo za članstvo in Zvezo. S pozdravom,

Rose Racher
SVETOVALNI ODSEK

Spoštovane glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije SZZ!

Prišel je zopet čas, ko se bomo skupaj zbrale na konvencije ter zborovale za korist Zveze in članstva. Gotovo bo vsaka nas imela le bodoče blagostanje in napredek v mislih pri razmotrivanju. Od časa zadnje konvencije smo imele pri vseh podružnicah prav lep napredek in doprinesle marsikatero dobro stvar, v zanimanje svojih članic.

Moje zvesto delovanje pri podružnici št. 93, je bilo tudi prav uspešno, ker imamo dobre članice, ki prav rade sodelujejo. V letu 1950 smo priredile skupno veselico s številko 84, na katero smo povabile našo glavno predsednico Albino Novak. Udeležba je bila sijajna od članic in občinstva. Naša glavna predsednica je napravila



Helen Corel, v svetovalnem odseku
na vse članice in navzoče goste lep vtis, kar je pomagalo, da so članice postale še bolj navdušene za svoje seje in tudi za Zvezo sploh. Ob njenem obisku se je nabrala tudi lepa svota za šolninski sklad. Tudi za lepe pesmarice "Slovenske Melodije" so se navzoči lepo odzvali in jih z veseljem pokupili. Sliši se vedno lepe poklone k izdaji pesmarice in nam je v ponos, da je naš skladatelj in pesnik Mr. Ivan Zorman posvetil svoj čas v ta lep namen.

Tudi kuharske knjige, ki so izšle lansko leto pri zvezi so za naše članice prav zelo zanimive in so jih tudi nabavile lepo število za svoje hčerke in mlade gospodinj, katerim bo v knjiga veliko koristila. Čestitke naši urednici in vsem, ki so pripomogli k lepi vsebini. To so stvari, ki prav gotovo povzdignejo pomen organizaciji, zato smo tudi ponosne na svoje vodstvo.

Kar se tiče novih članic sem se potrudila v kolikor je bilo v moji moči. Za srebrni jubilej sem pridobila 15 novih in tudi za letošni bom gotovo do časa konvencije vpisala še kaj novih. Pri naši podružnici smo vedno skrbale za red in blagostanje ter lepo sodelovale v društvenih poslih. Imele smo par smrtnih slučajev, toda smo tudi pazile, da smo z novimi članicami v kolikor je bilo v naši moči. Naša podružnica pošilja najlepše pozdrave vsem zborovalkam,

Helen Corel, Brooklyn, New York

Odbor za mladino in razvedrilo

Po moji sodbi lahko rečem, da je naša organizacija lepo napredovala zadnja tri leta. Zavedam se tudi, da je mladina zelo važna, moramo stremeti po novih idejah, da se obdrži njihovo zanimanje v organizaciji, ker brez naše mladine se ne more pričakovati bodoče uspehe. Toda sem uverjena, da kulturna organizacija kot je naša Zveza ne bo umrla dokler imamo sposobno vodstvo, ki jo drži pokonci. Me moramo ohraniti to vodstvo, ako hočemo napredovati ter



Evelyn Krizay

skupno strmeti, biti mirne in pomagati druga druga storiti najboljše kar je mogoče.

Sledeče stvari so bile izvedene za izobrazbo med nami zadnja leta: PRVO — Kuharska knjiga. To je nekaj, ki je za izobrazbo mladine kot starejših in čudoviti opomin na Slovensko žensko zvezo. Priznanje moramo dati vsem tistim odbornicam in članicam, ki so žrtvovalle neutrudljivo prizadevanje pri pospeševanju. To vem, da naša priljubljena glavna predsednica, Albina Novak, zasluži več priznanja kot ga dobi. Ona se teško trudi in se bo tudi v bodoče, če ji bomo le pomagale.

DRUGA—PESMARICE. Slovenske melodije izdane v posebnem zvezku je izvrsten način za razširjenje kulture. Ta zvezek je veliko vreden za vse, ki ljubijo slovensko pesem. Vsa čast skladatelju Ivanu Zormanu in naši urednici za idejo in delo, ki ga je v ta namen posvetila. Ponosne bodite vse, ki ste se potrudile razpečati te zvezke.

TRETJA—RAZSTAVE ROČNIH DEL — Naš spol se bo vedno bavil z lepimi ročnimi deli in lahko bi se še mnogo več naredilo, če bi pri vseh podružnicah upoštevale priporočila in apele voditeljice šivalnih klubov, glavne nadzornice Elle Starin. Da se pa pospeši pobudo in dobro voljo pomnoži, so pa RAZSTAVE vseh vrst ročnih del, zelo učinkovite. Razstave, ki so bile doslej predstavljene posebno v Clevelandu, so bile najboljši način za povzdigo zanimanja in ugleda za našo žensko zvezo in vodstvo teh razstav zasluži najlepše priznanje.

ČETRТА—ŠPORT — Med nami se bo mladina vedno zanimala za vse športne akcije in bi bilo dobro vpekljati še več aktivnosti v tem oziru in posebno po naselbinah, kjer mladina nima drugih ustanov, ki šport pospešujejo. Kot je videti je Kegljaski šport najbolj popularen med nami, toda v tem se bavijo starejše članice kot mladina. V tem oziru bo gotovo zanimanje dolgo živelo, ker gre z nami z leti naprej.

PETA—ZARJA — Naše mesečni glasilo "Zarja", je nam v veliko korist in ima tudi važen pomen. Veliko je nas, ki verno čakamo vsak mesec na Zarjo, potom katere dobimo mnogo dobrih idej in tudi raznih pripomočkov. Dalje služi tudi k boljšemu medsebojnemu spoznanju in nas drži tesnejše skupaj ter nam nudi boljši spoznanje. Vse to je neprecenljive vrednosti pri veliki organizaciji, ki ima tako široko polje kot ga ima naša SZZ.

Ako bomo skušale nadaljevati z omenjenimi važnimi činitelji v mislih, potem bo naša organizacija prav gotovo lepo procvitala. Saj ne more biti drugače, če se bomo držale teh pomembnih pripomočkov!

Vodstvo pri naši Zvezi je v zelo dobrih in močnih rokah. Moja največja želja je, da bo tudi konvencija pod tem vodstvom uspešna. Ako bi vsaka izmed navzočih delala za bodoči uspeh SZZ in posvetila svoje misli k zidanju koristnih namenov in ne pa nekoristnem podiranju, potem bomo dale novo pobudo tistim, ki se trudijo in se bodo razšle zadovoljne in navdušene za izpeljitev novih odobrenih koristnih sklepov. Naj Bog podeli odbornicam in delegatkam najboljši red, da bo bodoča konvencija v Detroitu, za Zvezo res velik uspeh!

Evelyn Križaj, Barberton, Ohio

MRS. CHRISTINE BRADISH

(Slika na naslovni strani
te izdaje.)

"KRALJICA NAŠE KONVENCIJE!"

Naš visok poklon sestri Christine Bradish, agilni članici, podružnice št. 3, Pueblo, Colorado, ki je s svojo pridnostjo dosegla najvišjo čast biti kronana za "Kraljico" na konvenciji v Detroitu.

Sestra Bradish je pridobila 93 novih članic in vsa podružnica št. 3, pa lepo število 115 novih članic.

Čestitke naši "Kraljici" in zvesti podružnici št. 3,
PUEBLO, COLORADO!

DOPISI

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Ko sem zadnji mesec dan po seji pisala dopis za v Zarjo, niti sanjalo se mi ni, da je Mrs. Prislend v bolnišnici v Madison in se bojuje za življenje ali smrt. Preden je šla iz Sheboygana, mi je rekla, da gre k svoji hčerki Hermini, da ji bo stregla, ker je dobila novorojenko. V sredo večer me pa pokliče po telefonu Mrs. Johanna Suscha, čevem, da je bila Mrs. Prislend operirana. Kako nepričakovana ta novica! Ker je Mrs. Prislend močne narave, to smem reči, kot sem slišala od nje, kako težka operacija je bila, da je vse srečno prestala in se sedaj prav dobro počuti. Do konvencije bo gotovo popolnoma ozdravela, da se vesele vidimo v Detroitu z glavnimi uradnicam in delegatkam.

Sedaj pa še malo o naših odbornicah. Predsednica ni za nič, pomožna predsednica je večkrat odsotna, ampak tajnico pa imamo dobro, posebno za kolektat; blagajničarka je nova, pa smo vse zadovoljne z njo, ker prav dobro pazi na denar; zapisničarica je že 20 let, že to število pove, da je o. k.; nadzornice pridno obiskujejo seje, (takšnih nam je treba), rediteljica pa posebno noče zamuditi seje.

Christine Rupnik, predsednica

IZID KONVENČNE KAMPANJE

Končana 15. maja 1952

Podružnice	Odrasle	Mlad.	Skupaj
Št. 3, Pueblo, Colo.	73	42	115
Št. 25, Cleveland, Ohio	28	23	51
Št. 95, South Chicago, Ill.	18	11	29
Št. 20, Joliet, Ill.	1	14	15
Št. 64, Kansas City, Kans.	11	—	11
Št. 67, Bessemer, Pa.	4	4	8
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	6	3	9
Št. 5, Indianapolis, Ind.	3	3	6
Št. 24, LaSalle, Ill.	2	4	6
Št. 43, Milwaukee, Wis.	2	4	6
Št. 63, Denver, Colo.	1	5	6
Št. 71, Strabane, Pa.	—	6	6
Št. 92, Crested Butte, Colo.	5	1	6
Št. 2, Chicago, Ill.	3	2	5
Št. 10, Cleveland, Ohio	2	3	5
Št. 31, Gilbert, Minn.	2	3	5
Št. 15, Newburg, Ohio	2	2	4
Št. 19, Eveleth, Minn.	2	2	4
Št. 21, Cleveland, Ohio	2	2	4
Št. 62, Conneaut, Ohio	2	2	4
Št. 91, Verona, Pa.	1	3	4
Št. 7, Forest City, Pa.	—	3	3
Št. 14, Nottingham, Ohio	2	1	3
Št. 39, Biwabik, Minn.	2	1	3
Št. 50, Cleveland, Ohio	2	1	3
Št. 84, New York, New York	2	1	3
Št. 97, Cairnbrook, Pa.	1	2	3
Posamezne Agitatorke:			
Christina Bradish (3)	58	35	93
Mary Otonicar (25)	24	18	42
Pauline Stanley (95)	14	10	24
Josephine Erjavec (20)	—	13	13
Mary Kocman (3)	6	3	9
Mary Mootz (64)	9	—	9
Mary Snezic (67)	4	4	8
Mary Kochevar (3)	6	1	7
Julia Zupancic (5)	3	3	6
Angela Strukel (24)	2	4	6
Frances Susel (10)	2	3	5
Angela Verant (25)	—	5	5
Mary Coghe (26)	3	2	5
Katie Kralich (3)	3	1	4
Mary Lenich (19)	2	2	4
Mary Gornik (25)	4	—	4
Christine Rebernisek (43)	1	3	4
Anna Sterle (71)	—	4	4
Mary Kirn (91)	1	3	4
Mary Tomazin (2)	1	2	3
Frances Kog (14)	2	1	3
Helen Zupancic (15)	1	2	3
Albina Novak (25)	2	1	3
Jennie Tomsich (26)	2	1	3
Antoinette Lucich (31)	1	2	3
Frances Anzelc (39)	2	1	3
Johanna Krasovich (63)	1	2	3
Mary Markezich (95)	3	—	3
Mary Perse (3)	—	2	2
Christina Menart (7)	—	2	2
Mary Schimenz (12)	1	1	2
Josephine Kral (16)	1	1	2
Mary Bozich (31)	1	1	2
Mary Waltko (54)	—	2	2
Mary Turk (55)	2	—	2
Anna Mundi (62)	2	—	2
?	—	2	2
Antonia Kostelec (64)	2	—	2
Mary Tomsic (71)	—	2	2
Anna Knaus (77)	—	2	2
Caroline Padgelek (80)	2	—	2
Dorothy Radulovich (95)	1	1	2
Agnes Mavri (97)	1	2	3
Skupaj pristopilo			

377
članic

(Nadalje prihodnjič)

HVALA LEPA, CLEVELAND!

Chicago, Illinois — Kegljaška tekma, ki se je vršila v Clevelandu 29. in 30. marca, bo nam ostala dolgo v spominu, ker smo bile izvrstno postrežene pri podružnici št. 15, Newburgh. Najlepša hvala sestri Alice Arko, vsem odbornicam in prijaznim kegljašicam, ki so nas tako gostoljubno sprejele in pogostile.

Prisrčna hvala naši glavni predsednici, Albini Novak, ki je prišla zgodaj zjutraj nas ob prihodu pozdravit na postajo in je poskrbela za našo udobnost. V nedeljo sta nas pa ona in ljubka Alice Zeleznik peljali na zlet po mestu, da smo videle mnogo zanimivih stvari, za kar bomo ostale njima vedno hvaležne.

Kakor vam je znano, se vrši ta mesec konvencija Zveze, zato pridite na sejo 12. junija v velikem številu ter izrazite svoje mnenje in dajte delegatkam kaj dobrih nasvetov za bodočo korist Zveze.

Teta štoklja je obiskala sestre: Gloria Schifler s punčko; Jennie Judnich s fantkom in isto pri Mayme Malloy. Čestitke.

Resno so pa bile bolne sestre Reich, Mary Fabian na Cermak, Mary Sinigoj in Mary Puklavetz. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja.

Na seji 12. junija bomo tudi razmislili o letnem pikniku in romanju v Lemont, ki bo v NEDELJO 20. JULIJA! Na svidenje.

Lillian Kozek, tajnica.

LETNO ROMANJE V LEMONT BO 20. JULIJA!

Št. 2, Chicago, Ill. — Prav prijazno vabim vse članice na prihodnjo sejo v četrtek 12. junija. Seja bo važna, ker je zadnja pred konvencijo. Še imate priložnost, da priporočate dobre nasvete svojim delegatkam v korist članstva in Zveze. Druga važna točka za to sejo, je pa naše letno romanje, in je veliko dela s predpripravami. Bilo bi zelo lepo, če bi članice sodelovale v tem oziru, ker same uradnice ne morejo vse napraviti. Romanje v Lemont bo na tretjo nedeljo 20. julija.

Naša prirediteljica na 3. maja je prav lepo uspela. Srčna hvala vsem skupaj!

Meseca aprila je podružnica izgubila dve dobri in zvesti članici. Prva je preminula sestra Mary Grill, ki je po težki bolezni zatislila svoje trudne oči 15. aprila. Draga Mary, pogrešale Te bomo, ker si bila dobra članica ter vedno požrtvovalno sodelovala. Zapustila je žalujočega soproga, dve hčeri in dva sinova.

Druga je pa odšla v večnost sestra Anna Sugel, 5636 S. Maplewood Avenue, ki je preminula 21. aprila. Zapustila je več sinov in hčerk.

Naj bo Bog dober plačnik vsem dragim sosestram, ki so nas za vedno zapustile. Priporočam članicam, da se spominjate umrlih v svojih molitvah. Preostali sorodnikom izrekamo svoje globoko sožalje.

Josephine Zeleznikar, predsednica

DELEGATKE DEVETE REDNE KONVENCIJE

vršče se 22.—25. junija, 1952

Hotel Detrouiter, Detroit, Mich.

Podružnica	Kraj	Ime delegatke	Namestnica
1.	Sheboygan, Wis.	Christine Rupnik	Theresa Zagozen
2.	Chicago, Ill.	Lillian Kozek	Clara Foys
3.	Pueblo, Colo.	Mary Tomazin	Anna Kosmach
		Anna Pachak	Cecilia Braidich
4.	Oregon City, Oreg.	Mary Kukar	Mary Pugel
5.	Indianapolis, Ind.	Johanna Lawrence (59)	Virginia Bendick
6.	Barberton, Ohio	Antonia Bajt	Mary Markic
7.	Forest City, Pa.	Christine Stopar	Theresa Casserman
8.	Steelton, Pa.	Christine Menart	Anna Kameen
9-27	Detroit, Mich.	Dorothy Dermes	Katie Kostelec
10.	Cleveland, Ohio	Mary Gornik	Angela Stupar
		Mary Urbas	Jennie Batich
		Frances Salmich	Louise Cebular
12.	Milwaukee, Wis.	Filomena Sedej	Mary Komidar
		Mary Schimenz	Anne Grahek
13.	San Francisco, Cal.	Tillie Patch	Justine Turk
		Rose Scoff	
14.	Cleveland, Ohio	Mary Strukel	Mary Merchnik
		Frances Kog	Silva Milavec
15.	Cleveland, Ohio	Anna Yakic	Mary Filipovic
		Helen A. Zupancic	Mary Jazenic
16.	So. Chicago, Ill.	Gladys K. Buck	Katie Triller
17.	West Allis, Wis.	Josephine Kerzich	Fanny Medle
18.	Cleveland, Ohio	Josephine Praust	Nettie Strukel
19.	Eveleth, Minn.	Antonia Nemgar	Josephine Primozich
20.	Joliet, Ill.	Emma Planinsek	Anna Mahkovec
		Olga Ancel	Mary Lesnik
21.	Cleveland, Ohio	Frances Gaspich	Jennie Sprengel
23.	Ely, Minn.	Mary Hosta	Frances Kavc
		Katherine Slogar	Mary Shikonja
24.	La Salle, Ill.	Barbara Rosandich	Mary K. Novak
25.	Cleveland, Ohio	Angela Strukel	Anna Plantan
		Mary Otonicar	Jennie Krall
		Julia Brezovar	Frances Brancel
		Louise Piks	Pauline Zigman
		Angela Verant	Mary Starc
26.	Pittsburgh, Pa.	Antoinette Stayduhar	Anna Trontel
27-9	No. Braddock, Pa.	Mary Gornik	Angela Stupar
28.	Calumet, Mich.	Stephanie Ryan	Anna Heinemann
30.	Aurora, Ill.	Josephine Erjavec	
31.	Gilbert, Minn.	Mary Kern	A. Lucich
32.	Euclid, Ohio	Theresa Potokar	Anna Godlar
33.	Duluth, Minn.	Helena Krall	Anna Podgorsek
38.	Chisholm, Minn.	Anna Trdan	Mary Nosan
40.	Lorain, Ohio	Mary Pavlovic	Angela Kozjan
41.	Cleveland, Ohio	Frances Mese	Mary Coprich
		Anna Rebolj	Rose Strumble
42-51-53	Cleveland, O.	Mary Oblak	
43.	Milwaukee, Wis.	Josephine Verbich	Mary Bentz
45.	Portland, Ore.	Eva Matich	Mary Golik
46-66-70	Canon City, Colo.	Christine Konte (66)	Agnes Lukman
47.	Cleveland, Ohio	Jennie Pugelj	Helen Tomazic
50.	Cleveland, Ohio	Frances Sietz	Corinne Novak
54.	Warren, Ohio	Rose Racher	Mayme Sporich
55.	Girard, Ohio	Theresa Lozier	Mary Macek
56.	Hibbing, Minn.	Amelia Domen	Mary Theodore
57-73	Niles, Ohio	Mary Turk (73)	

Pod-ružnica	Kraj	Ime delegatke	Namestnica
59-4-78	Burgettstown, Pa.	Johanna Lawrence (59)	Virginia Bendick
63.	Denver, Colo.	Mary Kovach	Agnes Krasovich
64-74	Kansas City, Kan.	Mary Mootz (64)	Mary Horzen
65-72	Hibbing, Minn.	Mary Musich (52)	Frances Cholic
67.	Bessemer, Pa.	Mary Snezic	Cila Hulina
71.	Strabane, Pa.	Anna Sterle	Mary Tomsic
77-79	N. S. Pittsburgh, Pa.	Mary Tomac	Angela Yeke
81-39-48-68	Keewatin, Minnesota	Anna General (81)	
83-94-105-106	Detroit, Mich.	Marie Nezbeda (105)	
84	New York City	Angela Voje	Jennie Zelenz
89	Oglesby, Ill.	Frances Nemeth	Mary Mazysak
91-90	Oakmont, Pa.	Amalia Sorch	Johanna Aubel
93.	Brooklyn, N. Y.	Helen Corel	Helen Hodnick
95.	So. Chicago, Ill.	Mary Markezich	Pauline Stanley
96-49-104	Universal, Pa.	Pauline C. Kokal	Frances Oblack
97-22-29-99-72-102—	Central City, Pa.	Theresa Primsar	Margaret Mihelcic
102.	Elmhurst, Ill.	Molly Remec	
Poverilnice so dale:		Proxy delegate:	
pod. št.		Josephine Erjavec	
branches-30-34-85-88			

IZ GLAVNEGA URADA Važna za delegatinje!

Delegatinje, ki se vozijo skozi Chicago, naj pazijo, da so na La Salle Street Station postaji vsaj ob 1 uri popoldne v soboto dne 21. junija CST. Od tu se odpeljemo na New York Central progi proti Detroitu ob 2:15 CST. Vožnje listke se naj kupijo samo do Chicage, od tam naprej bom že jaz vsaki posamezni preskrbela. Morate pa imeti rezit s sabo od vlaka do Chicage. Vožnji listek, katerega boste nato prejele iz Chicage naprej do Detroitu, je veljaven za šest dni iz Chicage in obratno.

To velja tudi za ostale katere se hočejo poslužiti posebnega popusta na vlaku do Detroitu, ter so naprošene, da se me obvesti vsaj osem dni poprej.

Delegatinje naj imajo s sabo svoje poverilnice podpisane od predsednice, tajnice in blagajničarke. Tiste pa katere sem združila morajo pa imeti ostale poverilnice od podružnic, s katerim so združene ter biti pred časno obveščene iz glavnega urada.

Vsaka gl. odbornica ima pravico se udeležiti konvencije, in iti znani ob istem času kot ostale, toda na svoje stroške. Zveza krije stroške le sledečim gl. odbornicam: Ustanoviteljici, predsednici, tajnici, blagajničarki, 1. gl. podpredsednici, trem nadzornicam, urednici glasila, predsednici svetovnega odbora in duhovni svetovalec ako želi priti na konvencijo.

ZADNJO PRIPOROČILO PRED KONVENCIJO.

Ko boste prejele današnje izdajo Zarje, boste delegatinje in gl. odbornice imele skoraj že vse pripravljeno za na pot na konvencijo. Doma boste uredile tako, da se bodo domači vedli ravni, brez vas za časa, ko boste odstopne. Nekatere boste dobile med tem časom tudi namestnico, tujo pomoč, da bo skrbela za red in opravljala delo, katero je vas čakalo vsak dan. Ve, delegatinje, katere se boste pripravile za na pot, imate zavest, da ste bile izvoljene, ker ste prejele priznanje od svoje podružnice, da ste aktivne, in se trudite že mnogo let za napredek svoje podružnice. Toda konvencija ni nobeden počitek za Vas, za nekatere bo to nekaj novega — za druge, ki so bile že večkrat na konvenciji, je pa že znan potek in dnevni red. Vsaki pa — kateri vem, da je Zveza pri srcu — bo gledala za korist članstva za korist svoje podružnice — delala bo neodvisno na konvenciji, prevdarila bo in premislila dobro, preden se bo izrazila o kaki stvari, ki bo prinesena na dnevni red. In ko boste odhajale domov, se ne boste bale doma povedati kaj ste ukrenile na konvenciji. Lahko Vam bo poročati doma na svojih sejah kaj se je sklenilo in zakaj ste se Ve borile. Imele boste zavest, da ste delale nesebično, nepristransko — pred Vami je bila le korist in dobrobit Vašega članstva in organizacije.

Dnevi, ko se bomo sešle v Detroitu bodo kmalu tukaj. Z nekaterim smo se že spoznale od prej, z drugimi bomo mogle se predstaviti — ter prijateljsko si roko podati ena proti drugi, kakor sestra — sestri. Vam vsem skupaj pa kličem "drage sestre delegatinje in ostale, ki prihajate z njimi: Pozdravljene med nami."

Josephine Erjavec, gl. tajnica.

Št. 3, Pueblo, Colo. — Smrt se pogostokrat oglašja v naši naselbini. Dne 13. februarja je bil poklican v boljše življenje Frank Tekavec. Bolan je bil 24 let in Bog ga je rešil trpljenja. Za sestro Tekavec je bila žalost še hujša, ker ob času smrti moža, je bila sama na smrt bolna v bolnišnici. — Dne 24. aprila je preminula sestra Anna Mihelich. Ona je bila zelo tihe narave in vdana za na pot v večnost. Preminul je tudi Jožef Perko, oče naše sestre Rose Cerar. Nagle smrti je preminil soprog sestre Josephine Stanko (Erjavec). Ona je že v drugič vdova v kratkih letih. Naj vsem pokojnim sveti večna luč. Preostalim pa naše iskreno sočutje.

Več naših članic je bolnih. Zelo resno so zbolele sestre Emilija Yarnick, Frances Novak, Evelyn Schneider, Mary Borich, Mary Kocman, Rose Volk, Agnes Roitz, Mary Fabian in med tem časom mogoče še druge. Vse sočutstvujemo s sestro Mary Pugel (Grabnarco), ki je skoraj popolnoma oslepela in tudi sestra Josephine Merhar je imela resno operacijo na očeh. Prosimo Boga, da bi jima luč svetlobe povrnil. Frances Russ tudi še vedno rabi bergle. Mary Hegler je bila že dvakrat v bolnišnici in Dolores Klune je bila tudi resno bolna; pa mladi hudo bolezen hitro prestanejo.

Soprog sestre Jennie Anzick se je tudi vrnil iz bolnišnice. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja in skorajšnjo vrnitev med nas!

Poročila se je naša mlada članica, Betty Stupnik, z Andrew Conder, ter Helen Pečnik in Edward Miklich. Da bi bila vaša pota posuta z božjim blagoslovom.

Dne 21. junija je rojstni dan naše ustanoviteljice Mrs. Marie Prislend. Naše iskrene čestitke in želje za dolgo let zdravlja. Hvala za pozdrave iz Californije in tudi Mrs. J. Schlossar.

Konvenčna kampanja je končana in me veseli, da so bile članice pri naši podružnici tako aktivne pri nabiranju novih članic. Zlasti sta se odlikovali sestri Christine Bradish in Katie Kralich. Vama in drugim, prisrčna in topla čustva pohvale in hvaležnosti. Naš bingo party je bil lepo obiskan in naša blagajna je s tem povišana. Hvala vsem, ki ste darovale in se udeležile za tako lepo sodelovanje.

Po seji v maju smo imele lepo zabavo in prigrizek za Materinski dan. Najbolj pomembna točka je pa bil časten sprejem 46 novih članic. Mize so bile okinčane kot za banket. Naš č. g. župnik je podal lep govor materam. Tudi naša ustanoviteljica, sestra Margaret Kozjan je lepo govorila. Darilo smo poklonile najstarejši in najmlajši materi ter še več daril smo imele za ta spominski večer.

Sestra Frances Debevec in hčerka Olga, sta se podali na obisk v Jugoslavijo. Veselo potovanje in srečen povratek! Mr. in Mrs. John Skull iz Minequa sta vasovala v San Anonio in bila tam med časom, ko so v družini hčerke dobili naraščaj. Naše čestitke!

Čestitke vsem sestram, ki ste se udeležile zadnje seje in med drugimi smo imele v svoji sredi tudi oddaljene sestre Theresa Centa, Johana Pavček, Johana Pritekel, Josephine Skul, Mary Yanks in Mary Novak.

V imenu podružnice pristrčno pozdravljam vse novopristopne članice ter jim kliče: dobrodošle v našo podružnico!

S pozdravom,

Anna Pachak, predsednica

Pristrčna hvala, Indianapolis!

Soboto 3. maja je bila vse prekratka za naš obisk med vami in najrajši bi bile med vami ostale vsaj še za nekaj časa, toda to ni bilo mogoče, ker smo morale naprej. Sprejmite najsrčnejšo zahvalo za ljubezniv sprejem in izkazano gostoljubnost. Vsi ste bili tako zelo gostoljubni, da boljše bi ne moglo biti. Še posebej pa zahvala sestri Julki Zupančič, ki je vse tako lepo uredila za naš prihod ter Mr. in Mrs. George Lambert za bogato postrežbo. Bil je krasen in nepozaben večer med vami za katerega se vam vsem skupaj iz dna srca zahvaljujemo, Vaša —

Albina Novak, hčerka, Corinne in mama, Angela Križman.

Št. 5, Indianapolis, Indiana — Dočakale smo prekrasni maj, v katerem smo obhajale 25 letnico podružnice št. 5. Bilo je prav lepo, samo prehitro je minil večer. Stokrat hvala vsem skupaj, ki so zvesto sodelovale. Pristrčna hvala naši glavni predsednici, Albini Novak, ki se je lepo odzvala našemu vabilu on ž njo sta se pripeljali hčerka in mama. Naša Albina nam je podala zelo lep in zanimiv govor ter uredila tudi gniljiv prizor v spomin umrlim članicam, ki nam bo ostal za vedno v mislih. Bog naj bo plačnik, Albina, in da bi še zdrava posetila mnogo naših prireditelj. Bile smo zelo vesele velike udeležbe od strani članic in občinstva, ker nismo pričakovale tako lepega odziva. Podana je bila komična igra "Postržek," katero so izborni podali naši igralci: Julia Cesnik, Mayda Pozek, Patricia Predan, Frank Mivec, John Pozek in Louis Turk. Naša posebna zahvala mladi direktorici Mrs. Mary Zupančič. Še enkrat se vam vsem skupaj najlepše zahvaljujem za pomoč in poset, ter upam, da se bomo še večkrat skupaj zbrali in uživali krasne dramske predstave.

Ob času moje odsotnosti, kakor veste sem se podala na obisk v stari kraj, lepo prosim vse članice, ki dolgočujete, da bi poravnale svoj asement pri sestri predsednici Mrs. Alojziji Yeager in plačale svoj dolg, da ne bo preveč se nabralo, ko se vrnem iz ljube domovine. Če se pa primeri, da me bodo ribe pojedle, pa molite zame.

Dobila sem pismo iz Lemonta, da bi tja prišle ob priliki proslave Zvezinega dne, že v soboto 19. julija, ker imajo zelo lepo svečanost pripravljeno za soboto večer. Vršila se bo procesija s svečkami, pelo se bo litanije in druge

ROJSTNI DAN V JUNIJU

Dne 21. junija je rojstni dan ustanoviteljice in častne predsednice Mrs. Marie Prislund. Evelyn Krizay, glavna odbornica odbora za mladino pa slavi svoj rojstni dan 17. junija. Praznovali bodo tudi sledeče predsednice:

Št. 5, Indianapolis, Ind., Louise Yeager — 17. junija;

Št. 18, Cleveland, Ohio, Nettie Strukel — 13. junija;

Št. 39, Biwabik, Minn., Johanna Zalar — 2. junija;

Št. 62, Cnneaut, Ohio, Tess Vignal — 14. junija;

Čestitke in želje, da bi dočakale še mnogo srečnih in zdravih let!

krasne Marijine pesmice. Torej zberite se zgodaj za odhod, da boste prišle tja v soboto večer. Jaz se bom pa na vas spominjala na Brezjah, pri Mariji Pomagaj na Gorenjskem.

Čenjene delegatke!

Želim vam mnogo uspeha na konvenciji in da bi izvolile v odbor Zveze osebe, ki bodo roka v roki delale za dobrobit naše Slovenske ženske zveze. Vas najtoplejše pozdravljam,

Julka Zupančič, tajnica

Št. 9, Detroit, Mich. — Naša seja bo na drugo nedeljo, 8. junija, ob treh popoldne v cerkveni dvorani; to pa zato, da bomo imele malo več časa za urediti, kar je še treba za sprejem konvencije, banket in druge stvari. Članice, čas je kratek. Udeležite se v polnem številu, da bomo vse potrebno ukrenile.

V nedeljo 18. maja zvečer smo pa imele dolg sestanek v Hotel Detroit odbornice št. 9 in 105 z glavno predsednico Albino Novak in njeno hčerko Corinne. Poročale in pojasnile smo vse kar smo dotlej naredile in se še domenile o raznih stvareh, katere so važne, če hočemo lepo sprejeti in postreči našim gostom. Vse smo se soglašale s priporočilom za posebne vrste pušeljce, narejene iz robcev, kar bo vzelo več časa za narediti, ampak delo ne bo za nobeno težko, ako bomo vse zavihale rokave in pomagale. Saj bomo imele tudi malo zabave, ko bomo delale te pušeljce, ker bo gotovo vsake vrste vzorc. Saj če bomo lepo naredile bo to v ponos vsem članicam.

Naša tajnica, Angela Stupar, je vse lepo opisala v Zarji v maju in upam, da ste vse članice dopis čitale.

Vsem članicam, ki ste obljubile, da boste spekle potice za banket se že naprej iskreno zahvaljujemo. Katera bi rada kaj več pojasnila, me brez skrbi pokličete po telefonu, številka je Twinbrook 3-6246. Lahko tudi pokličete tajnico sestro Angelo Stupar.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da damo za sveto mašo, ki bo darovana za zdravje vseh naših bolnih članic. Želim vsem ljubega zdravja.

Tebi draga Albina in Corinne, pa lepa hvala za vso izkazano prijaznost in vsestransko pomoč, ki jo nam nudite že ves čas odkar se pripravljamo za sprejem konvencije. Lepa hvala tudi, ker sta nas vse po sestanku peljale domov, akoravno sta bili sami utrujeni tako pozno v noč. Vajina prva skrb je bila, da smo prišle srečno domov, vsaka na svoj kraj velikega mesta. Bog plačaj!

Konvenčni banket se bo vršil v ne-

deljo ob dveh popoldne v Hotel Detroit in na rokah imamo tikete in jih lahko dobite pri odbornicah.

Dal Bog, da bi bila ta konvencija v vseh ozirih srečno izpeljana in vam kliče vsem skupaj: Dobrodošli v Detroit!

Z najlepšim pozdravom

Mary Gornik, predsednica

Prav lepa hvala, Detroit!

Na seji, ki je bila sklicana za članice št. 9, in 105, je bila prav lepa udeležba in vse navzoče so se vrlo zanimali za vse točke, ki so bile v razmotrivanju. Glavna stvar je bila programska knjiga, oziroma spominska knjiga za konvencijo, za katero pridno nabirajo oglase. Bila sem zelo veselo presenečena slišati lepo poročilo o vseh dosedanjih uspehih in upam, da bo šlo vse v tako lepem redu naprej, ker potem bo prihodnja konvencija zapisana v zgodovini naših konvencij kot ena izmed uspešnih in v vseh ozirih zadovoljnih.

Pristrčna hvala, drage odbornice in sestre št. 9, in 105, za vso izkazano prijaznost in vsestransko sodelovanje, katerega tako pridno nudite. Dal Bog, da bi se vse srečno izteklo!

Albina Novak

MALO PRIZNANJA NAŠI VODITELJICI ALBINI NOVAK!

Vem, da pišem v imenu mnogo clevelandskih članic in prijateljcev Zveze, ki želijo javno se zahvaliti naši vrli glavni predsednici, Albini Novak, za ureditev prekrasne razstave ročnih del in za oderski program, ki se vršila dne 22. in 23. marca, 1952 v Slovenskem Domu na St. Clairju. Mi sploh ne poznamo bolj požrtvovalne osebe kot je Albina in tudi ne, da bi imela več ljubezni do Zveze in članic kot jo ona izkazuje. Razstava je bil velik uspeh za vse podružnice v Clevelandu, ki so sodelovale. Pokazale smo javnosti kaj vse premorejo naše pridne članice in tudi kako večje so za vseh vrst ročna dela. Me bi nikdar ne imele priložnosti pokazati svojo stroko v tako veliki obliki, če bi ne imele med seboj ženo, ki je neprekosljiva kadar se gre za predstavitev pridnosti ženskega spola. Pa nismo samo imele priložnost pokazati kaj me znamo, ampak smo imele tudi priliko doseči uspeh za ročne blagajne svojih podružnic. Še zdaj se slišijo lepi pokloni in opazke o tej veliki razstavi in tudi vseh drugih točk, ki so bile združene na programu, katerega je vse skozi mojstersko vodila, Albina. Najbolj nas je pa razveselilo, ker so prišli tudi moški na našo razstava in da jih vi-

dite, s kako velikim zanimanjem so hodili od stojnice do stojnice ter občudovali krasne stvari.

Kazale smo tudi kako se klekla Žirovske čipke in to je bilo vsem v zanimanje gledati. Bile smo štiri, ki smo kleklale in to smo bile, sestra Frances Kog, tajnica podružnice št. 14, Mrs. Mary Oblak, predsednica podružnice št. 53 in Mrs. Žust, Edna Ave.

Lep izid te naše velikanske razstave je pustil v naših srcih še večje zanimanje za prihodnje razstave in priprave se bomo pokazati še v večji obliki prihodnje leto, kaj vse znamo narediti. Moje iskreno priporočilo vsem podružnicam je, da bi tudi drugod imele slične razstave, ker boste vzdignile več živahnosti med članicami in tudi imele velik užitek in osebno korist, ko boste videle nove vzorce in najbrž tudi več stvari, katere niste še prej videle. Naše članice imajo zelo bogate shrambe vsakovrstnih ročnih del, katere bi morale na vsak način drugim pokazati. Na naši razstavi je bilo dokazano, da se tudi naša mladina zelo zanima za ročna dela, ker bilo je slišati vprašanje za vprašanjem, kako se to dela. Seveda naš šivalni klub od št. 10, ta je pa prekosl vse druge s svojo veliko izbiro, saj so se pridne članice vse leto pripravljale.

Ponovno naj bo izrečena globoko zahvala naši vrli glavni predsednici, Albini Novak, ter njeni ljubeznivi hčerki, Corinne, ki svoji mami tako zvesto pomaga ter je tudi zelo pripravna za vsako svar, naj bo to težko delo ali pa na odru, ker je izvrstna igralka in pevka. Ker sem ravno pri mislih o petju, naj bo izrečena prav lepa hvala tudi vsem drugim pevcem in pevkam, ki so nastopili in tudi Mrs. Carol Traven in Mrs. Kindig, ki sta pokazali najnovejšo opremo za neveste in tudi v krasnih klobukih in kožuhovini. Naše čestitke vsem, ki so nastopile v krasnih oblekah na odru ter vsem, ki so pridno pomagali.

Kontest "Potice" je bil tudi velika posebnost in naše najlepše čestitke vsem vrlim pekaricam, ki so napekle tako okusne potice. Prvo nagrado in naslov "Kraljice" pa zdaj ponosno nosi Mrs. Josephine Posch, članica št. 32 in drugi poklon pa sestra Mary Maniza od št. 25. Take konteste moramo še imeti, ker so zelo zanimivi.

K zaključku pa najlepše čestitke Mr. Johnu Susniku za razstavo vsakovrstnih električnih predmetov ter sestri Paulin, ki je delala krasne cvetlice ter vsem, ki so pomagali k krasnemu poteku in izidu naše razstave na katero smo upravičeno ponosni. Pa še drugič!

Frances Salmich, podpredsednica št. 10

Št. 12, Milwaukee, Wisconsin — Vabim vse članice na sejo 3. septembra, ker v juliju in avgustu ne bo seje. Slišale boste poročilo delegatke in še več drugih važnih zadev imamo za urediti. Prosim, da bi pripeljale tudi kaj novih kandidatov za pristop.

Kakor vam je znano, bomo slovesno

praznovali 25 letnico obstoja podružnice dne 25. oktobra, v novi cerkveni dvorani. Vstopnice imamo že sedaj na razpolago in jih lahko pri meni dobite. Potrudimo se skupno, da bomo svojo blagajno malo podprle.

Na bolniški listini imamo več članic in te so: Marie Welborg, Virginia Gleason in Marie Schult. Obiskujte bolne sestre, se vas prosi.

Naši predsednica Frances Plesko in Louise Jezo, želim veselo rajžo v Jugoslavijo ter srečno vožnjo nazaj v Ameriko. Vsem tistim, ki obhajate rojstni dan ali imendan želim vse najboljše.

Pozdrav članstvu Zveze in glavnim uradnicam ter posebno članicam pri št. 12!

Mary Schimenz, tajnica

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio — Vljudno ste vabljeni vse sestre na prihodnjo sejo, ker bo v vseh ozirih važna. Pričakuje se polnoštevilne udeležbe.

Premislil je občespoštovani cvetličar, Mr. Frank Jelerčič. Iskrene simpatije njegovi družini, predvsem hčerki Mrs. Justini Pretnar, ki je že dolgo let naša članica. Kruta usoda posega le prepogosto pod marsikateri krov in človek z boleščjo v srečo opazuje val življenja...

Na bolniški postelji se nahaja naša vrla sestra Josephine Mahnič, kateri z vsemi čustvi, pošiljamo tople želje za okrevanje. Čestitke k ponovnemu naslovu: Grandma! naj pa veljajo gospej Mary Paulin. Srečno želimo, da bi ljubka vnukinja bila vsem v neizmerno veselje.

Sklepam te vrstice z nado, da bo bodoča konvencija rodila plodonosne uspehe v prid celokupnega članstva, dal Bog! S pozdravom

Josephine Praust, tajnica

Delegatkam prisrčne apel (za smeh):

Ko v kuferček zlašaš potrebne stvari, premisli vse dobro kaj in kako — bi bilo najboljšje, da vzameš s seboj, da vseč boš Bogu in ne ženskam samo... Pomade "Iskrenost, resnico čuteče srce" zavij si lepo v zlat svilnat papir vonj istih naj spremila te v daljno ravan; — na cilju boš srečna, radosti bo vir... In v daljno bodočnost bo Tvoja zavest odeta s spomini: "storila sem prav"... Če pa se užaljeno "koja" počuti, — naj pošlje mi pameti koš in pozdrav!

Št. 20, Joliet, Ill.— Pozor članice!

Čas konvencije je tu. Pri naši podružnici se skupina kadetk pripravlja za odhod v Detroit, enako naše delegatke ter več članic. Na seji se je več članic oglasilo, da želijo znati. Važno je, da me takoj pokličite po telefonu na št. 2-6411, ako ne boste navzoče na prihodnji seji, da me obvestite ako imate resni namen iti znati.

Tem potom pa priporočam staršem, posebno pa materam naših kadetk da, greste znati. Privoščite si sami sebi nekaj odihla za par dni. Znano mi je,

da nekatere imate sorodnike v Detroitu, druge si pa lahko preskrbite sobe v hotelu znani vred. Zlasti priporočam materam, naših mlajših kadetk, da greste znati.

ISKRENE ČESTITKE
MRS. PRISLAND ZA ROJSTNI DAN!

Dne 21. junija to je na dan ko bomo potovale na konvencijo, bo Mrs. Prislend obhajala svoj rojstni dan. K številnim čestitkam, katere bo prejela te dni, se pridružim tudi jaz in ji želim, da bi ostala med nami še mnogo let. Da nas veseli, da je okrevala od svoje tako nepričakovane bolezni — zadnji mesec in da se ji zdravi sedaj povrne za stalno. Želim, da bi bila med nami na konvenciji čila in močna. Uverjena sem, da jo bo vesela delegacija pozdraviti. Torej Bog Vas živi, Mrs. Prislend!

Iz obiska pri svoji hčerki v Baltimore, Maryland, se je vrnila Mrs. Frances Bottari, ter ima mnogo lepega za poročati o lepem kraju.

Sestri Barbari Kobe je umrla soproga. Zapušča več hčer in sinov. Sestre Louise Gregorash hčerka je tudi že dolgoletna članica. Naj pokojni počiva v miru božjem — preostali družini pa naše sožalje.

Zelo lepo je bilo na banketu naših kegljačic, kateri se je vršil v Rivals parku 5. Maja. Mize so bile zelo lepo okinčane, glavna miza je imela velik Maypoll za glavni kinč na katerem so bili privezani s trakom vsi "temi" oziroma skupine kegljačic. Pred vsako kkegljačico je bila postavljena košarica z bomboni, na katerem je bil izrezana kroga in "keglo". Pač nekaj posebnega, za kar ima vso zaslugu predsednica kegljaške skupine Mrs. Jo Sumic. Tudi na oknih in po dvorani, so bile krasne sveže cvetlice v lepih lončih. Zmagovalna skupina, katera je imela največji "score" ob koncu sezone, je imela poseben prostor v sredini dvorane. Te so bile Lillian Berge, Anna Bayuk, Helen Rozich, Isabelle Musich in Doris Fabian. Vsaka izmed teh je prejela posebno nagrado. Tudi vsem ostalim kegljačicam je Jo Sumic razdelila svojo nagrado.

Kuharice so bile, Emma Planinsek, Mary Kunstek, Anna Mahkovec in Jennie Smrekar. Bilo je mahkovo, da v najboljšem hotelu bi ne mogle biti boljše postrežene!

Po banketu so imele sejo na kateri je bila ponovno izvoljena Jo Sumic za predsednico, Frances Gaspich za tajnico in Jo Mlaker za poročevalko.

Imele so tudi door prize katerega je preskrbel podružnica in tega je dobila Mary Nahas, krasne cvetlice pa Babe Za-remba.

Kartice je poslala tajnica bolnim članicam: Johanna Zagar, katera se je ravno kar vrnila iz bolnišnice in Ann Shray. Enako Mr. in Mrs. Valentine Ambrose, katera sta pri sedmi sv. maši v nedljo obhajala 30 letnico svoje poroke. Obilo srečo še na mnoga leta Vama tudi jaz želim.

Mr. in Mrs. John Grabrian sta tudi obhajala 43 letnico svojega zakonskega

ga stanu. Priredilo se jima je prav lepo presenečenje na domu svojih prijateljev v Downers Grove. Mrs. Ursula Grabrain je naša članica od Sept. 1928, med tem ko Ursula Ambrose pa od leta 1931. Tudi Mr. in Mrs. Grabrain želimo, da bi dočakala zlato poroko. Bog Vama daj zdravje še za naprej.

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio — Zadnja seja je bila lepo obiskana in po seji smo igrale za dobitke, katere so prinesle požrtvovalne članice. Ostalo je še precej lepih stvari, katere bomo oddale po seji prihodnji mesec, torej pridite vse, saj zdaj imamo lepo vreme. Prisrčna hvala vsem, ki tako lepo sodelujete.

Za delegatko smo izvolile našo predsednico, sestro Mary Hosta; namestnica je pa sestra Frances Kavc.

Naša vrla zapisničarica in bivša tajnica sestra Ančka Pelčič, se je podala na obisk v stari kraj, kjer upa še najti svojega očeta, s katerim se nista videla do 30 let. Bog ji daj vso srečo na potovanju in, da se zdrava vrne med nas!

Naše globoko sožalje vsem preostanim sorodnikom pokojne sestre Nettie Jones, ki je preminula v najljepši starosti. Njena mamica, Mrs. Agnes Zakrajšek je naša aktivna članica. Naj njena duša počiva v miru!

Bolna je sestra Avgustine. Njej in vsem, ki ste bolne želimo ljubega zdravja.

Najlepše čestitke vsem, ki boste obhajale svoj rojstni dan ali razne obletnice v tem mesecu! Vas najlepše pozdravljam,

Stella Danculovic, tajnica

Št. 24, La Salle, Illinois — Nastopil je lep junij, ko je vsa narava v cvetju. Tudi naše seje so se oživele in smo imele lepo udeležbo in zabavo. Meseca maja smo lepo proslavile Materinski dan. Mize so bile bogato obložene z vsakovrstnimi dobrotami. Odanih je bilo tudi več lepih dobitkov in dobra kapljica nam je pa dala korajžo. Naj vsem skupaj Bog bogato poplača.

Na obisk v staro domovino je odpotovala sestra Angela Bučer in smo ji priredile malo odhodnico ter ji podarili dar v spomin. Srečno pot in vrnitev!

Mr. in Mrs. Baznik sta slavila 51 letnico zakonskega življenja. Naše čestitke in želje, da bi dočakala še mnogo let zdravja.

Lepo prosim vse tiste članice, ki ste zaostale z asesmentom, da bi poravnale, da bo lažji posel za tajnico. Sklenjeno je bilo, da bomo priredile kart in banko party meseca septembra. Več o tem bo poročano drugič. Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravja! S pozdravom,

Angela Strukel, tajnica

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Prelepo poletje se je vendar približalo in vse je v cvetju ter se z naravo veseli!



MRS. ANGELA STRUKEL

PODRUŽNICA ŠT. 24, LA SALLE, ILLINOIS je izbrala Mrs. Angelo Strukel, tajnico podružnice, za svojo najbolj odlično in zaslužno mater. Sestra Strukel opravlja tajniški posel že 20 let in je pridobila največ novih članic ter se v vsaki kampanji lepo odlikujejo v pridnosti. V Srebrni kampanji je pridobila 26 članic.

Sestra Strukel je ustanoviteljica podružnice v letu 1928. Od njene družine je devet članic pri Zvezi. Tudi njen soprog, Joseph, je velik prijatelj Zveze in rad pride na prireditve in tudi na letno romanje v Lemont. On je mojster pri pritrkavanju zvonov.

V družini je šest otrok, trije sinovi in tri hčere. En sin je umrl. V drugi svetovni vojni je bil en sin v letalskem koru Strica Sama. Sedaj služi pri vojakih zopet en sin, ki je tudi pri letalih. Mrs. Strukel je zelo pridna in delavna za podružnico št. 24 in Zvezo ter ji želimo ljubega zdravja in bogato plačilo od Boga.

Tudi med nami bi bilo lahko odslejš več veselja, ako bi prišle k sejam. Pomnite, da je zelo važno priti na sejo, drugače vsa stvar zastoji. Pridite torej v juniju za gotovo.

Mesec junij, posvečen Presvetemu Srcu Jezusovemu, je nam prinesel tudi praznik "Očetov dan," to je 15. junija. Pozdravljamo vse očete, ki pomagajo materam pri vzgoji otrok, pri vseh skrbih in se trudijo, da je družina lepo preskrbljena. Naj blagoslov tega dne prinese vsem očetom blagostanje vsak bodoči dan v življenju!

Zopet se vas opominja, da slučaji smrti v družini javite takoj meni ali tajnici, da zberemo skupaj članice k molitvi sv. rožnega venca, ker je prepozno, če nam sporočite šele na predvečer pogreba.

Najlepše pozdrave,

Mary Stephenson, predsednica

Št. 32, Euclid, Ohio — Majska seja je bila nad vse prijetna. Lepa hvala za dobitke sestram: T. Potokar, F. Mesojedec, R. Matko, F. Perme, H. Kovačević, A. Godlar, F. Sokač, P. Vrh, J. Strumbly, H. Kraus, K. Kaljope in K. Golinar. Naša "KRALJICA PO-



MRS. LEO PECHAUER SR.

PODRUŽNICA ŠT. 22, BRADLEY, ILLINOIS je imenovala sestro Pechauer za svojo najbolj spoštovano mater v tem letu. Sestra Pechauer je članica podružnice od leta 1928. Od njene družine je pet članic pri Zvezi.

Sestra Pechauer (Margaret Gerderisich) je prišla v Ameriko v starosti 16 let in se naselila v Michiganu, kjer se je tudi seznanila in poročila z Mr. Pechauerjem. Rodilo se je enajst otrok. Štirje so umrli in sedem jih še živi. Stara mati je 13 vnukom in dvema pa prastara mati. Pred štirimi leti sta praznovala s soprogom zlato poroko. Podružnica je ponosna na svojo zvesto in požrtvovalno sestro Pechauer, ki je tudi pri vseh priljubljena.

MRS. ALICE KODRICH

PODRUŽNICA ŠT. 105, DETROIT, MICHIGAN je ponovno imenovala sestro Alice Kodrich za svojo odlično mater, ki je ustanoviteljica podružnice. Sestra Kodrich je prišla v Ameriko leta 1899 in se naselila v Illinoisu. Leta 1909 je zadela velika neizgoda družino, ko je bil ubit mož in oče v družini, na kar je morala sama vzgajati družino pet otrok. V Detroitu se nahaja 26 let in sedaj živi v bližnjem mestecu City of Base Line. Sestra Kodrich je vneta članica in izvrstna družabnica.

"TIC", sestra Josephine Posch, je pa spekla fino potico. Prisrčna hvala vsem skupaj. Naj Vam Bog podeli ljubega zdravja. Oddale smo lepe nagrade, katere so dobile: Ann Tekavec, \$15.00; ročna dela in drugo so pa dobile: A. Pirc, E. Majcen, M. Urbančič, A. Kelmaunar, J. Popovič, A. Juratovac, C. Gergetič, P. Vrh, Ann Cooke, Mary Weber; door-prize pa sestra Jarm.

Prav lepa hvala Frances Mesojedec in Mary Nada, ki sta pripravili mize in lepo postregle ter naši predsednici sestri Potokar, ki je preskrbela ostale dobrote. Žal nam je, ker je sestra



Frances Korenčič, 20927 Miller Avenue izgubila lepo broško, katero je dobila od otrok ob 40 letnici poroke. Ako je katera broška najdlja, je prošena, da jo vrne lastnici, ki ji bo zelo hvaležna.

Premnila je sestra Rose Valenčič. Naj ji bo Bog milostljiv njeni duši. Preostali nam so žalje.

Ray Strumbly, sin Jennie Strumbly, je šel služiti Stricu Samu pri "Coast Guard". Naj ga Bog spremlja, da se vrne zdrav domov!

Bila sem zelo presenečena, ko sem srečala sestro Kristino Filip, ki se je ustavila v Clevelandu, iz Californije, na potu v domovino, in je prišla ravno ob času, da se je lahko udeležila mojega sina Raymonda poročne maše 3. maja. Kar pomladila se je odkar živi v Californiji, kar ji gotovo pomaga dobro podnebje.

Naši deveti redni konvenciji želim veliko uspeha, in vsem bolnim pa ljubelega zdravja.

Frances Perme, poročevalka

Št. 33, Duluth, Minnesota — Zadnja seja je bila dobro obiskana. Upamo, da bo odslej vedno tako. Letos imamo lepo pomlad, da menda še nikoli ne tako v tem kraju. Meseca aprila smo imeli več dni, ko je toplomer kazal 85 stopinj gorkote. Kako se je nam to prileglo!

Za poročati imam žalostno vest, da nas je v aprilu za večno zapustila Margaret Skull, ki je bila zvesta članica naše podružnice. Vsem nam je žal, ker je umrla v bolnišnici na Ely in je imela tam več svojih domačih, zato je bila tudi tam pokopana. Darovale smo za svete maše in članice naj se spomnijo njene duše v molitvi. Vsem preostali izrekamo naše iskreno sožalje. Pozdrav vsem članicam in naši glavni predsednici Albini Novak!

Mary Shubitz, tajnica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio — Zadnja seja je bila dobro obiskana. Predsednica, sestra Jamnik, in zapisničarica, sestra Cerjak, sta preskrbeli prav okusen prigrizek, za kar se jima lepo zahvaljujemo.

Sestra Straus in soprog sta se srečno vrnila nazaj iz lepe Californije. Naše čestitke sestri Straus, ki je medtem časom postala stara mamička vnukinja Nancy Lee, katero je takoj vpisala v Zvezo.

Naša družabna sestra, Jennie Jam-

Na tej sliki vidimo Mrs. Mary Lenich, našo glavno nadzornico in tajnico podružnice št. 19, Eveleth, Minnesota, ki drži v naročju svojo ljubko vnukinjo, Marie Rose Smoltz, hčerko sina Johnny Smoltza, ki je trgovec v Detroit, Michigan. Ta slika je bila vzeta preden je šla Mrs. Lenich na operacijo, katera ji je precej izčrpala zdravje. Bog daj, da bo zdaj še bolj zdrava in močna, kot je bila zadnja leta. Konvencija v Detroitu bo gotovo za njo zanimiva, ker bo spet lahko obiskala sina in njegovo družino pri kateri vsi ljubijo svojo "grandma."

nik, se je močno porezala na roki, pri stroju za travo kositi. Želimo ji skorajšno okrevanje. Enako želimo vsem bolnim sestram.

Sestri Rose Paulich izrekamo iskreno sožalje nad izgubo drage sestre, Jennie. Naj počiva v miru!

Pred nami je deveta redna konvencija. Sestre delujmo vzajemno in za bodoči napredek ter korist Zveze in njenih članic. Ker je čas konvencije tako kratek in dragocen, zato podajte le svoje dobre nasvete in priporočila, kar bo zbornica gotovo vpoštevala ter odobrila kar je izpeljivega in koristnega. Okrepimo dobro voljo ter bomo druga do druge bolj prizanesljive in širokogrudne. Med nami naj vlada splošno medsebojno spoštovanje in dobrototnost, tako, da bo konvencija ena najlepših in najbolj uspešnih v vseh ozirih.

V imenu podružnice pozdravljam vse cenjene odbornice in delegatke ter želim mnogo plodonosnih zaključkov tej konvenciji!

Ella Starin, tajnica

ŠIVALNI KLUBI

Z veseljem in zadoščenjem sporočam o uspehih ŠIVALNIH KLUBOV, kateri so bili ustanovljeni na pobudo člankov pod tem naslovom.

Ob začetku leta je bil prvi uspeh lep. KONTEST PREVLEK ZA BLAZINE, katere so poslale članice šivalnih klubov in raznih podružnic.

Meseca marca je pa nad vse lepo uspela Razstava ročnih del in razstava mode, vršča se na 22. in 23. marca v S. N. Domu na St. Clair Avenue. Za malenkosten prispevek 50 centov, s katerim ste imeli priložnost dobiti enega izmed številnih krasnih daril, se je mudilo toliko lepega užitka, da je moralo zadovoljiti slehernega posetnika. Razstavljenih je bilo toliko krasnih ročnih del vseh vrst, da človek ni vedel, kaj je lepše, ker bilo je eno bolj zanimivo od drugega. Poleg vseh vrst ročnih del, so bili razstavljeni tudi najnovejši električni predmeti in peči, kakor tudi modroci in kuhinjska oprema iz trgovine Norwood Appliance na 62. cesti in St. Clair Avenue, katero lastuje požrtvovalni Slovenec, Mr. John Sušnik. On je preskrbel več oseb, ki so demonstrirali na vseh razstavljenih predmetih, da je bilo res zanimivo za vse gospodinje.

Svoj poseben prostor z raznimi krtačami je imel tudi g. Lesko, njegova žena Albina Lesko je članica št. 10, v Collinwoodu. On je demonstriral, kako si lahko prihranimo mnogo dela s pravimi pripomočki.

G. Mirko Slak, optik, ki ima svojo izdelovalnico očal na Glass Avenue in Norwood Road, je pa imel razstavljene

ne vsakovrstna predmete za boljše vid. Ker mnogi, ki smo že v letih, moramo rabiti očale za boljše vid, smo našli njegovo razstavo zelo zanimivo.

Najbolj rožnat prostor je pa imela prav gotovo sestra Rose Paulin, članica podružnice št. 18, ki je prava mojsterca umetnih cvetlic. Ona zna napraviti prav vseh vrst cvetke, ki zgledata kot sveže in ker vsi ljubimo cvetje, smo našli njeno mizo z vsakovrstnimi vzorci brošk in uhani, tako, da so bili tudi ti okrasni na razpolago.

Kar se pa tiče stojnic, je pa bil vsak prostor naravnost očarljiv, ker pridne članice so vse predmete prav lepo razobesile in razložile, da je bilo res lepo za pogledati. Naše Žirovke so pa prinesle blazine, in pridno kleklale lepe vzorce in to je bilo nekaj posebnega za mnoge, ker niso še nikdar prej videli, kako se delajo žirovske čipke. To so kazale Mrs. Salmik, Mrs. Kog, Mrs. Oblak in Mrs. Žust, in žele so mnogo pozornosti.

Potem pa kontest "Potic", za kate-rega so naše žene pokazale veliko zanimanje je bil tudi nekaj posebnega za javno prireditve. Sodnice, ki se razumejo na dobro pecivo so določile najboljšo potico med dobrimi in to je spekla Mrs. Josephine Posch, članica podružnice št. 32, ki je bila počastena na odru za "Kraljico Potic". Dobila je poleg naslova nagrado \$25.00. Odločilo se je še za drugo nagrado, katero je dobila sestra Mary Maniza, članica št. 25, ki je dobila naslov "Princezinja Potic", in deset dolarjev nagrade. Obema najlepše čestitke in vsem, ki ste se zanimale za ta kontest pa najlepša hvala.

Oderski program v avditoriju v nedeljo popoldne in zvečer je bil prav mičen. Slišali smo izvrstno petje naših izvornih pevk: Corinne Novak, Carolyn Budan, Josephine Petrovič, Carol Traven, Millie Mahne in Sylvia Mihevc. Na piani jih je spremljal Reginald Resnik in pevске točke je sestavil Mr. Anton Šubelj. Zelo mičen prizor je bil, ko je pel Mr. Edward Kennick pesem o lepih dekletih in med petjem so se proti njemu pomikale krasotice raznih tipov. Drugi del programa je bil pa posvečen razstavi mode pri kateri sta sodelovali Mrs. Molly Kindig z najnovejšo opremo v kožuhovalni in Carol Traven, od Carofran Bridal Shoppe, je pa predstavila najlepše obleke za neveste in družice. Tiste, ki so nastopile v novih oblekah in kožuhovalni in klobukih, so bile članice naših podružnic. Tako smo imele res nekaj na kar smo lahko ponosne, ker bilo je vse prav dovršeno predstavljeno. Lepo so sodelovali tudi naši cvetilčarji, in sicer: Stare Park View Florist ter James in Louis

Slapnik. Vse tri cvetličarne so pokazale, najbolj moderne vzorce v šopkih za neveste in družice. Pri pohodu neveste je bilo tudi lepo petje pesmi, ki se pojo ob porokah in med njimi tudi Šubertova Ave Maria. V teh posebnih pesmih so peale Carolyn Budan, Josephine Petrovič in Millie Mahne.

Ves načrt za razstavo in program je zasnovala in vodila naša glavna predsednica Albina Novak. Dela in skrbi je imela več kot dovolj, ker vse tako uspešno izvršiti, ni bila malenkost pri današnjih razmerah. Toda kadar gre za povzdigo naše ženske zveze, se Albina ne ustraši ne dela in ne skrbi, zato smo ji vse hvaležne in se ji za ves trud najiskrenejše zahvaljujemo ter ji želimo, da bi ji ljubi Bog povrnil za njeno požrtvovalno življenje z najboljšim zdravjem.

Prav pristrčna hvala tudi njeni pridni hčerki, Corinne, ki je s svojim železnim konjem vse skupaj zvozila ter vse skozi bila velika pomoč pri vsem.

Najlepšo hvalo naj sprejme tudi Mr. John Sušnik, lastnik Norwood Appliance, ki je daroval Maytag pralni stroj za dobiček in tudi plačal račun za tiskanje vstopnic. Vsem, ki kupujete razne predmete za kuhinjo in pohištvo, se vam toplo priporoča, da kupite pri Sušnikovih, kjer boste lepo in zadovoljno postreženi.

Lepa hvala tudi Mr. Eddie Keniku za lepo petje, kakor tudi dekletom, ki so nastopile. Lepa hvala tudi Mr. John Kovačiču od Norwood Men's Shoppe, ki je dal na razpolago tuxedo obleko, katero je nosil Mr Kenik v nastopu na odru.

Lepa hvala Mrs. Carol Traven od Carofran Bridal Shoppe in Mrs Molly Kindig od Kindig Fur tvrdke v Barbertonu za sodelovanje z razstavo mode. Toplo se ju priporoča za naklonjenost, kadar potrebujete lepe stvari.

Našim spretnim kuharicam pod vodstvom Mrs. Mary Otoničar, naša iskrena hvala kakor tudi vsem natakaricam in vsem, ki ste pridno prodajale pivske tikete in to so bile Mrs. Pauline Stampfel, Mrs. Antonia Tanko, Mrs. Lojzka Čebular in Mrs. Francka Zakrajšek.

Lepa hvala tudi oboju S. N. Doma za vso naklonjenost in še posebej hvala Tometu Meznaršiču za mnoge usluge ter Mr. Joseph Fortune za vso pomoč pri pripravljanju odra in vseh drugih poslih, ter Mr. Franku Sitzu, ki je napravil okvir in Mr. Franku Zagar za vso veliko pomoč. Tudi Mr. Rudolph Otoničar je lično izdelal stojala in pa Mrs. Frances Sietz. Pridno je pomagal tudi Mr. Tone Žigman in optik Mirko Slak. Veselilo nas je imeti na razstavi tudi stojnico od Ann's Knit Shoppe iz Norwood Road, katero lastuje Mrs. Anna Krajtz, ki je tudi lepo sodelovala.

Iskrena hvala našim lokalnim časopisom in Mr. Antončiču za oglaševanje na radijo. Najlepša hvala tudi gđ. Mervar od Mervar's Music Mart, ki nam je dala na razpolago najnovejše plošče, ki so bile igrane med časom.

Lepa hvala tudi sestram Josephine

Praust, Frances Jamnik, Mary Vihtelič, Mrs. Kržmac in Mrs. Bonča, ki so mi pridno pri vratih pomagale, ter Mrs. Josephine Trunk, ki je bila pripravljena pomagati vse povsod, kjer je bila pomoč potrebna.

Namen te razstave ni bil doseči gmotni uspeh, ampak naš cilj je bil v glavnem pokazati naselbini in članicam, kako spretno članice imamo v svoji sredi in kaj vse lepega se lahko predstavi, kjer je dobro vodstvo in lepo sodelovanje. Podružnice so imele lepo priliko za pokazati, kaj imajo njihove članice lepega in so tudi lahko razpečale listke za razne dobitke v ročnih delih, kar je bilo v korist posameznih podružnic. Vsak, ki je bil navzoč, mi bo prav gotovo pritrdil, da smo imele velik moralni uspeh in da smo pospele ugled svoji organizaciji še do višjega cilja. Vsem skupaj pa še enkrat najsrčnejša zahvala ter vsem posetnikom hvaležno priznanje za njihovo zanimanje. Najbolj nas je pa razveselilo, ker smo imele v svoji sredi tako lepo število gostov iz Bessemer, Strabane, Pa., ter Fairport Harbor, Warrensville, Maple Heights, Barberton, Lorain, Girard, Niles in Warren, Ohio. Lepa hvala tudi glavnim odbornicam Rose Racher in Mary Tomsič za obisk. Me upamo, da ste bili tudi vsi tako zadovoljni znani, kot smo bile me z vašim posetom.

Nagrade so dobili sledeči:

Maytag pralni stroj: C. Burjes, 1061 E. 68th St.

Afghan, volnena odeja: Retar, 13514 Kelso Avenue

Ročna dela: prevleke:

Mrs. F. Krauss, 489 E. 235th St. Euclid
Mrs. Frances Orazem, 6326 Carl Ave.
Mrs. Frances Cerjak, 1014 E. 169th St.
Mrs. Mary Popovič, 340 E. 152nd St.
Mrs. A. Kališek, 17815 Delaware Rd.
Mrs. M. Blaznik, 1690 E. 82nd St.
Mrs. Anna Grajzar, 1282 E. 171st St.
Mrs. Mary Langefus, 6700 Schaeffer
Mrs. Mary Koljat, 19404 Chickasaw
Mrs. A. Skulj, East 60th Street
Mrs. Mary Walto, Milton St. Warren, Ohio

Mrs. J. Kosmerl, 1110 E. 64th Street

Oddanih je bilo še več vsakovrstnih dobitkov, toda prejemniki istih so bili navzoči in imena vseh nam niso znana.

Na tem mestu se želim najpristrčnejše zahvaliti za veselo iznenadenje za moj rojstni dan. Ker je bil ravno na nedeljo razstave, sem upala da se ne bo to kdo spomnil. Toda naša Albina, kljub svoji zaposlenosti, ne pozabi nobene stvari, tako je tudi lepo pripravila ter me v resnici presenetila. Torej, pristrčna hvala za lepe besede, Albina, za krasno orhidejo in za vse priprave. Mrs. Angeli Križman, pa ti sočkrat Bog plačaj za tako krasno ročno izdelan Afghan. Pristrčna hvala Corinne Novak in Carol Traven ter vsem, ki so zapeli meni v spomin ljudno pesem "Happy Birthday". Pristrčna hvala mladi gđ. Bernadette Fortune, ki je podala tako lepo deklaracijo.

Ella Starin, voditeljica klubov

Dva pomembna dneva v Clevelandu

Newburgh, Ohio — Razstava ročnih del, ki se je vršila na St. Clairju dva dni je bila že tako lepa, da bo nam ostala v spominu dolge pozne dni. Lepi programi na odru pod vodstvom naše vrle predsednice Mrs. Albine Novak, so vsem ugajali. Razstava pa tako zanimiva! Toliko krasnih ročnih del! Kdo more zadostno oceniti delo pridnih rok naših članic! Vsa čast slovenski ženi in mladencam, ki se zanimajo za take umetnosti.

Druga zanimiva stvar je pa bila kegljska tekma v naši naselbini, v Newburghu. Kako se vse trudile storiti svoje najboljše s podiranjem kegljev in šlo jim je zelo po sreči. Vsi, ki smo šli pogledat tekmo smo bili lepo sprejeti in videli, da je med vsemi navzočimi bilo najlepše razpoloženje za kar vsem najlepša čast in priznanje. Saj je res veselje občevati s prijaznimi ženami in dekleti! Glavna predsednica Albina Novak je pa kakor vzorna mati, skrbela za vse in se z vsako lepo smehljajoče pogovorila. Priporočala je, svetovala je, in vse to s prijaznim nasmehom. Zato, ker imamo tako dobro glavno predsednico, ki skrbno nadzoruje, tudi glavni odbor pridno sodeluje in zato naša Zveza tako lepo napreduje. Prav lepa hvala, sestra Albina; le tako naprej nas vodite še dolgo let, ker vas imamo vse rade.

Vsem, ki ste se udeležili prelepih prireditev, prav lepe sestrskе pozdrave, kakor tudi vsem, ki čitate Zarjo. Še posebne pozdrave naši vrli predsednici Ani Jakič in tajnici Helen Zupančič. Gotovo nas boste prav lepo zastopale na konvenciji.

Mary Novak. čl. št. 15.

Pristrčna hvala vsem skupaj!

Vsem dobrosrčnim in požrtvovalnim dragim sestram v Clevelandu moja srčna hvala za tako zvesto sodelovanje in vsestransko pomoč ob času predstav. Bog naj vam vsem skupaj bogato poplača že na tem svetu. Srčno hvaležna, Vaša Albina.

Št. 43, Milwaukee, Wisconsin — Sklenjeno je, da priredimo kartno zabavo 2. novembra. Članice ste prošene, da prispevate v ta namen, da bo lep uspeh. Saj ne ukazujemo koliko, to storite po svoji volji. Na rokavi imamo že lepe stvari, za katere gre-tišočera hvala, darovalkam.

Cecilia Watchets se je podala v Jugoslavijo na obisk. Želimo ji srečno-rajžo tja in nazaj.

Mrs. Prislant želimo hitrega okrevanja po srečno prestani operaciji.

Naša požrtvovalna sestra Mary Plahuta, nam je poslala že tri nagrade za kart party. Ona se vedno spomni z darilom akoravno se je preselila v Spring, Illinois. Lepa hvala, Micka in upamo, da boš tudi prišla.

Pozdravljam vse članice in posebno pa tiste, ki ste bolne.

Mary Bentz, tajnica

Št. 47, Cleveland (Garfield Hgts.), Ohio — Vabim vse članice naše podružnice na sejo v soboto 14. junija ob pol osmih zvečer na 8601 Vineyard. Zdaj imate priložnost podati svoje dobre nasvete in priporočila delegatk, ki bo zastopala podružnico na konvenciji, katera bo gotovo gledala in pojasnila vaše želje. Naša delegatka je blagajničarka sestra Jennie Pugelj, katero vse poznate, da je tudi vedno pripravljena kaj dobrega napraviti in je že od ustanovitve vedno v uradu. Želimo ji mnogo uspeha in, da bi se zadovoljno vrnila iz konvencije.

Sestra Mary Zupan, ki je bila pred leti vneta in delavna za naš vežbalni krožek je sedaj resno obolela, kakor tudi naša večletna predsednica Louise Zidanič. Vse želimo, da bi kmalu okrevali in isto upamo, da se zgodi pri vseh, ki želijo ljubo zdravje, katero je največji zaklad na tem bornem svetu. Želeč, da bi letošnja konvencija res mnogo koristnega napravila za vse članice in v procvit naše organizacije. Da bi se število članstva v bodočih letih podvojilo, pozdravljam vse zborovalke in Bog vas blagoslovi pri vašem delu!

Helen Tomažič, tajnica in
večkrat delegatka.

Št. 49, Noble, Ohio — Lepo vreme nedeljo popoldne, na dan naše seje, je bilo gotovo vzrok slabe udeležbe, ker se vsak rajši pelje na zlet s svojo družino.

Delegatke nismo volile. Torej upam, da bo katera druga delegatka zastopala našo podružnico. Konvenciji želim veliko dobrih in previdnih delegatk, ki bodo gledale, za dobrobit organizacije in ukrenile, da ženska zveza ostane ponos slovenskega naroda v Ameriki.

Iz bolnišnice se je vrnila sestra Mary Berus in se zdaj zdravi doma. Želimo ji ljubo zdravje, ki je res pravi zaklad.

Naše sožalje sestri Mary Berlan nad izgubo soproga. Naj jo Bog tolaži v težki preizkušnji.

Prihodnja seja bo v nedeljo 22. junija ob dveh popoldne pri sestri Mary Gombach na Arms Ave. Morda bi se odločile za zlet? Sestra Jennie Kosten nas vedno vabi, da bi prišle na farmo. Imajo zares lep prostor v Willoughby in ni daleč za voziti. Julija meseca bo že doma iz obiska v Jugoslaviji in nam bo gotovo imela mnogo za povedati. Torej pridite na sejo, da se kaj lepega ukrene. Najlepši pozdrav,

Mary Stušek, predsednica

Št. 52, Kitzville, Minn. — Seja v maju je privabila lepo udeležbo. Naša prihodnja seja bo meseca avgusta.

Vest o smrti soproga sestre Bizal nas je vse žalostno pretresla. Naj počiva v miru. Bolezen nikdar ne počiva in tako se je morala tudi sestra Bizal podati v bolnišnico. Tudi sestra Strazišar je bila v bolnišnici. Molimo za skorajšno okrevanje svojih sester.

Po seji smo imele prav prijetno za-

bavo pri igrah in nekatere so zadele lepe nagrade.

Med počitnicami ne zamudite priložnosti dobiti kakšno novo članico, ki bo častno sprejeta v septembru. S pozdravom,

Laura Mancuso, poročevalka

Št. 53, Cleveland (Brooklyn), Ohio — Cenjene sestre: Naznanjam, da bo naša podružnica praznovala 20 letnico svojega obstoja in bi bilo lepo, če bi prišle vse članice na sejo, da bomo uredile nekaj v ta pomemben namen.

Naša prva predsednica je bila Mrs. Mary Oblak, ki vseh 20 let uspešno vodi svoj urad in smo jo izbrale za delegatko na konvenciji. Prva tajnica je bila sestra Anna Jesenko, katero vse dobro poznamo in zadnja leta pridno poroča o pevskega društva Triglav, pri katerem poje njena družina. Zelo smo bile vesele obiska naše glavne predsednice, Albine Novak, in se ji zahvaljujemo za obisk ter bi radi, da nas večkrat obišče, ker njo zmeraj z velikim veseljem poslušamo. Hvala lepa naši požrtvovalni sestri podpredsednici, Katarini Železnik in hčerki Alice, za prijazno postrežbo.

Našim vrlim sestram in njihovim soprogom, ki bodo potovale to poletje na obisk v staro domovino, pa želimo veselo zabavo ter srečno potovanje in nad vse pa zdrav poratek. Ti so: Mr. in Mrs. Frank Železnik, Mr. in Mrs. Hribar ter Mrs. Mary Končan.

Naša zvesta sestra Ella Pultz je bila zelo žalostna, ker je soprogo resno zbolel ter moral iskati zdravniško pomoč v bolnišnici. Sedaj se zdravi doma. Želimo, da mu mili Bog kmalu vrne ljubo zdravje.

Čestitke sestri Mary Estanek, ki je postala prvič stara mamica. Novo vnukinja bi pa zelo radi sprejele v našo podružnico! Poročila se je hčerka sestre Ant. Estanek in sedaj je postala Mrs. B. Burke. Čestitke in srečno bodočnost mlademu paru! Oženil se je tudi mlajši sin sestre Mary Kolentz. Da bi bilo srečno in zadovoljno zakonsko življenje.

Sestra Ann Hočevar je pa dala že četrtega sina Stricu Samu v službo. Žalostno je za mater. Naj nad njimi čuva Bog.

Sestra Pauline Hunter in soprogo sta bila na počitnicah od "coast to coast", in sta se vrnila zdrava nazaj. S pozdravom,

Louise Menart, tajnica

Št. 64, Kansas City, Kansas — Seja v aprilu je bila ena najlepših v dolgem času, ker je pristopilo lepo število mladih članic za katere se je najbolj pridno potrudila naša agilna blagajničarka Mrs. Mary Mootz, ki bo tudi naša delegatka na konvenciji. Želimo vso srečo na potu in Bog daj, da bi še veliko let, tako vneto se trudila, za napredek Zveze, kot se je doslej.

Po seji smo oddale lepo posteljno odejo (quilt), za kar so članice pridno oddajale tikete in to nam je lepo pomaglo ročno blagajno. Tudi v tem oziru se je najbolj potrudila sestra blagajničarka in moja malenkost ter

zabavna predsednica Mrs. Lucy Oresnik in nadzornica Mrs. Mary Majerle ter Matilda Orel. Vsem skupaj najlepša hvala. (Sin sestre Mary Poje je za nas razprodal tri knjige tiketov). Saj je kar veselje delati med marljivimi ljudmi. Hvala tudi odjemalcem tiketov za poset.

Mrs. Agnes Zakrajšek, Mrs. Mootz, Mrs. Petrič in Mrs. Orel so praznovala svoj rojstni dan in nam postregle s kejkom, sirovo potico, pa tudi sladke kapljice ni manjkalo. Mr. Anton Orel je pa igral poskočne valčke in polke, da smo se dobro imele in mu gre najlepša zahvala. Naše čestitke vsem slavljenkam ter hvala za imenitno sodelovanje.

Vesele smo, da se je pozdravila naša agilna tajnica Mrs. Katherine Lastelic ter bila zopet med nami. Vsem bolnim sestram želimo ljubo zdravje ter skorajšen zdrav povratek med nas.

Čestitamo naši nadzornici Mrs. Mary Majerle, ki je postala prvič stara mamica, ko so dobili v družini sina, novorojenko. Njena najmlajša sestra Theresa, je pa povila hčerko, prvorojenko. Obe materi, prejšnja tajnica Theresa Drcar, sedaj Ruzič in Mrs. Katherine Majerle sta izvrstni pevki.

V naši naselbini se bo vršila dne 16. junija velika plesna veselica na kateri bo igral Frank Jankovič orkester. Gotovo bo obilo zabave za vse.

K sklepu dopisa želim, da bi bila konvencija v vseh ozirih uspešna!

Antonia Kostelec, predsednica

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Najlepša hvala vsem tistim članicam, ki so se udeležile naše obletnice in hvala za dobre potice, krofe in za lepa darila. Posebna hvala pa članicam št. 26 iz Butler ceste za lep obisk. Ob prvi priliki vam z obiskom vrnemo.

Pet naših članic je šlo na obisk v staro domovino; nekaj je pa bolnih, par jih je na počitnicah, (nekaj je pa takih, ki sploh ne pridejo) in to je bil vzrok, da ni bila še večja udeležba od naše strani.

Na glavni seji je bilo odločeno, da vsaka članica plača 50 centov v ročno blagajno, če se je udeležila prireditve ali ne. Obenem vas tudi prosim, da ste bolj točne pri plačevanju zasmenata, ker sklep je, da se vanj zalaga za več kot tri mesece za članico, zato vas prosim, da upoštevate opomin.

Naše sožalje Mrs. Astronich nad izgubo moža. Naj mu sveti večna luč.

Vsem bolnim sestram želimo ljubelega zdravja; vsem tistim, ki ste na počitnicah pa: GOOD TIME! S pozdravom od vaše tajnice —

Minka Chrnart

Št. 79, Enumclaw, Washington — Naša seja v maju se je vršila pri sestri Mary Bratovič v Auburn, Washington in je bila dobro obiskana. Imele smo se prav prijetno. Po seji nas je Mary lepo postregla z okusnim prigrizkom za kar se ji vse članice lepo zahvaljujemo. Glede delegatke smo sklenile, da se poveri zastopstvo

For the best in hair styles
visit the
Jennie's Beauty Salon

523 - 2nd Street Phone 329
Auburn, Washington

naše podružnice sestri Mary Tomac v Pittsburghu pri št. 77, ker ona je bližje Detroitu. Ako dočakamo druge konvencije, bomo pa takrat spet poslale svojo delegatko.

Drage glavne odbornice in delegatke: Želim, da bi Bog blagoslovil to konvencijo, da bo obrodila veliko dobriga uspeha, ker le složno delovanje prinese zadovoljnost med članicami. Želim, da bi konvencija bila ena najboljših kar jih je še bilo, saj imamo dobre in vestne odbornice. Po konvenciji bomo pa spet pomagale pri svojih podružnicah do bo lep napredek.

V poletju imamo zopet priložnost obiskati svoje prijateljice in ko to storimo jih tudi navdušimo za pristop k naši Zvezi. Pri nas živimo v dolgih razdaljih ampak vseeno pomagamo za agitacijo, da bomo dobile vsaj nekaj novih članic. Naša podružnica bo poklonila lepo nagrado vsaki članici, ki bo vpisale nove članice. Torej zavijmo rokave in vse na delo za našo dično Zvezo.

Naša podružnica ima članico, ki vodi lepotečni salon Beauty Salon na Auburn, to je Jennie's Beauty Salon, 523 - 2nd N. E. Phone 329, lastnica je Mrs. Kenneth Tasker. Ona bo izvrstno postregla. Torej podpirajte svojo članico.

Sestra Podbregar se je precej podzavila. Sestra Agnes Verhovnik, stara 88 let, in M. Pomoda, prva živeča v Auburn in druga v Renton sta tudi bolni. Sestra J. Turlep je vesela, ker se je vrnil sin Joe iz bolnišnice in se zdravi doma. Vsem bolnim želimo ljubo zdravje! S pozdravom,

Josephine Richter, predsednica

Št. 84, New York City — Pozimi smo v naši naselbini vse zaposlene v slavnikaški obrti, za to ni časa, da bi bil človek razpoložen za pisanje. Sedaj je pa sezona v kraju. Med tem časom se je nabralo več novic in še posebno smrtnih slučajev. Bolezen, rak, jih je pobrala mnogo iz tega sveta. Dne 21. novembra je umrl moj brat, Frank Košak vsled raka v želodcu. V marcu je umrl John Križel, soprog naše članice in tudi zaradi raka v grlu. Umrlo je več drugih moških. Dne 24. aprila je pa umrla naša dolgoletna članica Cecilija Štefančič. Moram pohvaliti naše članice, ki ste v tako lepem številu udeležile molitve in pogreba. Naj pokojniki mirno počivajo v hladni zemlji.

Mrs. Ivanka Zakrajšek je padla zelo nesrečno in se nahaja v bolnišnici.

ci. Ravno tisti čas je bila v bolnišnici Mrs. Hilda Pavlič. Mrs. Ručigaj je srečno prestala dve operaciji. Naša sestra Mary Pavlič je pa že 12 let bolna od mrtvouda. Bolni sta tudi Mrs. Crkovič in Mrs. Slanovec. Vsem bolnim članicam želimo ljubelega zdravlja. Ako katera zboli ali ve za bolno sestro, potem naj gotovo pokliče našo tajnico, Anno Svet ali mene, da se pošlje kartice, da ne bo zamere, ker drugače nam ni mogoče slediti vse slučaje bolezni. Vsem želimo hitro okrevanje.

Iskrene čestitke izrekamo sestri Rozi Kovač in soprogu nad svatbo sina Charles s Milij Padar. Ravno tisti dan pa je porodila sinčka, hčerka Rozi Rupnik. Sestra Mary Medved je pa letos že drugič postala stara mama. Naše čestitke vsem skupaj ter želje za obilo sreče!

Jaz sem prodala že nad 30 kuharskih knjig "Woman's Glory — The Kitchen". Štiri imam doma, ker jih bom hranila za svoje snaha in hčer. V resnici povedano, te naše kuharske knjige za res zelo zanimive. Vsaka članica bi morala imeti svoj izvod in posebno naša mladina, ki ima rada slovenska jedila. Priporočljivo je tudi, da bi jih matere kupile svojim hčerkam in snaham. Jaz sem jih nesla pokazat v tovarno, in so se naše Francozinje zelo zanimale za naše knjige. Tudi moji "forelady", sem nesla eno knjigo, da jo pregleda in pokaže drugim, kar je tudi storila, na kar se je prodalo lepo število knjig.

Vsa čast naši vrli glavni predsednici in urednici Albini Novak, ki je pri vsej svoji zaposlenosti, tako izvrstno uredila to kuharsko knjigo. Lepšega darila ni mogla izročiti za srebrni jubilej svoji Zvezi. Ta doprinos ne bo nikdar pozabljen. Jaz sem tudi prispevala en majhen šopek v kampanji za srebrni jubilej in to v obliki 12 članic. Tudi za konvenčno kampanjo sem pridobila štiri nove članice.

Letos bo naša podružnica praznovala 15 letnico svojega obstoja. Prosim vas, da se udeležite prihodnjih sej v velikem številu. Seje se zdaj vršijo na drugi torek v mesecu ob osmih, ker tajnica ne more priti ob pondeljkih. Prosi se vse tiste, ki imate otroke, ki se zanimajo za petje ali glasbo, da jih prijavite, ker bi rade imele lep program. Tudi če imate prijatelja, ki bi nastopil, nam sporočite. Upam, da bomo imele zopet "bus ride". Seveda nismo še sigurne kaj bodo naredili zopet z novo postavo, ki prepoveduje bus ride ob sobotnih in nedeljah.

Dne 15. marca sva se pa z možem podala za 16 dni na počitnice v Florido. Peljala sva se z letalom in je vzelo pet ur vožnje iz New Yorka do Miami Beach. Take krasote in toplega, sončnega podnebja, si sploh človek nemore predstavljati dokler ni sam prepričan. Ko sva se odpeljala je bilo pri nas zelo mrzlo in še isti dan sva se grela na pesku in soncu, na Miami Beach. Drugič bom poročala malo bolj podrobno kako je bilo.

Prav lepo pozdravljam vse glavne odbornice, članice in delegatke devete redne konvencije z željo, da bi bil izvrsten izid, ki bo naše dično Zvezo povzpela k bodočemu napredku.

Angela Voje, predsednica
Tel. E. V. 204912

Št. 89, Oglesby, Ill. — Naša seja v marcu je bila dobro zastopana. Ukrepalo se je glede naše blagajne in sklenjeno je bilo, da se bo dala ročno izdelana odeja (quilt), na listke. Vsaka mora vzeti vsaj eno knjižico in je upati, da boste vse lepo sodelovale.

Povabljeni smo od mestnih odborikov na zlati jubilej našega mesta Oglesby, ki bo praznovan 13. 14 in 15. junija. V nedeljo 15. junija bo parada. Vse tukajšnje trgovine in organizacije bodo imele okinčane vozove (floats) in tudi naša podružnica bo zastopana po svojih odborikah. Letos je namreč 50 let, odkar je bilo mesto Oglesby inkorporirano. Prebivalcev je blizu 4,000. Imeli smo dva rudnika (coal mines), precej led nazaj, kjer so bili vposleni moški, toda zdaj so zaprti ti rudniki. Srečni smo, da imamo veliko in zanesljivo cement fabrik, Marquette Cement Manufacturing Co. in Lehigh Portland Cement Company. Leta 1941 se je semkaj preselila Eicor Electric Motor tovarna iz Chicage in dobro napreduje ter uslužbuje dosti žensk in deklet.

V mestu Oglesby imamo 83 trgovin, eno hranilnico in eno posojilnico. Prebivalci so največ tujezemci in večina je Slovencev pa Italijanov. Vsi so ponosni na svojo naselbino, so tudi progresivni in največ lastniki svojih domov. Vsi upamo, da bo jubilejna proslava velik uspeh.

Zadnja seja je bila zanimiva, ter sta naši novi odborici predsednica in tajnica vodili sejo. Le s pogumom naprej, saj smo vse pripravljene pomagati! Serviran je bil okusen prigrizek, katerega smo pripravile Mary Ambroze, Mary Jazbec, Sophie Papesch in jaz. Kar na enkrat stopi pred menoj predsednica Mrs. Anna Stor in mi pripne lep corsage. Ko jo vprašam kaj to pomeni, mi pa še izroči zavojček in ko odprem vidim notri dragoceno nalivno pero (Sheaffers fountain pen). Na kartici je pa bilo zapisano: "To je mali dar za nepreštete ure posvečene in pomoč v času tvoje uradovanja." — Drage sestre, vse iz srca vsem rada storila in ne bi bilo napredka brez vaše skupne kooperacije. Še enkrat hvala lepa vsem!

Za delegatko je izvoljena blagajničarka, Frances Nemeth, in namestnica je pa Mrs. Mary Mayzak.

Pripeljite tudi kakšno zanesljivo kandidatino na drugo sejo za pristop k naši podružnici, kjer bo iskreno dobrodošla.

Vsem voščim vesele dneve in zdravlja!
Josephine Livek

LISTNICA UREDNIŠTVA

Vsled prostora je to pot izostalo mesečno finančno poročilo kot tudi več drugih poročil, ki pa pridejo gotovo na vrsto prihodnjič. Lepa hvala za potrpežljivost v tem oziru.

Št. 95, So. Chicago, Ill. — Drage sestre dr. Majke Božje Bistričke. Znam, da vas zanima, kako obstojimo in mi je v veselje vam kazati istino, da jako dobro napredujemo. Naš odtsek se je v tem letu povišal za 22 novih članic, a tako smo sretni, da nismo ni jednu članico izgubile za leto dan u slučaju smrti. Tudi naše odbornice so jako dobre, da je baš vaša predsednica vesela in zadovoljna svama. Nek vam ljubi Bog da zdravlje i veselje, da bi tako na mnogo let mogle zdrave i zadovoljne delat za našu organizaciju i branch broj 95.

Još je knama došla mlada i agilna Mrs. Tilly Hartin, da bo vodila zapisnik v angleškem jeziku. Živila, Tilly, our recording secretary! May God bless you! A naša secretary, Mrs. Pauline Stanley, ta uvijek radi i traži nove članice. Isto je dobra naša Marta Pazanin, koja nam čuva našu blagajnu, dase zna za vsaki cent kamo ide. Takovih treba u društvu, onda se more nadat napredek kat ima sloge i dobre volje. Živila nam naše drage mlade i vredne odbornice. Ja sam ponosna svama.

Drage sestre, nekoje ste me pitale kot čemo poiti u Lemont kot Mariji Pomagaj. To bo v nedlju 20. julija. Sada pridite na sjednicu, da se domimo in javite se, da se naruči Bus jedan ali više, ako treba. Toliko za sat.

Dragim sestram bolesnim želim što prije zdravlje i dober oporavak, da se zdrave vratu knama što prije.

Pozdravljam vas sve i želim vam svako od Bog dobro svima članicam delegaticam od SZZ. Dovidjenja u Detroit!

Mary Markezich, pretsjednica

NOVI SVET,

družinski mesečnik za Ameriške Slovence, štev. 5, maj 1952 prinaša sledečo vsebino:

Majnik, pesem, Limbarski.

Pet let urednik Novega Sveta, uvodnik.

Materam, za Materin dan.

Pustolovščine Toma Sawyera, nova povest, Mark Twain, prevedla Milena Mohoričeva.

Pesem drogov, konec povesti.

Slovenski pionir, razne novice, Glas iz naroda.

Dom in zdravje: Prebava in rane na želodcu. Kuhinja. Praktični nasveti. Uspeh slovenskega znanstvenika.

Mamici, pesem, Fr. Ksaver Meško.

Mamica, pesem, Lipica. Drobtinice.

Kaj sem doživel v Sovjetski Zvezi?

Velika ljubezen, roman, T. Brdar.

Za smeh.

Angleški del ima sledečo vsebino: Washington Headlines. Importance of Account Card. Donation for Yugoslav Relief, s sliko.

Naročnina \$4.00 letno. Naslov: NOVI SVET, 1845 West Cermak Road, Chicago 8, Illinois.

DEVETA REDNA KONVENCIJA SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

vrši se v Hotel Detroit, 2560 Woodward Avenue, Detroit, Michigan. Hotel Detroit se nahaja v najbolj ugodnem kraju mesta, ter blizu glavnega trga in obenem tudi dovolj oddaljeno, da je na razpolago velik prostor za parkanje avtomobilov. V istem bloku kot hotel, je tudi katoliška cerkev Sv. Patricija. Woodward cesta je glavna v Detroitu do katere se pride iz vseh strani. Hotel Detroit je splošno poznan kot eden boljših hotelov z lepimi sobami. Banketna dvorana je pa ena najlepših v mestu! Tudi manjša dvorana za zborovanje ima vse udobnosti. Na razpolago nam bodo dali tudi posebne sobe za seje odborov in lepo opremljeno jedilnico in kafeferijo (kjer si lahko vsaka sama zbere kar ima najrajši.) Sobe so na novo dekorirane,, tako, da bodo dnevi v tem hotelu prav v prijetnem ozračju. Cene sob so pa tudi dokaj nižje kot v hotelih prav v sredini glavnega trga. Vse to se je upoštevalo, ko se je določilo Hotel Detroit za našo konvencijo.

Naj bo na tem mestu povedano, da nam nudita podružnici št. 9 in št. 105 vsestransko prijazno sodelovanje kar bo gotovo vsem zelo všeč, saj tako upamo vsi, ki smo imeli posel s predpripravami.

Program je pa sledeč:

V nedeljo 22. junija, 1952

ob 11. dopoldne Slovesna sveta maša v slovenski cerkvi Sv. Janeza na Geneva Avenue, Highland Park.

Ob dveh popoldne Slavnostni banket in banketni program.

Nastopil bo naš slavni operni pevec Mr. Anton Šubel in sekstet pevk od podružnice št. 50, Cleveland, Ohio, ki so: Josephine Petrovčič, Carolyn Budan, Carol Traven, Corinne Novak, Sylvia Mihevc in Millie Mahne.

Nastopile bodo najboljše izvečbane zmagovalne kadetke od št. 20, Joliet, Illinois in tudi deklince mladinskega krožka št. 20. Med banketom bodo pa igrali naši Detroitčani na klavir in harmonike.

“Spomin umrlim članicam” od zadnje konvencije bo tudi lep in pomenljiv obred pri katerem bodo sodelovale članice št. 50, Cleveland, Ohio.

Kronanje “Konvenčne Kraljice”.

Stoloravnateljica programo bo glavna predsednica Albina Novak. Podružnici št. 9 in 105 sta nabrali lepo število oglasov za lično spominsko programsko knjižico za kar vsem pridnim odbor- nicam najsrčnejša zahvala.

Odbornice pri št. 9 so: Predsednica Mary Gornik, tajnica Angela Stupar. Pri št. 105 je pa predsednica Mrs. Kathryn Petrič, tajnica Marie Bombach in blagajničarka Marie Nezbeda.

Da bi bila deveta redna konvencija v vseh ozirih lep uspeh je gotovo želja vseh naših zvestih odbor- nic in članic in to je tudi nada vseh glavnih odbor- nic in delegatk, ki bodo tvorile konven- cijo!

POZOR, CLEVELANDSKE PODRUŽNICE!

Ako katero članico zanima zlet v Detroit za dva dni, se lahko pridruži, ker imamo zelo nizko ceno za potovanje in prenočišče in vas bo vse skupaj stalo samo deset dolarjev za dva dni. Tako poceni niste še nikdar imele priložnosti se peljati ugodno v Detroit. On tukaj se bo odpeljalo v soboto zjutraj in nazaj pa pridete v nedeljo večer. Pokličete me lahko po telefonu. Sh. 1-3232.

Vaša vdana, Albina Novak

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

GREETINGS TO THE OFFICERS AND MEMBERS
PARTICIPATING IN THE
NINTH TRI-ENNIAL CONVENTION, June 22-25, 1952

Dear officers and delegates:

The time is nigh, when we will again assemble in a tri-ennial convention, to report on our activities, to hear from our representatives if the work we performed met with satisfaction and to make new plans for the future progress and welfare of our beloved Slovenian Women's Union. The list of our excellent delegates appears on pages 172 and 173 of this edition. I personally know most of you and I'm convinced that you will do everything in your power to keep our organization on its good standards and to make it even stronger and more effective in its service for better human relations and the world in general.

May God be with us in all our deliberations and His Holy Spirit fill our minds with wisdom so very much needed in an Assembly.

To our members I say: Remember us in your fervent prayers so that we will have a most successful outcome!

Sincerely and gratefully yours,

Albina Novak, President

The Ninth Tri-ennial Convention will be held at Hotel Detroit, 2560 Woodward at Adelaide, Detroit, Michigan. This hotel is the most centrally located hotel in the heart of the main shopping and business center of Detroit with adjoining ample parking lot accommodations.

The Flamingo Banquet and Ball Room in Hotel Detroit is Detroit's most beautiful and intimate Ballroom, designed by the nationally famous Mr. Paul Colebrook. Mr. Edward J. Toole is the present Director of Sales. He is giving our Convention the kind of service that Hotel Detroit is famous for giving to the most important conventions. The Hotel Detroit is a member of Detroit Hotel Association, Detroit Tourist and Convention Bureau and Detroit Board of Commerce.

"The all new Hotel Detroit is Detroit's newest and most modern hotel in the heart of the shopping and amusement centers, located on U. S. Highway 10 and Woodward Avenue, which is the main street of Detroit. Their homelike lobby is styled for friendliness and comfort. The hotel was constructed of steel and concrete and is one of the most fireproof hotels in the city as certified to by the Detroit Fire Department. All their public rooms, dining room, lounge bar, coffee shop and drug store are air conditioned."

CONVENTION REPORT

Ely, Minn. — My activities were all confined to branch no. 23, Ely, Minnesota, where I am the secretary. We made a wonderful progress in 1951 in membership. We wanted to show our appreciation to our beloved President Albina Novak, who came to our Minnesota Day. It was she who gave us the inspiration to work so hard in the Silver Jubilee campaign. This is the first campaign we reached over 50 new members at one time.

In our new group we have a large number of juniors now who are 8 yrs. and over, and very enthusiastic for sports. I'm certain that if we would receive some financial aid to get the necessary equipment for them, our juvenile department membership would continue to increase.

I know that I'm expressing for all our members in extending the very best wishes for a most successful convention.

Barbara Rosandich, 6th Vice-president

NINTH TRI-ENNIAL S.W.U. CONVENTION PROGRAM

The ninth tri-ennial Slovenian Women's Union Convention will hold its grand formal opening on

SUNDAY, JUNE 22, 1952
at Detroit, Michigan

SUNDAY

11 A. M. Solemn High Mass at St. Vianney Slovenian Catholic Church, Geneva Avenue Highland Park. The branch 20, Joliet Uniformed Cadets will participate in the procession.

2 P. M. Grand Convention Banquet in the Flamingo Ball Room, Hotel Detroit, 2560 Woodward at Adelaide, Detroit, Michigan. Featured on the program will be Mr. Anton Schubel, former singer with the Metropolitan Opera Company and now director of Glasbena Matica and other singing clubs in Cleveland, Ohio.

Vocal renditions by Sextette: Josephine Petrovic, Carolyn Budan, Carol Traven, Corinne Novak, Sylvia Mihevc and Millie Mahne, members of branch 50, Cleveland, Ohio.

Floor work by Championship Cadets and baton twirlers of branch 20, Joliet, Illinois.

Memorial service for deceased members who passed away since the 1949 convention.

Coronation of "Convention Queen" Mrs. Christine Bradish, Pueblo, Colorado.

Mistress of Ceremonies: Albina Novak, National President.

MONDAY

9:30 A. M. Opening of first business session, Woodward Room, Hotel Detroit

1:00 P. M. Luncheon Detroit Room

2:00 P. M. Visit to Ford Plant

TUESDAY

9:30 A. M. Business Session

Noon Luncheon

2:00 P. M. Afternoon business session

WEDNESDAY

Morning Business Session same as Tuesday. Afternoon: closing of convention. Installation of the newly elected Supreme Officers.

Josephine Sumic Youth and
Recreation Committee Report
Joliet, Illinois

As a member of the Youth and Recreation Committee I report that my duties have been entirely in the athletic field and my principal work is in bowling; since it was found that a large number of our membership is interested in this sport. I have made endeavors to arouse some interest in other sports in which our younger members would be served

such as: basketball, softball, track and swimming which are all wholesome and competitive recreation. I regret to state that I haven't received any cooperation from the respective Branch officers to whom I appealed with the plea that the future of our organization is in the young American daughter mother is raising; unless she is served with some wholesome enticement I fear for the future of our Union. I know that girls will always bowl and in this we placed our only hope. I am doing everything in my power to keep this at least alive.

Since the last convention in Pueblo I have been most active in promoting bowling teams and leagues in our branches. In this we were rather successful as there are a number of S.W.U. bowling leagues and teams in existence. The future in the S.W.U. bowling field is very bright since the younger women are taking an active interest in the organization.

I have been serving as secretary-treasurer of the Midwest S.W.U. Bowling Association for many years. I must report that this association with a very integral board and some fifty bowling team captains has done wonders in the promotion of our bowling tournaments all of which were most successful in all respects. Our tournaments are recognized by the Women's International Bowling Congress as one of its oldest bowling groups. The tournament in Joliet in 1950 had 42 teams toeling the line. In 1951, 32 teams rolled in Sheboygan. The 1952 tournament in Cleveland, Ohio netted 35 teams. These tournaments are not just bowling affairs — in reality they are junior conventions. At them one can find what the American S.W.U. girl is thinking and how she appreciates a sisterhood which gives her an opportunity for such fine and clean association.

In conclusion let's keep the ball rolling by maintaining our youth and recreation field full of interest to those to whom we will look for in the future for leadership in our circle. As a suggestion to the convention I do not personally believe that the scholarship fund which is in existence is doing the most good for the S.W.U. in that it benefits such a handful few. I believe that this fund should be transferred into the Youth and Recreation Fund where the money will do the most good for the many and for the best interest of the S.W.U. Our Slovenian Women's Union is still in the process of organization and among there should be no high faluting ideas about anything other than how we can make our organization successful in the number of mem-

bers and in the culture of them that our fundamental aims are to have the greater membership served.

I sincerely hope that the decisions wrought at the 1952 convention will be the guiding light of a larger and most successful Slovenian Womens Union and that the delegates forget their own personal whims and fancies but that they do everything for the good of us the general membership.

Respectively yours,

—Josephine Sumic

Youth and Recreation Committee

According to my judgment, I believe that our organization has progressed in the last three years. I realize that the youth is of utmost importance and we must strive for new ideas to keep it interesting in our organization, for without youth we cannot continue to be successful. Although I feel that a cultural organization such as our "Zveza" cannot die as long as we have such gifted and talented leadership to keep it alive. We must keep this leadership if we want to keep up the progress and we must be level minded, calm and help each other to do right in the things that are most important to sustain.

To my estimation these are things of great importance which have helped in spreading the culture in the past three years.

FIRST—WOMAN'S GLORY — THE KITCHEN cookbook. This cookbook has been a huge success and it has a definite educational value. It is something for the young and the older women alike to benefit by and keep for reference and it is a wonderful reminder of the aims of Slovenian Women's Union. We must give credit to those officers and members who gave their untiring efforts in promoting it. I do know that our beloved Supreme President Albina Novak deserves more credit than has been given her. She has worked hard and will continue to, if we will only assist her in the projects she so capably constructs for us.

SECOND — SLOVENIAN MELLODIES song book. This song book has been another wonderful addition to spreading culture. We owe expressions of deep gratitude to composer and poet Mr. Ivan Zorman of Cleveland, Ohio for his beautiful arrangements and to our Editor for the idea and the work devoted to this worthy cause. Compliments also to you all

who have helped in circulating these song books which will always do honor to our SWU.

THIRD—EXHIBITIONS OF HANDCRAFT. Our sex will always be interested in lovely handwork and much more could be done in the promotion of it if the branches would heed the recommendations and appeals of Mrs. Ella Starin who has been urging us with monthly notes in the Slovenian section to form our sewing circles by every branch. To stimulate more activity in this respect an occasional EXHIBITION would be a wonderful incentive. Cleveland, Ohio branches had some very popular exhibitions in the past and the leadership for these grand exhibitions deserves our sincere appreciation.

FOURTH—SPORTS. Our youth will always be mostly interested in sport activities and it would be timely to encourage more activity in these lines and especially in communities where there are no other establishments for the promotion of sports. Thus far, the sport of bowling has been most popular among us in which the younger and older members are interested. I believe that bowling will always be interesting among the women because it grows with us as we live on..

FIFTH—"ZARJA" — THE DAWN. Our official organ The Dawn is also very beneficial to every member and also very important source of publicity for SWU. So many of us look forward to it each month, because we find its contents very refreshing and our branches get many new ideas and helpful hints. It also serves as a medium towards closer relationship and it stimulates better understanding. All this is most valuable in our large and growing organization which has a wide field to cover.

If we attempt to strive with these important factors in mind, our organization will surely continue to grow. How can it be otherwise if we really hold on to these developments.

The leadership we have in our SWU is very good and strong hands. It is my greatest wish that the convention will meet with the best possible success under this leadership. If each and everyone present will try to turn her thoughts to wholesome deliberations and constructive ideas, we know we will all be encouraged towards right and we will part with renewed interest to carry on with the plans which will serve for the future progress of SWU. May God grant the officers and delegates the wisdom and the desire to make every order of business at the Convention a big success.

Evelyn Krizay

Slovenian Women's Union Scholarship Awards

The Slovenian Women's Union and its Scholarship Committee would like to help talented sons or daughters of our members who have the necessary ability and perseverance to complete a college or university education, and thereby, be a credit to themselves and to the Slovenian Women's Union.

Young talented students, file your application as soon as you graduate from high school! The Slovenian Women's Union Scholarship grant is \$200.00 per year. One of the objects of the grant is recognition of academic achievement and not financial assistance only.

Last date for filing your application for the fall term of a college or university is June 30, 1952. Keep this date in mind and avail yourself of a scholarship grant.

For further information write to:

Marie Prislant, President S.W.U. Scholarship Committee,
1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wisconsin

FROM SUPREME HEADQUARTERS
ADULT MEMBERSHIP
of the
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
of America
As of February 29, 1952

Age	"A"	"B"	Total
15		1	1
17	1	2	3
18	14	6	20
19	58	31	89
20	47	32	79
21	52	31	83
22	69	23	92
23	53	39	92
24	43	31	74
25	47	33	80
26	42	40	82
27	78	46	124
28	70	52	122
29	70	51	121
30	87	48	135
31	87	46	133
32	88	45	133
33	93	52	145
34	104	55	159
35	116	50	166
36	138	71	209
37	126	67	193
38	138	75	213
39	162	57	219
40	161	56	217
41	167	61	228
42	173	49	222
43	151	38	189
44	178	30	208
45	179	34	213
46	168	46	214
47	139	25	164
48	169	24	193
49	170	24	194
50	181	18	199
51	176	17	193
52	200	36	236
53	190	31	221
54	201	29	230
55	202	29	231
56	230	21	251
57	236	19	255
58	228	20	248
59	269	15	284
60	301	8	309
61	282		282
62	270		270
63	282		282

Age	"A"	"B"	Total
64	340		340
65	283		283
66	293		293
67	275		275
68	220		220
69	162		162
70	169		169
71	110		110
72	107		107
73	74		74
75	42		42
76	43		43
77	31		31
78	28*		28
79	6		6
80	3		3
81	4		4
82	1		1
83	1		1
84	1		1
85	1		1
88	1		1
89	1		1
91	1		1
102	1		1
Totals	8935	1614	10,549

*Seven members insured for \$25.00 and included in the total of "A" members.

Important for Delegates!

Delegates and members traveling to Detroit, stopping in Chicago, must be at the LaSalle Street Station June 21st at 1 P. M. CST. From there we shall leave on the New York Central at 2:15 P. M. CST. All tickets are to be purchased to Chicago, from here on I shall take care of your R. R. tickets. The tickets to Detroit and return to Chicago are good for six days, only. You are to have your receipts with you for the fare to Chicago, where you will be reimbursed for your fare at the convention.

Any one else, who wishes to travel with us from Chicago to Detroit, kindly notify me at least eight days in advance in order to have this special rate to travel.

The delegates are to bring their credentials, signed by the president, secretary and treasurer. Those combined must have the credentials from branches they are to represent.

The Union shall pay transportation

expenses out of its treasury for the delegates (round trip and coach), to the convention city.

Any supreme board member may attend the convention, but, only the following shall be entitled to attend at the expense of the organization: The Founder, the President, the Vice-president, Secretary, Treasurer, and three Auditors, Editor of the Official Organ, President of the Advisory Board Committee and the Spiritual Advisor.

FINAL PRE-CONVENTION THOUGHTS

As you receive this month's issue of the DAWN, you delegates and supreme officers will have everything in readiness for your trip to the convention. At home arrangements will have been completed for a smooth-running household during your absence. Some perhaps will obtain the service of another woman, who will attempt to complete the necessary daily tasks.

You delegates are conscious of the fact you were elected in recognition of your activities in the branch throughout the past years. A convention is not a time of relaxation. For some it will be a new experience; for others something quite familiar.

Everyone, who holds the Union close to her heart, will seek the welfare of the membership and her branch. At all times she will be unprejudiced and thoughtful before expressing herself on matters discussed at the convention. As each one returns home, she will be unafraid and proud as she reports on the convention's results and the various matters deserving her support. Her clear conscience will tell her that she worked honestly, thoughtfully and independently toward the welfare of her branch's membership and organization.

The day for our departure to Detroit will soon be here. With some we have already become acquainted, while with others we will have the pleasure of making new friends and extending a sisterly hand to one another. To every delegate and friend, who is coming to Detroit, I call a "sincere welcome."

Josephine Erjavec, Supreme secretary

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

Thank you! San Francisco

During my visit in San Francisco, California, I had the privilege to meet the officers and members of branch 13, at their March meeting.

I was very happy to see my friends again and met new acquaintances. The branch is prospering greatly under the able leadership of a fine slate of young officers. The President, Rose Skoff, loved by all the members, conducted the meeting in a capable and efficient manner. She is a good speaker, an excellent mixer and sings very well. What qualities in one person!

On the evening of my departure, the officers and members arranged for a surprise dinner at one of their exclusive eating places downtown. That evening we celebrated Zveza's 25th anniversary.

My indebtedness to Mr. Chiodo — husband of your charming and able reporter, Frances Chiodo — who took time out from his prosperous grocery business to take me to San Rafael where our distinctive scholar, Miss Catherine Matich, from Portland, attends Benedictine College. Miss Matich is the recipient of our Scholarship award for this year. She is a fine girl. It was a pleasure to meet her.



Miss Matich — Mrs. Prisland

I wish to express my profound thanks to my friend and founder of Branch 13, Mrs. Barbara Kramer, her daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Wheeler, for their friendly hospitality and for making my visit to San Francisco so enjoyable.

My gratitude to Rev. Vital Vodusek, your wonderful pastor, for his hospitality and to the officers and members of your branch for being so kind to me.

I am grateful for the few weeks I had the pleasure to enjoy California's mild weather and the warm company of my friends.

God bless you all!

Marie Prisland.

No. 2, Chicago, Illinois — First of all, I'd like to thank Alice Arko and her Committee for a job well done at the time of the Bowling Tournament in Cleveland. "Thanks a million" to our Supreme President Albina Novak for the greetings at the station early in the morning and for all other cares and worries. She and gracious Alice Zeleznik took a group of us on a sight-seeing tour of Cleveland which we certainly appreciated.

Members, I hope you are aware of the fact that our National triennial Convention will start on June 22 at Detroit, Michigan. Please try to come to our meeting on June 12, at 8 P.M. and let the delegates know what's on your mind and what you want brought up at the convention.

Congratulations to the proud mothers whom the Stork visited. To Gloria Schifler, a darling daughter, Jennie Judnich — boy and Mayme Malloy — boy.

Wishing a speedy recovery to the members who have been on the sick list: Mrs. Reich, Mrs. Mary Fabian, Cermak Rd., Mrs. Mary Sinigoy and Mrs. M. Puklavetz.

During the month of April, two of our loyal members passed away, Mrs. Mary Grill and Mrs. Anna Zugel. May they rest in peace. Our deepest sympathy to the bereaved families.

Members please take care of the dues at this meeting on June 12, in the church hall.

The annual S.W.U. pilgrimage and picnic in Lemont will be held on Sunday, July 20. Plans will be deliberated at the June and July meetings.

Will be looking for you at the meeting, Lillian Kozek, Secretary

No. 3, Pueblo, Colorado — The long awaited warm season is here at last. The beautiful gardens, lawns and shrubery attract us to be outdoors and it's very difficult to think of house cleaning. But, it has to be done.

We had a large attendance at our May 7th meeting. A class of 46 new members was initiated and welcomed into our branch by President Mrs. A. Pachak. Our branch 3, is certainly growing splendidly! Congratulations to all who have worked very hard for this wonderful progress!

Prayers were said for the soul of our deceased Mrs. Mary Mihelich. Deepest sympathy to the bereaved.

On the sick list we have: Mesdames Mary Novak, Mary Borich and Mary Hegler, who will be glad to have visitors.

Our bingo party was a big success. Mrs. Pachak thanked all who assisted and attended.

Mrs. Margaret Kozjan, charter member, inspired us with her speech. She was very much impressed to see so many new young members. Rev. Daniel Gnidica, our pastor and spiritual leader, complimented us on our recent progress and he stressed the fact that

unity, patience and untiring efforts bring success to any organization and urged us to continue in our endeavors.

— Four charter members were present: Mrs. Mary Kocman, Margaret Kozjan, Gertrude Muhic and Frances Mikatic. A Mother's Day party followed. The tables were lovely, arranged with candles and spring flowers which was a sight to behold. The table decorations and favors committee was Mrs. Mary Kukar, chairman, assisted by Theresa Plutte, Anna Novak and Margaret Jamnick. On the refreshment committee were: Mrs. Jennie Kochevar, chairman, assisted by Mesdames: Anna Pachak, Anna Germ, Ann Spillich, Angela Meglen, Antonia Klun, Mary Kukar, Frances Dremel, Helen Chorak, Rose Marie Koshak, Olga Mesojedec, Olga Mohar, Elsie Medonich, Bernice Mihelich, Caroline Bregar, Millie Pechek and Miss Mary Hribernik.

Gifts were given to: Mrs. M. Kozjan for being the first president; Gertrude Muhic, the oldest mother present and Rose Marie Koshak, the youngest mother present; Mrs. Christine Bradich for getting the most members (62), Mrs. Katherine Kralich (22 members) and also Mrs. Mary Perse, Josephine Erjavec, Antonia Klun, Mary Papish, Theresa Plutte and Gertrude Muhic. (If I have forgotten any one, please forgive me. It was a problem to keep up the names with pencil and paper).

The entertainment was outstanding. Miss Irma Jean and Robert Simonich played piano solos; Miss Pauline Jamnik and Donald Bregar on the accordians; St. Mary's choral group sang some popular Slovenian songs.

It was an enjoyable party and the work of many good members for which our gracious president Mrs. Anna Pachak thanks one and all for helping to make the event so successful.

We will be looking forward to see you at our next meeting. Again we will have a party. God bless you all!

— Mrs. Mamie Pugel

Pueblo, Colorado, No. 3 — To Honor our Mothers in the month of May, we had a wonderful Mother's Day party with refreshments after the meeting. Finally Summer is here and every thing looks so nice and green, with perfect spring weather to go with it. Now I must tell you ladies of Toledo, Ohio that I'm coming there in June as a member of a Drill Team to the National Convention of the Navy Mother's Clubs of America, at Commodore Perry Hotel held the week of June 16th, at Toledo, Ohio. So anyone interested there at Toledo or neighboring towns all are invited to see the Rustic Drill Team from Pueblo, Colorado perform. In closing

Be seeing you at the Convention in Detroit. So long to all our good members and readers of Zarja.

Mary Kukar,
Treasurer



Left to right: Rose Marie Piazza, sister of the bridegroom, Dorothy Parise, Harriet Spraitz, Mr. and Mrs. Anthony Piazza, Sal Piazza, brother of the bridegroom, Donald Parise, Bill Ehling and flower-girls, Jacqueline Piazza and Joyce Blasovich, Sisters of bridegroom and bride. The bride and the girls are members of br. no. 16, So. Chicago, Ill.

Joan Blasovich, daughter of Mr. and Mrs. John Blasovich, became the bride of Anthony Piazza at a nuptial Mass on Saturday, December 1, 1951, at St. Kevin Catholic Church.

Joan's gown was made of white velvet; her head piece was a skull cap of velvet with a finger-tip veil. She carried a bouquet of white roses.

Harriet Spraitz of St. Paul, Minnesota was the maid of honor and wore a forest green velvet gown. Bridesmaids were Rose Marie Piazza, sister

of the bridegroom and Dorothy Parise. Joyce Blasovich and Jacqueline Piazza, sisters of the bride and bridegroom respectively were flower girls. They wore deep green gowns of velvet and carried white mums and ivy tied with a lighter shade of green ribbon. Their headpieces were fashioned of ivy leaves and red berries in keeping with the spirit of the season.

Sal Piazza, brother of the bridegroom was the best man while Donald Parise and Bill Ehling were

ushers.

The bride is a graduate of Roosevelt College in Chicago and her husband is a graduate of the University of Illinois.

Mr. and Mrs. Piazza are making their home in South Bend, Indiana where the bridegroom is employed at the Oliver Company. Joan is employed at the University of Notre Dame.

To the newlyweds, we extend our very sincerest congratulations and best wishes for a happy wedded life.

No. 9, Detroit, Mich. — We had a very nice meeting in April which was honored with the presence of our Supreme President Albina Novak and officers Mrs. Mary Urbas, Frances Susel and Frances Salmich of Cleveland. Mrs. Novak gave us many good ideas for the reception of the coming convention since it was an entirely new venture for us. — In May we had our meeting in the afternoon and in the evening the officers of branches 9 and 105 met with our Supreme President Mrs. Novak and her daughter Corinne at the Hotel Detroiter to discuss more about the program book, the reception committee for the convention, and the Sunday's events: the Solemn High Mass at St. John Vianney Church at 11 A.M. and the banquet at the Hotel Detroiter which will be at 2 P.M. We had some very interesting sessions with Mrs. Novak and

much was accomplished. Our heartfelt "Thanks" to our leader Albina for her wonderful cooperation.

It's so important you attend!

To all the S.W.U. members in Detroit is extended a most cordial invitation to participate in the Convention events held on Sunday, June 22. The tickets for the banquet may be procured from any of the officers. This banquet will be one of the most enjoyable affairs you ever attended. The menu for the dinner will be the kind you like the best and the entertainment to follow will include many wonderful acts and singing by the Chicago choral club, the Cleveland club and a very special performance by Mr. Anton Schubel, our most famous Slovenian singer in U.S.A. S.W.U. Cadets and drill teams will also entertain us and you will also

hear some of our local musicians. You will have the very best in food and entertainment so we hope that our Detroit folks will make a good showing with their attendance. On this banquet we will also serve "Potica" which will be the Detroit members' treat for you all. We want to have some Slovenian atmosphere on the tables and "Potica" we think will help much to acquire it.

We have the final discussions at our June meeting which we hope you will all attend on the 8th. One of the biggest occasions we ever hope to have in our city of Detroit awaits you so let's all cooperate to show our guests that we are happy that they have chosen to come to Detroit, a city of friendly folks.

To our sick members in the branch we wish a speedy recovery. At our last meeting a motion was passed that

we have a Holy Mass offered for all our sick members. Just trust in God, He will take care of you.

In closing thanks a million to our dear Albina and Corinne for the ride home after the evening session. It was wonderful of you to take us to our destinations which were to far away points in the city. May God bless you both for your most wonderful courtesy in every respect.

MEMBERS IF YOU WISH MORE INFORMATION, DON'T HESITATE TO CALL ME, TEL. TWINBROOK 3-6246.

Best Regards and a warm welcome to Detroit! **Mary Gornik, President**

THE CADETS THANK YOU!

"Blue Moon" was held on May 9, 1952 by the S.W.U. Championship Cadets at St. Joseph's Hall on Chicago street with music by Chester Ruthkowski's orchestra from 9:30 until 12:30. — The blue theme was carried throughout the decorations with a large blue moon in the corner of the stage and silver stars scattered about it. On the one side of the stage was a life size portrait of a couple drawn by Cadet Audrey Vicich. Many hours were spent in preparing the decorations by the committee; Audrey Vicich, Margie Stanik and Dorothy Govednik. We are grateful to our Supreme Secretary Mrs. Erjavec who sold 50 tickets. Thanks also to the bartenders: my dad, Joseph Paris, Rudy Pucel, Bob Kostelc and Ed Ancel, cadets and everyone who helped to make our dance a success.

— **Arlene Paris, chairman**
NO. 20 Joliet, Ill.

LOOKING BACK — this month I find two greatly cherished and joyful events taking place in the life of your reporter. Ten Years ago I received my B. A. degree from the College of St. Francis, while five years ago our first child Vera Mae was born.

PRESENT EVENTS — The evening of April 26 the cadet alumnae were entertained in the new home of Marie Popek Scheidt, whose never-fading smile we longed to see. Because of her work at home with her family and at a radio company, Marie was missed from our meetings.

An unusual large amount of cancer bandages kept us busy throughout the evening. We admired Marie's large display of plants and "flowies" as called so by one of her twins. It was fun watching three year old Bobby and Billy helping mommie set the table for the delicious luncheon served us. A very pleasant evening was enjoyed in a cozy and friendly atmosphere. Our June meeting is scheduled to take place at 90 Summer Street, which is the address of our next hostess Bertha Hofer.

Our treasurer Dolores Troppe left in March for a short vacation to Sacramento, California. Her letters home speak of her happiness there, causing a continual postponement of her



Joliet cadets dance committee for spring affair "Blue Moon" held Friday, May, 1952. Sitting left to right: Marge Stanik, decorations co-chairman; Arlene Paris, general chairlady; Dorothy Govednik, refreshments chairman; and standing Audrey Vicich, decorations co-chairman.

BIRTHDAYS IN JUNE

Our Founder and Honorary President Mrs. Marie Prisland will celebrate her birthday on June 21. Evelyn Krizay, member of supreme youth committee on June 17. The following presidents will also have their birthdays:

No. 5, Indianapolis, Ind., Mrs. Louise Yeager — June 17;

No. 18, Cleveland, Ohio, Nettie Strukekl — June 13;

No. 39, Biwabik, Minn., Mrs. J. Zallar — June 2;

No. 62, Conneaut, Ohio, Tess Vignal — June 14;

God bless you all on your birthday and every future day in your life!

return to Joliet. Here's wishes for endless joys wherever she may roam!

Our "Blue Moon" dance of Friday, May 9, was a financial, musical and dancing success. Our chairlady Arlene Paris was most efficient. Her parents cooperated with her and the team, thus setting a good example for other cadet's folks. Cadet Helen Verbiscer's parents were also present, continuing their policy of financial assistance to our drill teams.

Record ticket seller again was my mother Mrs. Josephine Erjavec, who is credited with over fifty tickets. We truly love and admire her for her many sacrifices and thankless deeds accomplished for the team's benefit. Only a few girls missed their quota of ten tickets, which was indeed surprising.

The many folks who came spoke of the happy time dancing under our Blue Moon.

Congratulations to our Cadet graduates with wishes for great success and happiness as they commence their new lives. May God always shower them with His choicest blessings.

Graduating from St. Francis Academy are Jonita Erjavec, my sister, Elsie Ferencik and Bernice Nemanich; and from Joliet Township High School graduates Doris Krall.

At a recent Academy concert, which we attended primarily because Jonita played her violin in the orchestra, we saw many of our Junior members par-

ticipating. One of them was Carol Mae Slana, who accompanied the Freshman Chorus on the piano.

At the Township High School's annual operetta, Jane Hankovak was seen singing in the chorus of "Robin Hood."

Junior Cadet graduates will be listed next month.

Our beloved founder Mrs. Marie Prisland is celebrating her birthday on the 21st. To her we extend these fond wishes:

"May God always protect you
Guide you with His love,
Give you health and happiness
Many Blessings from above!"

LOOKING FORWARD — to only happy hours during our entire Detroit venture. For the delegates we pray that the Holy Ghost may enlighten them, guide their work and decisions along His Way. **OLGA ANCEL**

No. 20, Joliet Bowling News — From the Bowlers of Joliet, we wish to congratulate the winning team of the Tournament held in Cleveland, in March. They were Kuznik's Tavern. Nice Bowling, girls! Same wishes are extended to the Doubles Champs, and the Singles Champ.

We all had a WONDERFUL time in Cleveland. Thanks to everyone who worked for the Tournament. It was really nice and all of us enjoyed it. The Dinner was very good! Thanks to Albina Novak for being at the station to meet us so early in the mor-

ning. The girls thought that was wonderful. Going back on the train, the girls didn't want to go home. They said they wished they were just coming to Cleveland. But it was a lot of fun and we enjoyed every minute of it. See you all in Chicago next year!

Our Bowling season is over. Right about now everyone is thinking about their vacations and summer golfing. Congratulations to the Northwest Recreation Team for winning first place. High Team Game: Northwest Recreation, 887; High Team Series: Northwest Rec., 2316; High Individual Game: Berge Lill, 225; High Individual Series, 578; Highest Series: Lorraine Rothlesberger, 155. Nice Bowling, girls! May next Season bring in even better scores. Our May Bowling Banquet was held at the Rivals Club Rooms, May 5th. Everyone had a good time.

Your Ten-Pin Reporter, Jo Mlakar

No. 21, Cleveland (West Park), O. — Our May meeting was well attended. We are hoping more of you will come from now on because of the nice weather. Our members brought gifts for an enjoyable bunco party. Many thanks to each and everyone for the cooperation. We have many gifts left for the next meeting.

President Mrs. Mary Hosta will represent us at the convention in Detroit, Michigan. Mrs. Frances Kave is alternate. Mrs. Anne Pelcic, our recording secretary, left for a trip to Yugoslavia to visit her ailing father. It'll be a happy meeting after 30 years of absence one from another. A happy trip and a safe return, Ann!

We extend our deepest sympathy to the bereaved family of our late Mrs. Nettie Jones, daughter of our very active Mrs. Agnes Zakrajsek. May her soul rest in peace.

May God restore health to Mrs. Anna Augustine and to all who are sick. Congratulations to all the celebrants of anniversaries and birthdays!

Stella Danculovic, secretary

No. 23, Ely, Minn. — The annual banquet of the Dawn Club was held at Forest Hotel on May 13. Mrs. Mary Skradski and Mrs. Mary Vidmar were in charge of reservations; Miss Mary Hutar and Mrs. Katherine Merhar were our guests. On Mother's Day we attended Holy Mass in a body and received Holy Communion with all the members of branch 23. Our Meeting that day was an enjoyable one with an entertaining program and a delicious lunch. After the meeting Bunco was played. Barbara Brenen was chairman, assisted by Mary Jamnik, Angela Godec and Mary Knapp. Mary Novak won high and Mary Vidmar — low. Pauline Pischler received the attendance prize.

Best wishes for a successful convention in June — Mary M.

Mary M. Shikonya, Reporter



THE ERJAVEC FAMILY, Joliet, Illinois, attending the "QUEEN OF HEARTS" — semi-formal dance. Left to right: Edward and Olga Ancel — Joseph and Josephine Erjavec and Rudy and Mildred Pucel.

No. 27, No. Braddock, Pa. — Hello everybody! Again we welcome the summer months and all the lovely flowers, sunshine, rain and what have you! We need all of those changes to keep things going. So, members, that is the way we feel towards you. We need you, everyone of you, so why not come to our meetings. Come to the meetings and show your happy faces. There'll be important discussions at our June meeting and workers are needed, therefore, be there, please!

The month of June is dedicated to the Sacred Heart of Jesus and we also celebrate Father's Day, who in turn help mothers share the hard work, worry and all that goes in raising a family. Greetings to all the Fathers on Sunday June 15. May the blessings of this day be with you always!

Again we remind you that in ev-

ent of death in your immediate family, to let us know so that we can get the members together and recite the rosary in a body to represent S. W. U. To let us know the night before the funeral is too late. Good luck to all!

Mary Stephenson, President

No. 43, Milwaukee, Wis. — Our May meeting was held on Thursday May 8, because of Mother's Day commemoration on our regular date. Mrs. Salatik and Mrs. Bentz treated us with delicious apple strudel. Those who were absent missed a good treat!

Our Card Party will be held on November 2, at Rebernik's Hall. Many thanks to all who contributed prizes and remind you that you still have time to bring your gift.

Congratulations to Yankovic's bowling team for winning the trophy this year.

Joan Verbick, recording secretary

**OFFICIAL PRIZE LIST
SLOVENIAN WOMEN'S UNION MIDWEST BOWLING ASSOCIATION
TOURNAMENT 1952**

S. W. U. CHAMPIONS

ALL EVENTS CHAMPION: FRANCES MILAVEC CLEVELAND 1642
SCRATCH—TROPHY KUZNIK'S CAFE 2413 SCRATCH TEAM MEDALS

TO: JO HOCEVAR 522 — ROSE URBANCIC 384 — EMMA DELACH 491 —
MITZI LACH 501 — JULIA TURK 515 CLEVELAND, OHIO

DOUBLES: ANTONIA TANKO — FRANCES MILAVEC, CLEVELAND.

1015 SCRATCH — MEDALS

SINGLES: ELSIE OVNIK, CHICAGO 568 SCRATCH — MEDALS

Teams	Score	Prize
1—KUZNIK'S CAFE CLEVELAND	2587	\$35.00
2—ZABAK'S BAR CLEVELAND	2560	25.00
3—AUSEC PRINTERS JOLIET	2505	15.00
4—PARKVIEW LAUNDRY CHICAGO	2487	10.00
5—TEN PIN TAP MILWAUKEE	2475	5.00
6—FORTUNES TEAM CLEVELAND	2459	5.00
7—GORSICH FOOD MART JOLIET	2432	5.00
8—ST. CLAIR FIVE CLEVELAND	2425	5.00
9—J. Z. FUELS CHICAGO	2415	5.00
10—ZEFRAH FUNERAL HOME CHICAGO	2413	5.00
11—SUSEL'S STARS CLEVELAND	2404	5.00
12—S W U NO. 41 CLEVELAND	2391	5.00
13—BARBERTON FIVE BARBERTON	2373	5.00
14—PRISLAND CADETS SHEBOYGAN	2364	5.00
15—ZUPANCIC BEVERAGE CLEVELAND	2364	5.00
16—COTTAGE INN NOTTINGHAM	2363	5.00
17—HANKS GROCERY CLEVELAND	2361	5.00
18—TEZAK FLORISTS JOLIET	2354	5.00
19—JERINS MARKET CHICAGO	2345	5.00
20—ASSOCIATED FINISHERS CHICAGO	2337	—
21—ST. PAUL FEDERAL SAVINGS & LOAN CHICAGO	2327	—
22—SALMIK MEATS CHICAGO	2327	—
23—FRANKIE YANKOVIC MILWAUKEE	2311	—
24—DIE CASTING CONNEAUT	2286	—
25—PERKO'S FOOD MARKET CLEVELAND	2276	—
26—RAY HIBLER AUTO SALES JOLIET	2271	—
27—COTTAGE INN CLEVELAND	2256	—
28—MERICKAS JOLIET	2249	—
29—JOLIET RIVALS CLUB JOLIET	2237	—
30—S W U BRANCH NO. 1 SHEBOYGAN	2223	—
31—KASTIGARS S W U LASALLE	2221	—
32—ARKO FLORISTS CLEVELAND	2187	—
33—ROSE ROOM MILWAUKEE	2183	—
34—S W U BRANCH NO. 50 CLEVELAND	2163	—
35—S W U NO. 15 CLEVELAND	1980	—

High scratch team Kuzniks Cafe Cleveland 2413 & Medals
High Team game Kuzniks Cleveland 903 \$5.00

PARTNERS	DOUBLES	TOTAL PINS	MONEY
1—A. TANKO — F. MILAVEC CLEVELAND		1054	\$ 9.00
2—A. KUCHAR — M. SON CLEVELAND		1054	& Medals 9.00
3—A. MARRAZO — A. VUCKO CHICAGO		1049	& Medals 6.00
4—E. DELACH — J. TURK CLEVELAND		1047	4.00
5—T. ARTAC — K. MCGUCKIN JOLIET		1047	4.00
6—A. KUMSE — H. JENKO CLEVELAND		1038	3.00
7—J. GORSKY — J. MAVER CLEVELAND		1038	3.00
8—R. RAINES — A. ZIMMERMAN CLEVELAND		1029	3.00
9—W. SINKOVEC — M. JERIN CHICAGO		1028	3.00
10—A. FORTUNA — B. FORTUNA CLEVELAND		1025	3.00
11—S. ZELEDNIKAR — M. ROM CHICAGO		1024	3.00
12—A. KASTIGAR — A. PELKO LASALLE		1022	3.00
13—M. NAWROCIK — J. PROSSIN MILWAUKEE		1021	3.00
14—A. BOVDIK — H. BOYER CHICAGO		1017	3.00
15—J. HOCEVAR — M. PERKO CLEVELAND		1008	3.00
16—L. BALLUM — B. VEERMAN JOLIET		1007	3.00
17—M. ZUPANCIC — C. HODNIK CLEVELAND		994	3.00
18—B. ZAREMBA — G. SCHMIDBERGER JOLIET		984	3.00
19—F. GASPIC — E. GROHAR JOLIET		982	3.00
20—V. BAUMBICH — J. ZUPANCIC CLEVELAND		982	3.00
21—H. TROYAN — I. NOVAK CLEVELAND		980	3.00
22—A. KOSCAK — J. ZEIBERT CHICAGO		979	3.00
23—A. ARKO — H. FASHIONPAUR CLEVELAND		977	3.00
24—J. TEZAK — F. VALLI JOLIET		976	3.00
25—R. OCVIRK — J. ZORE SHEBOYGAN		971	3.00
26—N. WOLFERT — L. RIBICH SHEBOYGAN		970	1.50
27—A. SLAPNIK — S. RUPP CLEVELAND		970	1.50
HIGH DOUBLE GAME			
B. ZAREMBA — G. SCHMIDBERGER JOLIET		607	5.00

SINGLES			
1. E. Ovnik Chicago	607	\$10.00	
2. A. Fortuna Cleveland	594	9.00	
3. L. Ballum Joliet	577	7.50	
4. H. Jenko Cleveland	577	7.50	
5. V. Baumbich Cleveland	563	3.00	
6. J. Prossen Milwaukee	560	3.00	
7. J. Kovacic Chicago	558	3.00	
8. F. Milavec Cleveland	558	3.00	
9. B. Fortuna Cleveland	556	3.00	
10. J. Karl Joliet	549	3.00	
11. M. Perko Cleveland	547	3.00	
12. H. Fashionpaur Cleveland	547	3.00	

13. A. Zvonkovich Joliet	546	3.00
14. L. Ribich Sheboygan	540	3.00
15. F. Valli Joliet	534	2.00
16. A. Marrazo Chicago	534	2.00
17. L. Zefran Chicago	531	2.00
18. M. Nawrociak Milwaukee	528	2.00
19. A. Pelko LaSalle	526	2.00
20. K. McGuckin Joliet	525	2.00
21. D. Ovnik Chicago	522	2.00
22. T. Artac Joliet	522	2.00
23. M. Jerin Chicago	522	2.00
24. F. Mauer Cleveland	520	2.00
25. F. Schultz Chicago	519	2.00
26. M. Zupancic Cleveland	518	2.00
27. R. Brueckman Chicago	518	2.00
28. A. Tanko Cleveland	516	2.00
29. J. Zeibert Chicago	514	2.00
30. M. Kegul Chicago	513	2.00
31. J. Duplay Cleveland	513	2.00
32. A. Leben Chicago	511	2.00

ALL EVENTS HANDICAP

1. A. Fortuna Cleveland	1646	\$6.00
2. M. Jerin Chicago	1644	5.00
3. F. Milavec Cleveland	1642	4.00
4. H. Jenko Cleveland	1637	3.00
5. J. Prossen Milwaukee	1620	2.00
6. D. Ovnik Chicago	1615	2.00
7. F. Valli Joliet	1589	2.00
8. A. Vucko Chicago	1589	2.00
9. F. Mauer Cleveland	1581	2.00

HIGH GAME IN ANY EVENT

E. Delach Cleveland 241 \$5.00

**JUVENILE ROLLING HIGHEST
GAME**

Carol Hocevar Cleveland 403 Trophy

**GRANDMOTHER GOODFELLOW-
SHIP**

Teresa Jeric Cleveland 416 Trophy

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

TOURNAMENT TROPHY

Kuznik's Cafe Cleveland 2587

RECAPITULATION

20 Team Prizes	\$165.00
27 Doubles Prizes	100.00
32 Singles Prizes	100.00
10 All Events Prizes	33.00
1 Scratch Prizes	3.00
Total Prizes	\$401.00

SUBMITTED BY

JOSEPHINE SUMIC,

SECRETARY S.W.U.

MIDWEST BOWLING ASSOCIATION

The sixteenth Annual Midwest S. W. U. Bowling tournament held in Cleveland, Ohio at the Slovenian E. 80th bowling alleys, March 29 and 30, 1952 under the sponsorship of the Midwest SWU Bowling Association was the most successful in the number of lines bowled — the most in the history of the Association. In view of the localities represented and the Branches participating it was in all evidence a national affair. The hospitality which Cleveland Branch No. 15 offered us was unthought of. The entertainment that was prepared gave the whole set up a convention aspect.

The spirit of the American sports-minded girl asserted itself on all occasions which gives an uplift to our grand organization. The enthusiasm which everyone showed was indeed a credit to the S.W.U. and its profession of sisterly love. It is with sports events like this the S. W. U. will rise to its highest heights and aims. The interest of the American girls will always be maintained in an organization which serves her.

—Josephine Sumic

No. 45, Portland, Oregon — It was a pleasure to have the good turn out at the May meeting. We welcomed a new member, Lucy Cozzeto, daughter of our vice-president, Jacobina Nemarnik. The president urged all members to enroll new applicants not only at the campaign time but throughout the year.

The business session was followed with a program in commemoration of Mother's Day. Mrs. Sercely donated a cake for the occasion. It was beautifully decorated with tulips. Thank you, Mrs. Sercely, for the lovely cake. Mrs. Sercely expressed her appreciation for being chosen as the Mother of the Year. She certainly deserves the distinguished title.

Our delegate to the ninth triennial convention is Eva Matich. We wish her a happy trip to the convention. No doubt she will come back with new ideas to further the progress and welfare of our branch.

We had a wonderful attendance on Palm Sunday at the church services and also at the breakfast at Mallory Hotel. Everyone had an enjoyable time. We missed Mrs. Sercely, Mrs. Tomich, Mrs. Satalich and Mrs. Miller who were absent because of illness. Mrs. Mary Mirkovich is also on the sick list. A speedy recovery is wished to all!

Mr. and Mrs. Knez moved into their beautiful new home recently. It was built by Mr. Knez and his two sons. We wish them happiness in their new home for many years to come.

Congratulations to Mr. and Mrs. N. Dubravec who were presented by the Stork with a darling baby son.

I hope that everyone will have a pleasant summer vacation!

Louise Struznik, Secretary

No. 50, Cleveland, Ohio — Our April meeting was held at the home of President Fran Sietz on Wednesday evening, April 16th. The "Mother of the Year" was selected by unanimous vote to be Mrs. Ann Slapnik, 6620 St. Clair Ave., having three daughters as members of the S.W.U. in Cleveland.

The Art and Needlework Exhibition given by the S.W.U. on March 22, 23, 1952, in which #50 took part was a great success. All the branches in Cleveland were allowed to show their various talents in the line of hand-craft and the many people who attended were pleased by all they saw.

We are all proud of Miss Carol Hovevar who was the only Junior member participating in the Midwest Bowling Tournament held in Cleveland, March 29 and 30. She bowled with our team and did very well. No. 50 has so few distinctions, that we are all the more delighted with Carol's interest.

Our President, Fran Sietz was elected to be our delegate to the forthcoming Convention in Detroit, Michi-

gan, June 22 to 25, 1952. Corinne Novak was elected as alternate delegate. Many of our members have signed up to attend the pre-Convention Festivities in Detroit on June 21st, and are making the Excursion Bus Trip already being planned.

Our next meeting will be on Monday evening, July 14, 1952 at 8:00 P.M. at the Caro Fran Bridal Shoppe, 7017 Superior Ave.

Also, a slight reminder that several of our members are not quite paid up to date with their dues, so let's make the month of June a "Clean-Up" month, thus cleaning up all our old debts which we may have been neglecting these past months.

See you all at our next meeting.

Bernadine Zoldak, Reporter

No. 52, Kitzville, Minn. — The May meeting was nicely attended. It was the last meeting until August.

There was sadness in our hearts when we were told of the sudden passing of Mrs. Bizal's husband. She is seriously ill and also confined in the hospital. We are all praying for her speedy recovery. Mrs. Strazishar is also in the hospital. We wish a speedy recovery to all our sick members.

Lunch and cards followed the meeting. Hostesses were: Gertie Dimattio, Ann Russ, Mary Russo and Lizzie Spinelli. Prizes in bunco were taken by C. Kochevar and M. Musech; C. Politano and Millie Barbato — bridge. Rose Zidarich and Jossie Bunetto — smear.

During our vacation time let's try to secure some new members, for it would be wonderful if we would have a nice class to initiate at the September meeting.

Laura Mancuso, Reporter

No. 57, Niles, Ohio — The attendance at our regular meetings has not been too good and we hope that you will all attend the future sessions. For the next three months we will meet at my home at 801 Ann Avenue. Please attend and we urge all those who are in arrears with dues, to please pay up because the secretary has no other choice but suspension if you are not paid up and no good member will give the secretary extra worries and work.

Congratulations to Mrs. P. Harris and Mrs. E. C. Haviach who became proud mothers of baby boys. (No girls, no members for us. Next time, we hope!) These events added to more grandchildren to Mrs. Jennie Logar the 1951 SWU honored mother.

We are happy to have Virginia Shirokman (my granddaughter) in the adult class and hope that Ginger will attend all our meetings.

A Happy Mother's Day to all!

Johanna Prinz, Reporter

No. 62, Conneaut, Ohio — Our April meeting was held at Anna Mun-

di's home. It would be a big help, if all the members came to the meetings. Come on, girls, you'll enjoy yourself. We welcome our new member: Mrs. Mary Jane Delto to our midst. We are going to give away a cedar chest of hand-made linens in the fall. Get busy, girls and make time to sew when you have time to sit! (Gee, this idea sounds very interesting and worthy of being copied by other branches. Good luck to you! Editor's note.)

We are happy that Mrs. Mundi has Television so we can watch our favorite programs after the meeting. SEW LONG!

Peggy Gurto, Secretary

No. 73, Warrensville, Ohio — President Mary Juratovic wishes to express a big thank you to all the girls who worked so hard to make our luncheon and card party a success. Many thanks also to Father Roman for the use of St. Jude's Church Hall.

We are dispensing with meetings during June, July and August. Please pay your dues in advance to secretary Louise Epley, so she will have the books in order.

Our deepest sympathy to the bereaved family of late Mary Mirtel whom death took from our midst on April 14. May her soul rest in peace.

At our meeting, it was decided we donate \$25.00 on a T. V. set, Dryer and Sweeper given away by St. Jude's Church to which most of us belong.

To the sick members, we wish a speedy recovery. To those who will be celebrating birthdays and anniversaries during the summer months, we send our congratulations and hopes for many happy returns. May you all have an enjoyable vacation; get plenty of rest and sunshine and some new ideas to propose at our September meeting so that we will have an interesting season.

Best wishes for a successful convention!

Frances Travnik, Reporter

No. 95, So. Chicago, Ill. — Our regular meeting was held on April 2, at the Sacred Heart Church Hall. Mrs. Mary Markezich was elected delegate to the Convention in Detroit, Michigan, which will begin on June 22. Mrs. Pauline Stanley was elected alternate.

Our recent Bake Sale was very successful. Many thanks to all who contributed so generously in baked goods and donations in money.

Bowling Captains were chosen for their respective teams. We now have three teams and three sponsors. D-tails will be given later on.

Mrs. Anne Kompare was chosen as the MOTHER OF THE YEAR.

Delicious refreshments, home-made strudel and coffee made the evening complete for all present. Do come to the next meeting!

Marge Rozich, Reporter

SCHOLARSHIP AND BENEFIT FUND

As of February 29, 1952

Balance as of December 31, 1951 .. \$10,522.21

Income:

Song Books proceeds	\$246.30
Boston Fund dividends	56.44
Julia Tusek Torkar (20)	
Friendship Circle pledge	10.00
Mary Tomsic (71)	2.00

IN MEMORIAM:

Donations by Supreme President

Albina Novak:

Theresa Cvitkovich 64)	\$3.00
Mary Jane (41)	3.00
Helen Perdan (14)	3.00
Mary Palesko (20) Joliet, Ill. ..	3.00
John Ulle, Cleveland	3.00
Anton Stusek, Cleveland	3.00
Anton Strukel, LaSalle, Ill.	3.00
Mary Walters (73)	
Warrensville, O.	3.00
John Bentz, Milwaukee,	
Wis.	3.00
Anton Gnidovec, Pueblo, Colo. ..	3.00
Rev. Ciril Zupan, Canon, City,	
Colo.	3.00
John Zallar, Biwabik, Minn.	3.00
Christine Bombach (105)	
Detroit, Mich.	3.00
John Lindich, Cleveland, O.	3.00
	42.00

IN MEMORY OF JOSEPH HOCEVAR

Contributed by:

Mary Oblak (53) Clev., Ohio ..	\$2.00
Rose Gregorcic (53)	2.00
Mimi Stibil (53)	1.00
Katarina Zeleznik (53)	1.00
Alice Zeleznik (53)	1.00
Rosalie Zeleznik (53)	1.00
Pauline Zeleznik (53)	1.00
Steffie Zeleznik (53)	1.00

10.00

Collected by President Albina Novak

gifts she donated:

Ely, Minnesota, Zveza Day	\$70.00
Silver Jubilee branch No. 3,	
Pueblo, Colo.	55.00

Donations on gift donated by

Zora Yurkus:

10th anniversary branch No. 2.	
choral club	25.00 150.00 \$516.74

Disbursements:

Four Scholarships	\$300.00
To close branch No. 78	
for 1951	74.15 374.15 142.59

Scholarship and Benefit Fund as of

February 29, 1952 \$10,664.80



WOMAN'S GLORY The Kitchen

All recipes
are tested
by contributor
Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
LaSalle, Ill.

Bread-making is best described in a poem by Eleanor Graham Vance, entitled **HOMEMADE BREAD**, which reads as follows:

No matter how they dress it up
Upon the grocer's shelf,
No bread can ever be as good
As what you bake yourself.

O wondrous smell! O, crisp brown
crust!
O butter melting through!
And best of all, the happy thought
That this was baked by you.

There are two different kinds of bread. Regular bread, "the staff of life" and the many varieties of sweet fancy breads or coffee cakes. Fancy breads are as a rule baking powder breads and not yeast breads. The baking powder ones are also called quick breads. Always pre-heat your oven in baking breads. As several good homemade bread recipes are in our new cook book, which if you haven't already bought one, you had better hurry, we are today specializing in fancy breads. These breads do not keep indefinitely and should be made only if they can be consumed within a short time,—such as for fancy party sandwiches.

ORANGE NUT BREAD

1 cup dried apricots, 1 orange, 2 tablespoons melted shortening, 1 teaspoon vanilla, 1 egg, beaten, 2 cups flour, $\frac{1}{4}$ teaspoon salt, 1 teaspoon baking powder, $\frac{1}{2}$ teaspoon soda, 1 cup sugar, $\frac{1}{2}$ cup chopped nuts.

Pour juice from orange into 8 oz. cup; add boiling water to fill the cup. Remove white membrane from orange rind, force through food chopper with the apricots. Add diluted orange juice. Stir in the shortening, vanilla and egg. Add flour sifted with salt, baking powder, soda and sugar. Beat well, add nutmeats. Bake in waxed paper lined loaf pan in moderate oven 350 degrees for 1 hour. Delicious with cream cheese fillings for sandwiches.

QUICK CINNAMON BREAD

1 egg, $\frac{1}{2}$ cup sugar, $\frac{3}{4}$ cup milk, 3 tablespoons shortening, $\frac{1}{2}$ teaspoon salt, 4 teaspoons baking powder, 2 cups flour, 2 tablespoons sugar, $\frac{1}{2}$ teaspoon cinnamon.

Add baking powder and salt to the flour. Add beaten egg to milk. Add sugar, melted shortening to egg mixture. Beat only until all ingredients are well mixed. Sift dry ingredients into egg mixture, and beat until well mixed. Pour into greased 9x9 pan. Mix sugar and cinnamon and sprinkle on top of batter. Bake in a hot oven 400 degrees for 20 minutes. Serve hot.

JOHNNY CAKE

2 cups cornmeal, 2 cups flour, 4 teaspoons baking powder, 2 tablespoons butter, pinch of salt, $\frac{1}{2}$ cup sugar, 2 cups milk, 2 eggs, well beaten.

Mix dry ingredients together. Add milk and beaten eggs. Add melted butter last. Pour into shallow oblong pan, well-greased and bake in moderate oven 20 minutes.

BOYS JOHNNY CAKE

Two cups of cornmeal, one cup of flour,
One cup of sweet milk, one cup of sour,
Salt and sugar, each a spoon,
Stir it up and bake it soon.
Add a little syrup to make it thinner,
Stir it up and bake it for dinner.
This will make your boy's eyes shine,
If he is a boy of nine.
If you have a dozen boys,
To increase your household joys,
Double then this rule, I should
And you will have two corn cakes good.

CEREAL BREAD

$1\frac{1}{2}$ cups sifted flour, $\frac{1}{4}$ cup cornmeal, $2\frac{1}{2}$ teaspoons baking powder, $\frac{3}{4}$ teaspoon baking soda, $\frac{1}{2}$ teaspoon salt, $\frac{1}{4}$ cup sugar, 1 cup bran, $\frac{1}{2}$ cup quick-cooking oatmeal, $1\frac{1}{2}$ cups sour milk or buttermilk, 1 tablespoon shortening, melted.

Mix and sift flour, cornmeal, baking powder, soda, salt and sugar; stir in bran and oatmeal; add sour milk and shortening, stirring only until well mixed. Turn into greased loaf pan and bake in moderate oven 350 degrees for 45 to 50 minutes. Makes 1 loaf 9x5x3 inches.

PEACH JAM BREAD

2 cups prepared pancake flour, $\frac{1}{2}$ teaspoon salt, 1 egg, slightly beaten, 5 tablespoons brown sugar, 1 cup peach jam, $\frac{1}{4}$ cup melted shortening.

Mix pancake flour with salt. Combine egg, brown sugar and peach jam, and add to pancake flour, stirring only until well mixed; stir in shortening. Turn into well-greased loaf pan and bake in moderate oven 350 degrees about 1 hour. Makes 1 loaf 8x4 inches.

#

Bizal's Domače Klobase



Louis Sterle Robert Bizal

**FOR YOUR POTICA — We are featuring
Light California Shelled Walnuts.
1 Pound — \$1.05**

We are expanding our MAIL ORDER SERVICE for BIZAL'S HOME MADE (Slovenian Style) SAUSAGE and SMOKED MEAT PRODUCTS.

Our products are garlic flavored and smoked the old fashioned way. Mail order meats are smoked for a longer time, thus, shrink less. We will send any order five lbs. or over. Check with your postoffice as to postage on the weight you order. Add 35c to cover handling charge. Please send money with your order.

Bizal's Mail Order Prices Are:

POLISH SAUSAGE	lb.	89c
(Kranjske klobase)		
SMOKED SPARE RIBS	lb.	82c
SMOKED BEEF TONGUE	lb.	90c
BLOOD SAUSAGE (sent frozen)	lb.	50c

Write to:

BIZAL'S MARKET

Chisholm, Minnesota

MISCELLANEOUS TIPS FOR HOME SEWING

If you're not sure of how to cut part of your pattern and no help is available, try cutting that part out of muslin or any piece of fabric you have.

Use a long stitch and loose tension to sew jersey fabrics—similar to that used when machine basting.

For growing girls, it's wise to leave an extra tuck inside the hem so it can be let out next year when they have grown taller.

For delicate hand work on infants' wear, use a very small needle, fine thread and a tiny stitch. For added durability, French-seam the garment and sew the first seam by machine, the second by hand.

Dress up a plain blouse or dress by carrying an extra set of buttons, such as rhinestone buttons sewn on small pieces that snap onto the blouse or dress.

You should always buy more material than the pattern calls for when making a plaid dress or blouse. It is most important that the plaid should be matched at seams. Choose a simple pattern with little or no detail. It is smart to cut each piece single and match the plaid perfectly.

Skirts often sag or hang crooked because they were not cut with the grain of fabric directed.

Pressing as you sew is essential for a more professional look. Press darts before they are sewn in a seam. If the darts are large, slash through the center and press open.

Bear in mind the weight of fabric you will be working with, when selecting the size of needle. Remember it should always be a little thicker than the thread, so it goes into the material easily.

Every sewing basket should have at least two pairs of scissors: one large pair for cutting out and a small pair to cut thread.



MISLI NA STARI KRAJ.

V sedanjih težkih razmerah je naravno, da se misli ameriških rojakov pogosto sučejo okrog njihovih sorodnikov, prijateljev in znancev v starem kraju, za kar je najboljši dokaz — pošiljanje paketov v stari kraj, potovanja na obisk starega kraja, nakazovanje denarja v stari kraj itd.

DARILNI PAKETI.

Ako ste namenjeni poslati enega ali več paketov, se poslužite spodaj imenovane domače slovenske tvrdke. Z njenim posredovanjem je bilo že na tisoče vsakovrstnih paketov dostavljenih v starem kraju v zadovoljstvo pošiljateljev in prejemnikov. Ako nimate našega novega cenika pri rokah, pišite ponj.

OBISK STAREGA KRAJA.

Ako ste še to leto ali pa prihodnje leto namenjeni na obisk v stari kraj bodisi s parnikom ali eroplanom, se obrnite na spodnji naslov za potrebna pojasnila. V Vašo korist bo, ako se čimprej priglasite. — Cene za vožnjo na eroplanu so posebno nizke v zimski dobi (od 1. decembra do 31. marca). Se nižje pa so cene, ako svoj obisk omejite na dva tedna.

Podpisana tvrdka je uradno pooblašena zastopnica parobrodskih in zračnih linij in zato pri njej dobite vozne listke po originalnih uradnih cenah.

DENARNA NAKAZILA.

Ta tvrdka pošilja denar v Jugoslavijo, Italijo in vse druge dele sveta. Vse pošiljke so garantirane proti izgubi.

DRUGE ZADEVE.

Kolikor to obstoječe razmere dopuščajo, ta tvrdka tudi pomaga pri urejevanju drugih starokrajskih zadev.

Za vsa pojasnila se obrnite na:

GENERAL TRAVEL SERVICE, INC.

LEO ZAKRAJSEK

302 E. 72nd Str.,
New York 21, N.Y.

To je edina slovenska potniška pisarna v New Yorku, ki obstoja že nad 32 let.



MARY KOVACIC
2472 PITTVIEW
MILLVALE, PA.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON
Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEDNIKAR and SONS
COAL & OIL
2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6891
Chicago 8, Illinois

Starc Park View Florists
Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
Telegraph delivery service
1096 Norwood Rd. Tel. Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME
Phone 7012
Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt
so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO

*Najstarejša slovenska podporni
organizacija v Ameriki*

Posluje že 58. leto
Članstvo: 44,500 Premoženje: nad \$9,250,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Priporočam se vam Slovenska izdelovalnica
OČAL
po nizki ceni in najboljšo postrežbo. Izdelujemo očale
tudi za staro domovino. Pošljite nam recept in odpišemo
vam natančno in hitro.
MIRKO SLAK, Optik
1123 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio
For good fitting glasses see us. Every pair guaranteed.
Prescriptions filled. Prompt mailing overseas!

JOS. ZELE & SONS
FUNERAL DIRECTORS
6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.
ENDicott 1-0583 IVanhoe 1-3118
Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**
A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street
CAnal 6-7172-73 CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME
1941-43 WEST CERMAK ROAD
LOUIS J. ZEFRAN Virginia 7-6688
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermenc Funeral Home
5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 49 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio